中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部、採訪部、營業部、社長室、總編輯、經理室、中區辦事處

電報掛號二零七五　郵箱六六二號

今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版稿編一大張）
新聞紙第一七七六六號

廣州大字報罵新四人幫

指責華國鋒背叛毛澤東

【台北五日中央社電】據有關方面獲自敵後消息：中共「四人幫」的餘黨，仍謀展開強烈的反擊，指責華國鋒集團「背叛」了毛澤東。

台北有關方面說，五月十七日在廣州中山路和其他兩處地方，出現了由署名「革命者聯盟」所張貼的「大字報」，抨擊華國鋒等人「背叛了毛主席革命路綫」。所謂「革命者聯盟」顯然是「四人幫」餘黨所成立的一個反對華國鋒集團的組織。

這份題爲「背叛毛主席革命路綫的新四人幫」的「大字報」，其主要內容是：

（一）抨擊華國鋒、葉劍英、李先念、吳德爲「新四人幫」（中央社按：共區所謂「新四人幫」的說法並未一致，有些地方指「新四人幫」爲華國鋒、葉劍英、李先念、汪東興），是一個「修正主義集團」，以殘暴的手段，誘捕了毛澤東生前指定的共黨「中央領導人」王洪文、張春橋、江青、姚文元；並把大批的「革命幹部」、工人、學生等拘捕屠殺，在共區各地進行血腥謀殺。

（二）指毛親自肯定的「批林批孔」、「批鄧反右」運動，在「新四人幫」的壓制下，已無疾而終。大批「文革闖將」如浩亮「文化部副部長」、遲群「清華大學黨委書記」、謝靜宜「人大常委會委員」、毛遠新「瀋陽軍區政委」、張鐵生「人大常委會委員」、莊則棟「體育運動委員會主任」、王秀珍「上海市黨委書記」等，被打成「反革命」而遭到拘捕和批鬥；至于「走資派」如萬里現任共黨「總後勤部副部長」、楊成武（現任共軍「副總參謀長」）、蕭華（現任共軍「蘭州軍區第一政委」）欒飛「現任「交通部長」」等又走向政治舞台。

（三）認爲「四人幫」學者高唱「把國民經濟搞上去」，其目的是在「建立修正主義經濟體系，復辟資本主義」，他們搞「國防現代化」的目的，是企圖把共軍變成警察，用來鎮壓群衆運動，發展核子武器的目的，是搞大國沙文主義，把中國大陸推向世界大戰的危險邊緣，召開「農業學大寨會議」，除了勞民傷財之外，別無成績可言，特別是迫使參加「大寨會議」的「代表」隱瞞實況，誇大宣傳。

「大字報」在結論中指出，以上各點是「新四人幫」上台數月以來所暴露的本來面目，歷史將會給予他們無情的宣判，以華國鋒爲首的「新四人幫」，已完全地、徹底地「背叛了毛主席的革命路綫」。

有關方面分析說：目前華國鋒集團雖然仍在叫囂揭批「四人幫」，共區各地並不斷發現捕殺「四人幫」餘黨的行動，但是這些餘黨的反叛事件，也層出不窮，前述「大字報」正顯示「四人幫」的餘黨，仍謀展開強烈而尖銳的反擊，這一問題，實非華國鋒集團在短期內所能解決。

福建江西湖南一帶

洪水爲患鐵路中斷

【香港五日路透社電】據省電台廣播，大陸中部福建、江西及湖南省，正受到嚴重的水災打擊。

在此間接收到的廣播說，連續不斷的傾盆大雨已嚴重影響農業的收成，在某一些地區，鐵路交通已中斷。

江西省電台報導，洪水已成災，妨碍了收集棉花的收成。

該省電台報導，在江西西部的湖南省，自六月以來一直下着大雨，已造成水浸及氾濫。

該電台說，在沿岸的福建省，氾濫已使一些鐵路服務中斷。又說，鐵路的修補工作已完成。

該三省爲米、棉花、大豆及蔗糖的主要出產地。

穗五萬人集會

批四人幫黨羽

【中央社訊】粵共在最近一旬中曾在廣州舉行兩次各有五萬人參加的「批判大會」。

兩次被批判的都是未透露姓名的「四人幫」頭面人物。

在上月廿四日遭批判的，是一個「省委」成員，于七月二日遭批判的是屬於穗共輕工業系統的人物，經由穗共「公安部」正式宣佈將之拘留審問。

據穗共「南方日報」在報導中說：「廣州市輕工業系統在本月二日召開批判大會，是批判秉承「四人幫」黑意旨，大亂廣東、廣州的另一個頭面人物，以所謂「在野派司令」自居，自稱是「民衆力量的代表」，策劃于密室，點火于基層，上竄下跳，四出串連，糾纏社會沉渣，扯起反黨壓、鬧平反的破旗，拼湊反黨的幫派組織，結幫亂黨。」

陸軍參謀長發動奪權

巴基斯坦軍事政變

總理布托與政要遭拘禁

【新德里五日路透社電】巴基斯坦電台引述一名軍方發言人的話說，軍隊經已在巴基斯坦奪取政權，並拘留總理布托和其他政府領袖。

巴基斯坦電台有關軍隊發動政變的宣佈是約在本地時間七時卅分（格林威治二時）播出的。

宣佈說：軍隊經已進駐所有重要市鎮。在一位身份不明的軍方發言人作出上項宣佈後，電台跟着繼續它的例行廣播。

在此次政變之前，政府與反對黨進行了許多星期的談判，討論重新大選的問題。

反對黨聲稱布托的執政黨在三月大選中舞弊，因此要求重行大選。兩者之間的會談原定於今日恢復。

較早時，由於布托指摘反對黨違背關於消彌歷時四個月的政治危機的基本協議，談判似乎陷入了僵局。

電台的簡短公報沒有提供更多的細節。

【新德里五日路透社電】此間收聽到的巴基斯坦電台廣播說，巴基斯坦的陸軍參謀長施亞今天與總統費沙爾伊拉希在伊斯林馬巴德會晤。

電台說，施亞並曾會晤巴基斯坦司法部長雅各阿生，但他們討論的詳情未悉。

相信於今天早些時候領導軍人接管巴基斯坦權力的施亞將軍，將在巴基斯坦電台，向全國發表廣播。

【伊斯蘭馬巴五日路透社電】五十二歲的騎兵軍官施亞將軍於陸軍奪取巴基斯坦政權後，將於今日稍後時間在電台廣播。

施亞曾主持軍事法庭審訊數名被控於一九七二年陰謀反對當時的布托總統政府的陸軍及空軍軍官。

他在一九七六年被布托任命爲陸軍參謀總長。布托於一九七三年從總統的寶座走下，隨即改任內閣總理。

施亞將軍在位於喜馬拉雅山脚，由英屬印度聯合名的德務登皇家印度軍事學院畢業後，在一九四六年開始在騎兵隊中擔任軍職。

華府拒絕發表評論

願與新政權打交道

印度反應謹慎指屬巴國內政

【華盛頓五日合衆國際社電】國務院星期二日拒絕評論巴基斯坦的軍事政變，但表示美國與新政權的關係，將會維持正常狀態。

國務院發言人特拉納說：「在今回事件中，並沒有引起承認的問題。」他表示美國和巴基斯坦的關係，將保持不變。

國務院的其他官員亦表示同樣的希望。他們也說，國務院現正密切注視局勢，和正等候巴基斯坦的陸軍參謀長施亞的演說。

【新德里五日路透社電】印度外交部長華伯夷今天形容鄰國巴基斯坦的軍事政變是該國的內政。

在國會答覆問題時，華氏發出聲明說，很自然地現時印度對該地的情形有興趣，「但我重申該等發展是巴基斯坦的內政」。

華氏說，印度政府並沒有接獲駐於巴基斯坦大使關於軍事接管的報告。

美國學人忠告華府

處理中蘇共關係

勿偏袒任何一方

【香港五日美聯社電】一名研究亞洲的美國學者星期二說，美國對北平與莫斯科應採取「同等距離」的外交政策，不應偏袒任何一方。

史加立普博士說，美國與蘇俄的關係在過去一年已趨於惡化，而大部份美國人均認爲美國應與中共結成「實際上」的盟國，包括供給中共軍備。

史加立普是加利福尼亞大學的教授，他警告這可能會「凍結蘇—美的關係」，而且會使與蘇俄作任何協定時「極度困難」。

他又說，這可能使亞洲其它地區發生不穩定。他說，美國應繼續「設法與該兩個共黨國家的任何一個舉行談判。」

但史加立普說，美國與該兩個共黨國家的關係必須保持不同，他說，美國與蘇俄的關係是「全球性的」可應付戰爭與和平等大問題。

他又說，美國與中共的關係，現時十分微妙，但仍然只是地區性的。他說，中共因內部分裂問題限制了它成爲世界性的力量。

史加立普說，當美國尋求與中共關係正常化時，美國亦須尋求「一項全球認可的政策。」

他說，這就是卡特總統未來數個月內的最重要工作。

他說，美國政府現正採取一種使若干亞洲友好國家及歐洲一些盟國不值得讚賞和不可靠的冒險政策，他說在東南亞及東北亞地區情形更是如此。

在談到中共的問題時，他說，中共現正處於一個「困難的過渡階段」，這階段將會持續甚久，他認爲中共由於有派系分裂及其他大問題，將會不時陷入週期性的政治不穩定局面。

李先念擺出强硬姿態

美平關係正常化

想望更變得遙遠

【北平五日法新社電】在前不久美國宣佈范斯訪問北平之後，中共與美國關係會迅速正常化前景突然顯得遙遠了，此時離范斯訪問北平前還有六星期。

李先念昨日拒絕與美國關係正常化，如果關係正常化的前提是中共必須以和平方式解決「台灣」問題的話。

他宣稱，解放「台灣」完全是中國的內政問題。

在與現正私人訪問中共的美國海軍行動組參謀長岑華特會面時李先念似乎什直接絕對地以「不」答覆一週前卡特總統與范斯表示的希望，岑華特今天告訴此間的外國報界說，會面「十分友善」，但他並未察覺中共的立場有任何可商量的地方。

這類私人會談的內容通常不會由官方報章透露，但「新華社」今天刊登了李先念的宣言，再次絕對及簡單地證實中共在中共—美國關係完全正常化的立場。

在宣佈關係正常化仍然基於一九七二年二月由周恩來及尼克遜所簽署的「上海公報」後，李先念說：「這種關係可以繼續改善，只要中共與美國雙方認眞地履行上海聯合公報的原則。」

我立法委員警告美國

向平屈膝勢將導致

台灣海峽戰雲再起

【台北五日中央社電】立法委員孫流武、陳顧遠、陶希聖、王兆鈞、程滄波、周樹聲、蘇汝淦、謝仁釗、李秀芬、汪寶瑄、康寧祥等四百多人，今天提出警告說：倘如美國受中共要脅，竟至與中華民國斷交、廢約、撤兵，無異自毀長城，必將使台灣海峽風雲再起，徒然導致太平洋新紛擾與危機。

這些選自中國大陸與今日自由地區以及海外僑團的立法委員，對於美國國務卿范斯，上月廿九日在紐約亞洲學會演講所顯示的錯誤概念，表示堅強反對。

「紅旗」雜誌强調

科技現代化

【香港七日路透社訊】中共的理論雜誌「紅旗」對中共的現代化計劃，特別強調科技現代化的重要性。

「新華社」今天引述該刊發表的一篇評論說：「加速進行農業、工業、國防、科技和建立一個偉大的現代化的社會主義國家，乃是毛澤東的遺訓和華國鋒的號召，亦是中共工人和二十世紀內所有其他階級要實踐的歷史上的任務。」

它又說：「現代化的要點，是科技的現代化。科技的現代化，能提供新的能源、資源、配備、製作與生產，改善生產方法，和大大提高工人的生產力。……」

外滙爭購日元

美元價格低跌

【東京五日路透社電】人們在外滙市場上爭購日元，做成美元價低於二六五的關口，這是差不多四年來美元對日元的最低價。

日元對美元的開市價爲二六五點六日元對一美元，其後，則爲二六四點九日元對一美元。昨天爲二六六點六五日元對一美元，星期三日則爲二七零日元對一美元。

日本剛卸任駐平大使預言

中共黨大會期間

鄧小平將會復職

【東京五日法新社電】此間第一任日本駐中共大使今日稱：於一九七六年四月間被鬥肅的中共「副總理」鄧小平，很有可能會在今年秋季時候恢復他的職位。

在北平任職了四年又三個月，現在返回東京的小川告訴記者，他有印象認爲該曾經兩次被鬥肅的已故「總理」周恩來親信鄧小平將會在估計於今年九月或十月間開的第十一屆「共黨全國大會」時復職。

小川又稱：中共正密切注視美國的每一步行動，並設法去估計新的卡特政府外交政策。

萬里赴皖接任

遭遇攻擊抵制

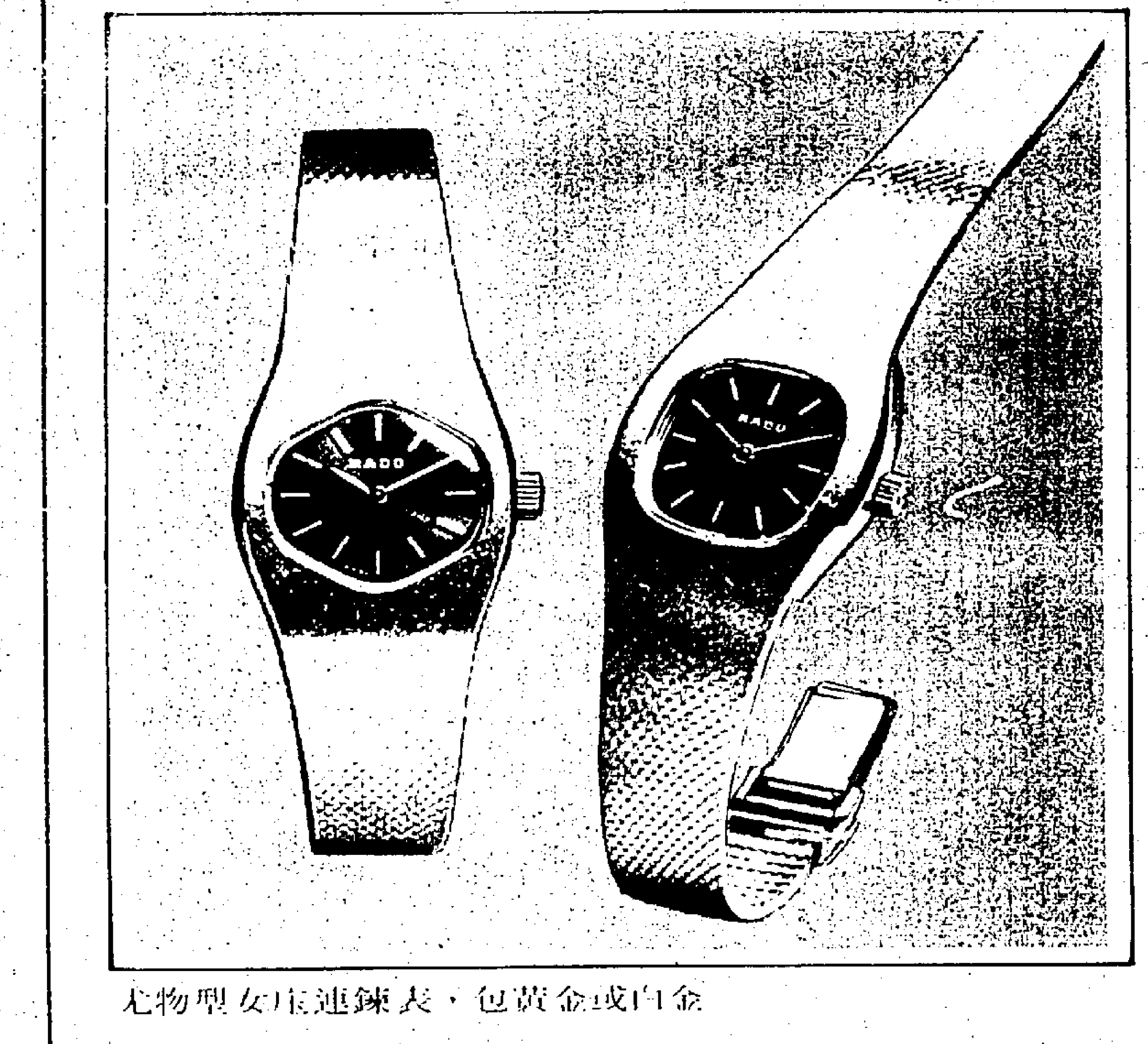
反映大陸權爭方興未艾

【中央社訊】中共新委派安徽「省委第一書記」萬里，到安徽接任時，曾遭受反華國鋒派激烈的攻擊和抵制，接事後亦不受歡迎。

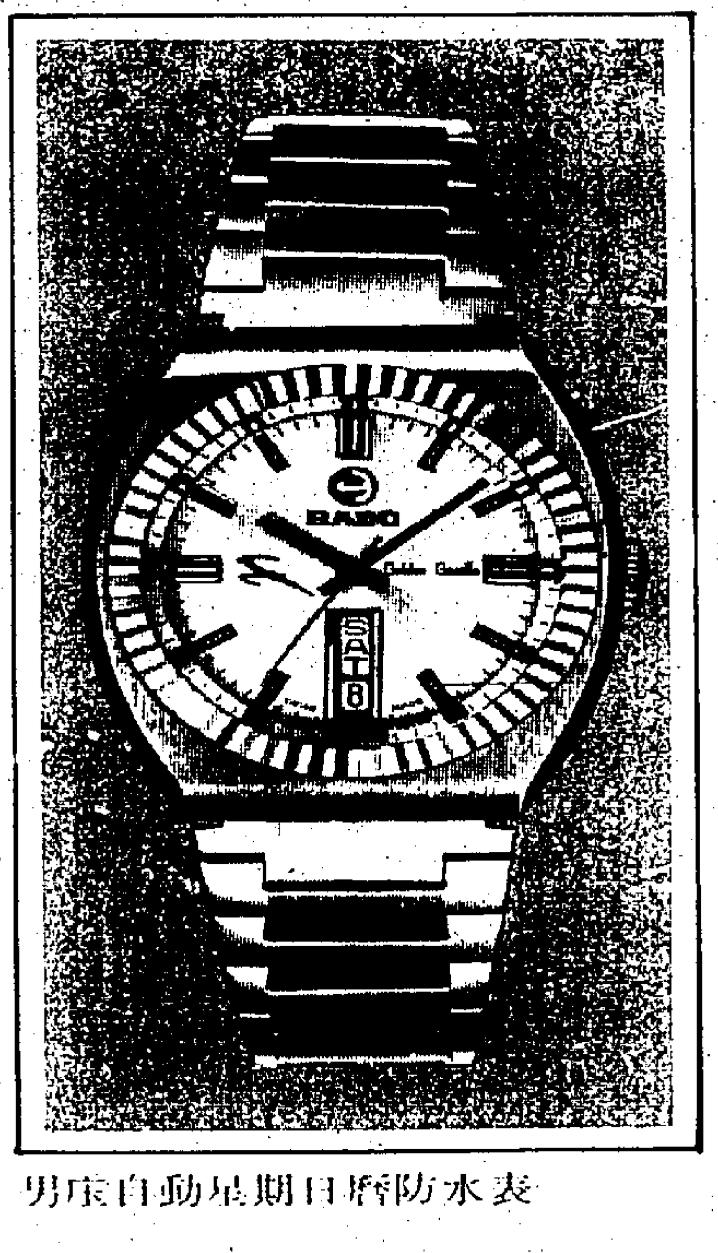
皖共「科技大學批判組」四日在「光明日報」上發表一篇文章中特別聲明「擁護萬里到皖工作」，就反映出以上事實。

文章並強調「要在以萬里的領導下，深揭狠批四人幫和安徽省委前主要領導人（按係指第一書記宋佩璋）的罪行和篡黨奪權陰謀有牽連的人和事。」

瑞士雷達表，準確可靠，堅固耐用，
典雅精緻，敢誇「的確硬，的確準，的確靚」。
除了識表人士齊齊戴用之外，世界各地之大機構亦紛紛採用
雷達表之計時系統，如新架坡國際機場，韓國漢城國際
機場，菲律賓宿務市機場等；足以證明瑞士雷達表
在精密計時技術上的確有傑出成就。
我們深信這種成就必定越來越大，
使雷達表能不斷爲人類作出更大貢獻。



尤物型女庄連鍊表，包黃金或白金



男庄自動星期日曆防水表

雷達表
RADO
Switzerland

加州廢物袋謀殺案 牽涉四十三條人命

兩名同性戀者被控謀殺

【德薩斯州豪斯頓七月五日美聯社電】加里福尼亞州的「廢物袋謀殺案」涉及受害者凡四十三名。它逐漸浮現的證據使人回憶四年前警方在豪斯頓揭露一個同性戀性謀殺集團時所產生的恐怖。

兩名公開的同性戀者，基亞尼及希路，於星期二在加州河邊鎮被控兩項謀殺的罪名。

警方說：他們兩人被盤問有關另外六宗命案。在一具屍體旁邊所發現的證據顯示兩人和另外三十五宗可能的謀殺案頗有關連。八具被發現的屍體中，有四具是藏於大大的塑膠廢物袋中。

一九七三年八月九日的早晨，一名疑心的警探押着亂髮如蓬的十七歲少年漢尼，在雅斯杜頓體育中心兩哩外的一個船籬處獲十七具腐爛的屍體，藏在被石灰掩蓋的淺墳內。

漢尼向警方自首說出他因自衛而開鎗射殺哥爾路。當時在巴沙甸那郊外哥爾路的家裏舉行徹夜的性派對。

漢尼對警方說：三十三歲的哥爾路是一個同性戀性謀殺集團的首領。他們曾殺死二十五名至三十名男孩，其中大多是離家出走的少年。

二十七人相繼在一九七〇年至一九七三年被殺害。它恐怕是美國近年最壞的集體謀殺案，較高則李在一九七三年一月被控謀殺二十五名移民加州的農場工人一案尤為恐怖。

漢尼後來因六項謀殺罪名而被判六次連續執行的九十九年監禁。現時在亨斯威爾的德薩斯監獄服刑。

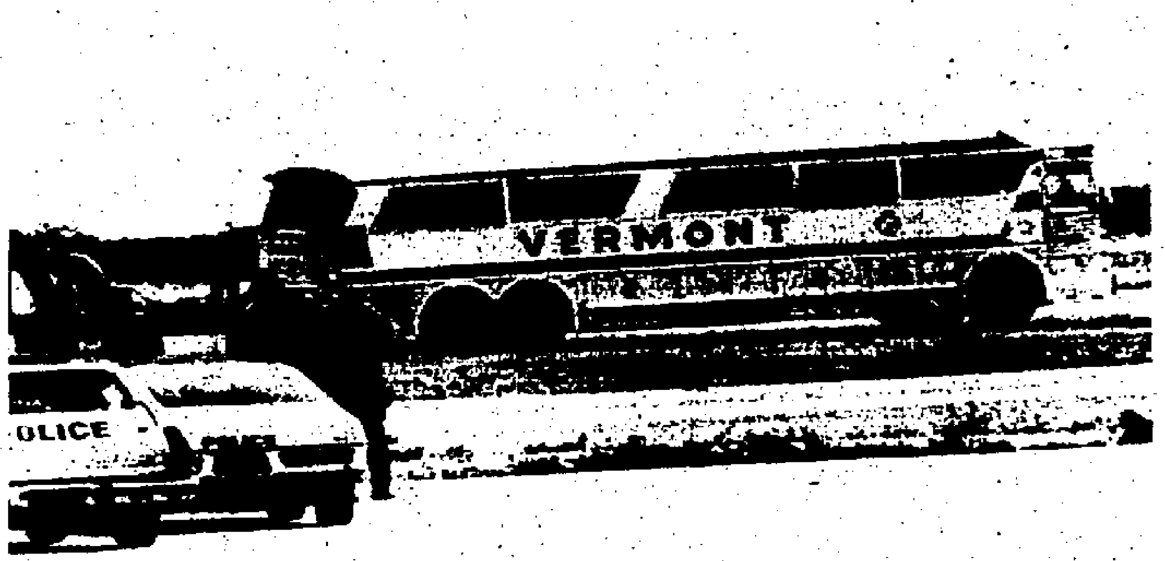
當年十八歲的布祿斯承認與漢尼一同引誘其他少年參加哥爾路的同性戀集會。他被判一項九十九年期的監禁，亦在服刑中。

有些屍體只餘枯骨和少許腐肉，死者的身份無法被認出。

漢尼和布祿斯因謀殺或射殺一些受害者而被判刑。大部份受害人來自附近地區。布祿斯作供謂哥爾路付款給他們兩人以物色犧牲者。

警方說：大部份死者是被哥爾路所殺。他把受害少年綁於「受刑板」上，手腳張開，然後將其殺害。

一名偵探指出所有被害少年都是被啤酒或是新車同遊，諸如此類的事物所引誘。



騎劫巴士暴徒被捕：圖上：路易・羅賓遜（中）於騎劫一輛巴士及殺害兩人擊傷另外兩人後，終於七月四日很遲的時候在紐約甘迺迪機場向警察投降。羅賓遜付要求供給他一架飛機和六百萬元。

紐約暴徒騎劫巴士

殺兩人質對峙八小時終投降

傷者其中一人是本港商人

【紐約四日路透社電】一名騎劫一輛長途巴士的槍手，已殺死了兩名人質和擊傷了另外的三名。他着令巴士司機把這輛被騎劫的巴士，在甘迺迪機場環着跑道疾駛。

警方說，這個槍手殺死了司機和一名女乘客。然後被警車截停於停機庫前，他目前在車上仍然劫持着二十至三十五名的乘客。

當巴士沿着跑道疾馳為警車窮追時，那名被殺死的女客的屍體被從巴士上擲下。

這名騎劫匪徒揚言說，如果包圍着巴士的警察向他襲擊，他會殺死全部人質。他要求給他六百萬元的贖款和一架逃走的飛機。警方說，他已釋放了九名人質，包括三名受傷的在內——其中一名的喉部被割傷。

【紐約五日合眾國際社電】長着鬍子的講西班牙話的星期一日騎劫一輛開往維崇特的巴士的槍手，說他「在美國受到虐待」，下令將車駛往甘迺迪機場，他已殺死了司機及一名婦女。他劫持着數名人質，和要求給他六百萬元的贖金與供給他一架噴射客機飛往安全地點。

紐約與新澤西的機場當局發言人說，一架由國際空運公司經營的DC八噴射客機，已準備把這名劫機者載到他要去的地方。

發言人說：「由現在起，它已準備候命。他們仍在跟他談判。情況很緊張——這人在車上有人質。」

有一名受傷的乘客說，人質中最少有八至十二名兒童。劫車者在機場釋放了數名人質，約有十二名白人仍留在這輛青色與銀色漆邊的巴士上。

有一人在劫車開始時便被擊傷，另兩名在機場開槍時被擊傷，另一名則在警察包圍時胸部受傷，但仍能逃到附近的警車那裏。

警方說，這人胸部受傷，是個香港商人，名叫占美盧，三十六歲，他顯然是在沒有激惱劫車者的情形下被槍擊的。盧氏說，他站起來從窗口窺出去時，突被槍擊。他已被送往醫院救治，傷勢嚴重。

沙達接受以國建議 今年雙十召開和會

【特拉維五日合眾國際社電】以色列已建議十月十日為中東和談重開的一個可能日期，而且不帶先決條件，不過，一名以色列官員表示，巴解組織不能派代表參加。

埃及總統沙達接解上述由以總理比堅提出的日期，並聲稱埃及甚至願意提前開會。

沙達說，假如以色列想和平，則和平將可實現。

社論

全力減少意外事件的發生

有四百三十萬人口的香港，每天發生大小的意外事件，在所難免，此與任何通都大邑的情形相同，不足為異。既稱為意外事件，顧名思義，指的是所有在事前難以預料到的突發情事，出乎意料之外。準此而論，若干事件的發生，嚴格分析，其實並非全屬意外，因為事前大可預防。這類事件，每因多數由於掉以輕心或一時大意而釀成，因此也可以說是出於人為。

本月一日晚間發生的石崗棚架倒塌慘劇，以及本月三日在葵涌道發生的嚴重車禍事件，前者造成一死六十餘傷，後者全家四口，俱死於輪下。類此罕見的慘劇，事發時置身現場而倖告無恙者，目瞪口呆已不足形容當時之恐慌情狀，可能在一段悠長時間內，仍有餘悸。此兩宗事件，既已展開責任問題的調查，相信短期內必有交代，此處不擬對此加以論列，避免對主持調查者產生任何影響，故僅想就意外事件的防範問題，提出若干意見，以求能避免事件重演。

第一、凡是具有吸引力的演出，例如歌唱、特技、體育等表演，觀眾為數必多，如在室內舉行，由於場址建築堅固，與其用途符合，意外事件的發生機會較少，縱有之，亦可臨時急救，使事件不致過於嚴重。在戶外表演的情形便完全不同，臨時覓址和會場佈置，統屬於「急就章」一類工作，且在表演結束後，立即拆卸全場設備，自始即不作永久性的考慮。因此，安全保障就應列為最優先的條件，不能稍有疏忽。一九六八年十一月九日發生於石崗舊機場的場棚，造成百餘人受傷的慘劇，當時肇事的原因據事後調查，是因為竹棚不勝負荷而倒塌。九年前的慘劇，如今竟又發生，且在同一地點，豈是冥冥中註定，抑或因未能痛定思痛，吸取九年前的教訓而致？

第二、任何集會，例須呈報主管單位，申領許可證，此為主辦者必須履行的責任。根據各方的報導，此次石崗表演，主辦者僅向有關當局口頭聯絡，並未書面請准；石崗機場由英軍管理，主辦者僅與軍方訂約，規定入場人數不超出三百四十人。但事後工務局謂對所搭竹棚，並未查驗，至於入場觀眾，據估計超出限額十倍左右。姑不論誰應對此負責，但粗心大意似甚顯明。

第三、嗜愛觀看表演的觀眾，緊張時情緒衝動，屬於正常反應，手舞足蹈以至於忘形，至為普遍。有的甚至擠佔有利位置，以一睹全豹為快。若干小小衝突與意外，往往因此而發生，特別是富於刺激性的表演，觀眾最易哄動，渾忘安全和違反規勸。不久以前香港對南韓足球比賽後的觀眾沿街騷亂破壞，即為一例。此類觀眾，若從修養角度衡量，殊為欠缺，致不顧後果而妄行逞快。但是，任何主辦演出者，應對觀眾心理與行為，早有充份瞭解，在舉辦表演之前，必須考慮到此點，針對觀眾易於衝動的一般習慣性反應，預作安排。如能做到這一點，釀成不幸事件的可能性就可以大大的減少了。

第四、本港交通意外事件，幾乎無日無之。此類意外事件的發生，除了少數離奇車禍不計外，大半都應由駕車者與行人各負一半責任。駕車者最易犯的毛病，就是喜開快車，不守路牌限定的時速；在交通燈前闖黃燈或甚至紅燈；不依照行車線「扒頭」或作「之」字型前駛。至於行人，甚多遭受車禍的，都因不顧前後左右疾馳而過的車輛，有的甚至在車陣之中穿梭而過，心理上似懷有一種「汽車怕人」的錯誤想法。因此，判斷一宗車禍的孰是孰非，必須調查時間、地點、周圍交通情況等等。像葵涌道屬於四線行車的交通大路，車行必速，不僅行人要特別小心，就是駕車者也應提高警覺。一般而論，除了執行任務的警車、消防車、救護車外，不論官民之車，都不應以特權身份或地位不同而開快車，天子犯法，應與庶民同罪。此次警車肇事而使全家四口慘亡，究竟誰尸其咎，應儘早作出結論。

一言以蔽之，大城市的意外事件，防不勝防，高空擲下空瓶奪人之命，即是一例；但是，如果加強防範警惕的準備，使意外事件減少，則是人人馨香以禱的好事。

西德小子多詭計 藉信鴿勒索錢財

警方巧妙安排破奇案

【西德赫烈蘇芬四日合眾國際社電】警方星期一日稱，一名十三歲男童，企圖用一隻傳訊鴿，在這個巴伐利亞鎮中勒索一名主婦，卒被破獲。

數日前一名郵差送來一個內有一隻鴿的籠子，該婦大感奇異。她檢視鳥籠時發現一紙片，勒索者在紙上寫有短扎索取金錢。勒索者恐嚇若她拒付款，將殺其女兒，他又在扎中令她將款置於小銀包中繫於白鴿的右翼之下。

該婦即報警，星期一日她縱鴿時，一架警察直升機盤旋其屋上。

直升機緊隨該鴿，直至其在同一鎮中的鴿巢。

其後不久警察即扣門。一名十三歲男童開門，大哭承認寫此扎。

警方稱：該童勒索三百馬克（一百廿八美元），因其年幼，不透露其姓名。勒索款項祗是三張紙幣，故極易塞入小銀包中。

北韓向美送秋波 美迄今不瞅不睬

【東京五日美聯社電】日本廣播公司週二說，北韓主席金日成說，他準備與美國會談，但美國方面迄今沒有反應。

該公司在一項電視播映節目說，當其首席評論員岡田，星期日在平壤訪問北韓主席時提出一問題，金日成在答覆時作這樣評論。

日本廣播公司引述金日成的話說，「我已表示願意與美國對話，時間任由美國選擇。」

【東京五日合眾國際社電】北韓主席金日成說：只要美國願意，北韓可在任何時間與美國談判。

日本廣播公司星期二公開該公司人員星期日在平壤訪問的北韓領袖名單，金日成就在此時發表他的聲明。

他談到北韓與美國的關係說：「如美國願意，可與北韓舉行會談，我們已提出了這樣的建議。」

「但我們未有接到美國的反應，並將繼續謀求與美國談判。」該廣播公司的報導未有透露北韓願與美國直接談判，有沒有先決條件。

以為好得、其實飲醉 菲青年橋上躍下

姿勢雖美、結果溺斃

【馬尼刺五日法新社電】菲籍酒店侍應生薛祖安看來像魚一般善飲。他的悲劇卻是不能像魚一般善泳。

據警方報導，二十四歲的薛祖安與友人喝酒後，在星期一中午自誇能從馬尼剌的雅恩李橋躍下柏息河中，再安全游回岸上。

目睹的人說：那是一次完美的跳水。

入水後，他的頭冒出水面又復沉下，漸呈不支，終於隨波流去。

這位遇溺的青年其後被友人救起，隨即被送往醫院急救。但不幸在送抵醫院時已告不治。

憤怒的納粹黨人：被納粹黨員包圍的法蘭克哥連（圖左）說：「我們仍然計劃在本年內於史高基園巡行。」芝加哥法庭下令禁止納粹黨在七月四日舉行巡行。哥連繼續批評七月四日史高基爾「保衛猶太聯盟」的「反納粹」集會。他說：「我們穿着制服出現，所以在巡行時亦將穿着制服。」

我國政府將劃定 十二浬領海範圍

【台北五日美聯社電】官方消息人士星期二稱：預料中華民國政府會於稍後宣佈將領海範圍從三浬擴展至十二浬。

上項宣佈目前只是等待行政院內政部長，經濟部長和外交部長的核准。

促成這次決定的理由是：中華民國的領海範圍只有三浬，而其他國家則實行十二浬範圍限制，故此對中華民國漁民來說是不公平的。

中華民國的漁民和漁船經常被那些聲稱擁有十二浬領海範圍的國家所拘留，但他們的漁船卻能在中華民國的十二浬海域內作業。

蘇俄怕得要死 禁美大使宣讀

美獨立日文告提及人權問題

【莫斯科五日法新社電】一美國消息人士今日說：一篇原定由美國大使向蘇俄人民宣讀的美國獨立日文告，由於文中提及人權問題，致遭蘇俄電視台禁止播出。

昨日，當美國大使湯恩進入莫斯科的國家電視錄影室宣讀一篇獨立日文告時，禁播事件便告發生，從一九七四起，每年的七月四日美國都是這樣的做。

電視台人員要求湯恩刪去一句演詞，該句演詞是說：卡特總統要求美國繼續公開支持人權問題，並希望無論違反人權的事情在那裏發生，都必須停息。」

但湯恩拒絕這樣做，於是電視台人員表示，在未得到外交部批准前，他不會錄下全篇文告。

美國大使等了很久仍未接到外交部的決定後，便離開了錄影室，該篇文告於是便沒有錄影，而蘇俄電視台則播出美國青年的接受訪問，以代替該篇文告。

膽怯、性病與殘暴成性 阿敏脾氣變幻無常

恐怖統治國民遭殃

【多倫多五日路透社電】烏干達前衛生部長凱巴在接受訪問時說：阿敏是殘暴、瘋狂和患上梅毒的。

加拿大廣播公司於六月十七日在倫敦進行是項訪問錄影，凱巴謂：阿敏時常感到不安全，一有麻煩跡象時便躲起來。

他說：「無論企圖和目的如何，阿敏現時『正處於瘋癲狀況』，他患上嚴重梅毒。」

過去幾年，他的脾氣變幻無常，現時他經常作出一些不合情理和暴力的行動。

他續說：阿敏是十分慷慨的，一九七五年，他給他和其四名內閣官員一萬美元，作為前往羅馬度假的費用。

此類慷慨幫助使軍隊忠於他，阿敏賜給官員一些稀有或昂貴的物品，例如酒水和體育用品，而「這些東西，均是從最方便的英國運到」。

凱巴經已認識阿敏總統達二十年，他表示一九七六年七月以色列突襲安底比機場後在醫院失踪的布洛治太太，和烏干達大主教盧文均是被阿敏的軍隊謀殺。

阿敏付稱：盧文大主教是被指陰謀反對他後，在一宗汽車意外中喪生。

凱巴在訪問中謂：他曾檢驗盧文的屍體，發覺屍體上有子彈孔。

他說：在以色列敢死隊進襲機場拯救人質後，布洛治太太便被送往醫院接受治療，烏干達部隊又拉又踢的，將她拖離康帕拉的一間醫院。

幾小時後，布洛治太太便被處決，這名前衛生部長表示，他知道屍體的埋藏地點。

凱巴謂：烏干達政府以恐怖手腕治國，但有任何反對，即不分青紅皂白，用殺戮和酷刑壓制。

他說：「當他們進行殺戮後，即將屍體埋於各處——河流、沼地、森林……有時更埋在路邊。」

凱巴說：政府的國家研究局有時會向你要錢，以保証你在獄中親戚的安全，但着實很久前他們已被殺。

「而你為了挽救親戚的生命，於是使一次又一次的付出金錢。」

凱巴說：「最後，他們連你亦不放過……目的在掩飾你曾付款的事實。」

每一個高級官員和受嫌疑的人都被跟踪，而跟踪別人的人亦被其他人再跟踪。

凱巴續說：「由於廣泛使用酷刑，結果使政府和軍隊人員中間同時引起一『全面性的恐慌』。」

「終有一天，會有烏干達人醒來揭竿起義……槍殺他，使這些事物完結。」

【倫敦五日法新社電】英國外交部昨夜拒絕評論烏干達總統阿敏的指摘。該指摘說，英國是上月試圖謀殺阿敏行動的幕後主持人。

一名外交部發言人清楚地表示，英國並不會「重視」該烏干達領袖的指摘，官式答覆他征的一篇聲明，該指摘是阿敏在現於利布維爾舉行的「非洲聯合組織」高峯會議上提出。

在英國眾議院，發展部長赫特夫人在指摘「保守黨」一九七一年歡迎阿敏推翻前總統奧波特時引起鼓噪。

赫特夫人証實英國政府仍然討論停止直接在貿易上支持阿敏的限度，但她說，仍然有數項主要障礙待解決。

密西西比河上創新紀錄

兩月游一千八百哩

【新奧爾良五日美聯社電】一名奧勒岡的保險公司職員偉尼・湯遜正漸漸回復體力，他表示很少停留地游了多過一千八百五十哩然後才離開密西西比河上岸時，創了一項世界紀錄。

湯遜星期一稱：舊紀錄是由德薩斯州的弗・牛頓於一九七三年所創。他在一百七十六天時間內由明尼亞波利出發游畢密西西比河全程。

「堅尼斯世界紀錄」一書記載着牛頓於一九三〇年七月六日至十二月廿九日游畢紀錄中最長的距離，由明尼亞波利附近之福特水壩開始沿密西西比河而下，經過一千八百廿六哩到達新奧爾良。

湯遜自南達科塔、仁領地方的米蘇里河水利站開始下水，經過六十天時間，於星期一晚到達新奧爾良的外圍地方。

他說：他計劃在星期二恢復游泳，並將於下午時分抵達法人區以完成全程。

丈夫職業決定太太飲酒多寡

經紀太太飲酒最多 肝硬化死亡也最高

【倫敦五日路透社電】英國的全國酒料局今日列出一些大有可能會死於與飲酒有關疾病的太太們的名單，她們飲酒均因丈夫的職業導致。

居於名單最高位置的是金融經紀、酒保和車房主人的太太。

該局的發現是基於肝硬化這種通常因飲下過量酒精的疾病，但沒有作出任何解釋理由。

股票經紀太太因肝硬化死亡比普通人太太高八倍，出版商太太七倍，車房主人太太和電機工程師太太四倍。

船塢工程人員、機師和紡織工人的太太則是三倍，而普通服務人員、廚師、工人、侍應生和專業體育人員的配偶患上肝硬化的機會比一般人高。

該個死亡圖表顯示：這些女人更容易遇到意外、自殺和其他疾病。

俄州三K黨・集會被騷擾

領袖遭示威者摔倒 雙方衝突演成暴動

【俄亥俄州哥倫布四日美聯社電】此間星期一日舉行三K黨集會，一直演變成暴動，三K黨分子使用擊球棍般揮動旗竿趕走示威者。三K黨一直支持英國人具有優越地位。

三K黨領袖李斯奇，被抗議羣衆摔倒地上，其後這條公路巡邏隊趕到鎮壓，這場暴動才告平息，李斯奇被脫去黑色條紋的制服，一批羣衆喊打喊殺，用雞蛋擲擊他，並將他摔倒地上，最少有一百名抗議的羣衆聚集在李斯奇演講的台前。三K黨這次集會，在州議會外的石階上舉行。站在前面的示威羣衆開始辱罵李斯奇及其保鏢，三K黨分子立即揮動旗竿追趕抗議的羣衆。

李斯奇根本沒有機會開始演講，因為由黑人及工人組成的羣衆一開始便高喊「人渣三K黨」，淹蓋了其他聲音。

記者問李斯奇如果有機會演說，會說些什麼呢？李斯奇說：「三K黨會繼續鬥爭、殺戮，我們必需要重建。」

警方說：這次暴動，有三人被捕。

星洲小姐亦替東京選美會辯護

各佳麗未受種族歧視 亦無辱尊嚴事件發生

【新加坡五日法新社電】新加坡參加國際小姐選美的代表杜麗莎小姐，今日否認在日本參加選美的部分佳麗受到種族歧視或有辱尊嚴的事。

杜麗莎對「新國家晚報」說：她與歐洲的小姐居住同等的房子。

此次選美的風波起因菲律賓小姐一怒回國，並指摘選美會令各國的佳麗在舞會中與老人共舞，攝影記者又把小姐隱蔽的部分拍攝特寫鏡頭。

杜麗莎對發生的問題提出評論。她表示在舞會中，從未被逼與任何人共舞。她說：「不錯，那裡確有很多商人，但除了他們，誰能負担參加的費用呢？」

被問及有關攝影的事，她說：「我們並未被要求裸露入鏡。有誰告訴記者們那一部分該被拍攝呢？你們知道有所謂適距離鏡頭的。」

杜麗莎又否認有關亞洲的佳麗被安置於狹小而擠迫的房間，而來自歐洲的小姐則居住環境良好。杜麗莎自稱與另一參加者同居一室，與其他小姐並無分別。她指稱，她的房間與歐洲佳麗所住的看來一樣。

欲減低患癌病機會 少吃鹹魚牛肉魚肝

未煮熟蔬菜成解毒劑

【東京五日法新社電】據日本研究人員說，癌病的類型，與食物有密切的關係。

此一事實，是由柴醫教授三尼領導下的一群科學家找到的。他們進行查明為什麼歐美人士患腸癌的特別多，而日本人則患胃癌的較多的原因。

他們發現吃魚乾的人，患胃癌的機會是不吃的人的三倍。

多吃鹹魚的人也有相同的趨勢，他們患腸癌的危險，與吃魚乾的人相同。

研究人員說，吃未經煮熟的蔬菜，似乎是吃魚乾做成的癌病的解毒劑。因為吃大量未經煮熟的蔬菜的人，患胃癌的機率較低。

突尼斯人民應響應 兩個夠晒數 否則有災難

【突尼斯四日路透社電】總統保祿比今日稱：突尼斯的父母應限制他們生育兒女的數目，以不超過兩個為佳，要不然該國將面臨困境。

在一會談中他表示：這即意味現時的出生率要減低一半。

「如果出生人數在將來五年內繼續超過預算出生率，我們將面臨災難」。

保祿比總統又補充說：國家將再不能滿足年青一代的需要，亦不能滿足他們希望有的工作、住屋、食水、供電及小康生活的需求。

美一百卅五歲人瑞 國慶日中歡度壽辰

會爲奴隸、自定出生日期 脾氣雖暴、收禮卻笑嘻嘻

【科羅拉多巴多五日合衆國際社電】美國年齡最大的人瑞查理史密夫於星期一日渡過第一百三十五個生辰，他平常脾氣暴躁，但當見到禮物，吉力酒和蛋糕出現時，又顯出得意洋洋。

他喝下一杯吉力酒，口中咀嚼一塊紅、白、藍色的生日蛋糕，並宣佈：「我感覺很好，看來亦不差，蛋糕不錯，而我亦然。」

他以前曾是奴隸，有一個調爲牛仔的兒子車上打往說下開途部分禮物，車上打送給父親的生日禮物是一件恤衫，一套睡衣和一雙長襪。

他住了三十個月的療養院送給他一頂族新的牛仔帽，一好友則送給他一塊鑑形的掛牆手畫牌匾，一枝筆一幅以墨水繪成的查理肖像，與及一盒糖菓。

之後，他與一個自德克薩斯加耳維斯敦抵達此間的家庭閒談，該家庭在前往布安温維斯他湖附近的和路迪士尼世界遊覽後，前往巴多康復中心探望他。

蛋糕上插着三枝洋燭，並寫上「一百三十五」的數字，另外又安放着一個袖珍的自由鐘複製品，蛋糕放在一張佈滿細小美國國旗的餐桌上，他的兒子在燃點着蠟燭後，查理便用口將燭火吹熄。

查理說：他於一八四二年在賴比瑞亞出生，十二年後在新奧爾良的奴隸拍賣場賣給一個德克薩斯的牧場主人，稍後該人更將他釋放，他視牧場主人的名字如自己般的。

由於查理並不知曉自己的正確出生日期，因此只好在美國獨立日慶祝生辰。

社會保障局證實他是美國最老的公民。

全球天主教徒逾七億 佔世界人口百分十八

施洗與神學生數字普呈下降

【羅馬五日中央社電】根據剛發佈的「天主教會統計年報」，一九七五年的天主教徒，佔了全世界人口的百分之十八，約有七億九百五十萬之數，較前一年祇減少了百分之零點二。

在一九七五年，施洗減少了百分之零點四，結婚減少了百分之零點二。

在全世界的天主教神學院中，中途輟學的學生數也有同樣的趨勢。

該年報說，在一九七四至一九七五學年度之初，註册的十四萬三千八百四十五名神學生中，就有一萬四千一百七十八名放棄學業，使神學院喪失了百分之零點七的人數。

不過，該年報又說，短期的參與教務者，在一九七四到一九七五年間，增加了百分之三十四的人數，約有一百五十萬人。

根據該年報的統計，這一百四十四萬六千三百八十三人總數中，包括了四十萬四千七百八十三名司鐸，七萬三千三百八十八名教徒，九十六萬八千五百二十六名任神職者，及二千六百八十六名修身執事。

它說：神學院中人數減少之勢，是由於規定的課業「相當嚴格」，同時也是由於新生，是來自公立學校，在那兒，他們已經有機會去「認識」這個世界了。

現代工程令土層不勝負荷 曼谷逐漸陸沉

【曼谷五日法新社電】一位著名的環境專家昨日稱，在擴展中的泰國首都，正在逐漸陸沉。

國家環境局秘書長布隆博士說，他有充份的證據，可以證明曼谷下面的土層，正在「收縮」中，這主要是由於人工井隨便開得太濫。

布隆博士於舉出情況的嚴重性的例子時說，「洪水曾淹沒以前從來未曾發生過水患的地方。」

六月三十日，政府曾派出一批特稱工作人員，進行研究，和採取應付的措施。

除了鑿井之外，曼谷的地基，亦受建築高樓大廈的打樁工程與重型貨車在上面疾馳的影響。

泰馬掃蕩邊境 捕獲嫌疑共黨

【泰國吻洞五日路透社電】今天此間官員透露，在泰國南部與馬來西亞軍隊聯合掃蕩共黨游擊隊的泰國保安隊已捕獲數名嫌疑共產黨人員。

他們說，先進的保安組昨天與軍隊會合展開他們在泰境內第三次剿共行動後不久，已拘捕了一些涉嫌支持非法馬來亞共黨組織的人物。該等共產黨以吻洞要點爲基地。

現時的掃蕩行動，包括該要點的森林及橡膠園（該地爲泰國的弧形領土伸展入馬來西亞），共有三萬七千居民，數十年來，一直由馬來亞共產黨統治。

昨日，在數千名聯合軍警開始行動後不久，馬來西亞及泰國空軍便開始轟炸該要點的嫌疑共黨營地。

發假誓騙取歸化證 印尼卅六名華僑遭有關當局拘捕

【耶加達五日法新社電】北西里伯斯當局拘捕了三十六名華僑，因他們發假誓以取得或意圖取得歸化證書。

其中的廿一人，已領到歸化文化，其餘的則已向移民局遞交申請書。

此種欺騙行爲，是於最近展開的外國人重新登記的運動中被破獲的。

印尼駐香港總領事上星期曾說，非法進入印尼的華僑，約有一萬名。據蘇門答臘北部棉蘭之移民局高級官員說，大部分的非法移民，是透過廖內群島，婆羅洲和西里伯斯進入印尼的。

義大利六政黨通過合作計劃 對付恐怖分子與綁架

【羅馬四日合衆國際社電】義大利六個政黨領袖，包括執政基督民主黨及第二大政黨共產黨，星期一日簽署一項協約計劃，使義大利脫離它目前的形態——自一九四七年以來，共黨首次作這樣的姿勢。基督教民主黨、共黨、社會黨、社民黨、共和黨及自由黨花了幾乎四小時時間，通過嚴格約制的合作計劃，此項計劃，是經過了四個月磋商後談判擬出來的。

計劃包括新抗犯罪法，用來對付日漸增加的恐怖分子及綁架浪潮；抑制通貨膨脹的經濟措施；保障就業，以及公共基金之更公平分配等等。

各黨領袖現正將該計劃草擬爲國會動議，該動議必然獲得通過。

澳洲五級地震 居民夢中驚醒

【坎培拉五日合衆國際社電】新南威爾士省於星期二發生一次地震，使居民從夢中驚醒，這次地震所錄得的強度爲黎克特制之第五級。

警方說，地震中沒有傷亡之報告。

國立澳洲大學一發言人說，該次地震發生於一上午六時零五分（標準時間星期一晚八時零五分），在坎培拉東北二百哩以外之地點亦感到這次地震。

在六日前，該省曾發生過一次四點五級之地震，全省居民亦在夢中驚醒。

泰綁匪尋仇施辣手 一家十一口幾滅門 僅兩歲大男嬰倖存

【曼谷四日法新社電】警方今天報導，一幫綁匪，於星期六在此間中央省份，殺害了十一名成員的家庭，僅一名兩歲大的男嬰生存。

警方調查人員，懷疑是被綁匪集團尋仇而起殺機。

該家庭兩夫婦，在其家園外兩哩一森林被槍殺，他們的九名子女，其中八人，年齡分別由六至十九歲，在屋內被槍擊斃命。

過去兩星期，此間與鄰近兩個省份曾發生五宗綁架案。

環球佳麗：上圖：遠東佳麗日本小姐與新加坡小姐，今天在多明尼加環球小姐選美會上吸引着攝影記者，她們是七月十六日環球小姐決賽，七十七位佳麗中的兩人。下圖：來自東方參加在多明尼加共和國舉辦的第廿六屆環球小姐選美大會的佳麗，七月四日齊集泳池旁，由左至右是：菲律賓小姐、馬來亞小姐、日本小姐、韓國小姐、新加坡小姐及香港小姐朱玲玲。

提防影射 認明商標

Fiesta Filipina

Manila Garden Hotel · PINES HOTEL · TROPICAL PALACE
＊聯合贊助＊

菲律賓 七天特級豪華貴賓團 $1290.

本團特點

出發日期：7月4, 5, 10, 11, 14, 16, 26,（銘謝客滿2, 9, 17, 20, 22, 23, 28, 29）8月1, 7, 13, 19, 22, 25, 28, 31,（銘謝客滿 3, 9, 15, 21, 27,）9月3, 6, 12, 18, 24, 30,

第一天 香港—馬尼拉
第二天 市區近郊—大谷地(火山湖)—蘇香夜總會
第三天 馬尼拉—碧瑤—肯尼夜總會
第四天 碧瑤—馬尼拉—艾蘭迪—燒烤營火舞會
第五天 艾蘭迪—百勝灘—海上龍場
第六天 馬尼拉—菲島文化村—EDUARDO'S夜總會
第七天 馬尼拉—香港

★★★請向下列各大旅行社報名查詢★★★

港九各大旅行社聯合廣告 方便讀者查詢參考 請選擇合適者參加

AIRSEA LINK TRAVEL 一帆旅行社
星馬 麗沙陽 七天海空暢遊 $2,718.
菲律賓 海空七天暢遊 森林女神號 $1,350.
代售各地機票 學生機票 移民機票
歐遊團 英航20天 暢遊歐洲:八個國家 $6,625.

新亞 5-733740 5-735168
菲律賓海空遨遊$1330.
全程七天 7月29日出發
日本青年觀光團$2190
全程九天 7月29 8月5日出發
暑假酬賓，凡於7月10日前報名，皆以特價優待；團體參加，收費另議；名額有限，報名從速，歡迎電話留位

華旅有限公司 5-244109-0, 5-243396

菲律賓七天	$1,250	[illegible]
夏威夷十天	$4,800	[illegible]
[illegible]	$4,999	[illegible]
歐洲十四天	$5,350	[illegible]
日本七天遊	$2,550	[illegible]
日本六天遊	$2,220	[illegible]
韓日十天遊	$3,290	[illegible]
韓國五天遊	$1,790	[illegible]
台灣九天團	$1,800	[illegible]
泰國五天遊	$1,450	[illegible]
星馬泰十一天	$3,250	[illegible]

中環德輔道中58號利興大厦604-6室

萬邦 5-763344-5（9-7 假日照常）
台灣 十天環島阿里山團 逢星期日出發（大韓航空公司贊助）$1,480. 暢遊台北、故宮、花蓮、日月潭、阿里山等
日韓 五天聯遊 逢星期五出發 回程可自由逗留台北 $1,790. 暢遊日本、漢城、板門店、華克山莊等
"森林女神號豪華客輪"$1,330. 菲島七天海陸空暢遊 28/7, 9/8, 15/8.
情商 胡安釗 先生抽獎，獎品贊助機構：
香港銅鑼灣軒尼詩道458號金聯商業中心1401室

大衆旅行社 5-451382 5-440601 5-440791
台灣觀光團
九天$1460 七天$1330
逢星期六出發
倫敦美加東南亞
（學生＊旅遊＊移民＊機票）
香港干諾道中64-65號廠商會大厦102室

騰達旅遊公司 5-776338(4線)
台灣 7天$1.350 9天$1.450 逢星期六/日出發
台灣青年團 7天$1.120 9天$1.220 日本 6天$2.220
泰國 5天$1.490 7天$1.890 韓日 8天$2.680
星馬泰 7天$2.590 11天$3.190 夏威夷10天$3.990
歐洲 20天$6.290 26天$7.990.
美加探親團15天西岸$5.990 22天東西岸$7.690
專辦世界各地旅遊簽証，經濟航空客票，移民及學生機票。

利華旅運
台灣十天環島$1,250. 暑期7月29日 8月4日15日
台灣環島週末遊覽團 七天$1,550. 每逢星期日上午出發
住宿：芝蘭城、亞士都、台中、華王、涵碧樓、圓山、希爾頓，晚宴豪華夜總會
雙十節回國觀光團 14天$1,550. 10月4, 5, 8日
歡迎社團同鄉會及同業委托
旺角彌敦道577號高氏大厦4字 3-880157, 3-301544

聯耀旅運 3-312678 3-312838 3-661142
$1190七天暢遊菲律賓
全新行程，一流享受
出發日期 4/7, 10/7, 16/7, 22/7, 28/7, 3/8, 9/8, 15/8, 27/8
馬尼拉——百勝灘——馬容火山
行程精心策劃，絕無舟車勞頓
夜宿一流大酒店，享受豪華
四晚不同情調夜總會
彌敦道611號萬時大厦1502室

台灣快意 直接主辦 3-301277-8
阿里山芝蘭城環島 九天$1.520. 七天$1.350.
寶島溪頭特選 九天$1.440. 七天$1.310.
阿里山團 九天$1.730. 七天$1.520.
逢週一週六 有團出發
特快台証＊平價機票

永達（香港）旅遊公司 Tel:3-679161-4 3-660249-0
曼谷之旅
芭堤雅五天遊覽團
全程 HK$1,599
（C.I.免簽証費）
住宿兩晚芭堤雅，乘中華珍寶客機遊覽泰國名勝，多晚豪華夜總會
出發日期：17/7, 24/7, 31/7, 7/8, 14/8, 21/8
住宿達莎酒店及芭堤雅邊灣酒店

CF 知友 3-665221 3-665222
日本本州六天$2,250.
韓國 五天$1,790.
星馬泰 十天$3,150.
歐洲 二十天$6,625.
菲島七天 22/7 $1,250.
九龍尖沙咀加拿芬道18號恒生銀行大厦508室

香港文娛遊覽有限公司
馬星泰十二天$3,250. 9/7, 23/7, 28/7, 11/8, 20/8, 17/9.
馬星 八天 $2,650. 9/7, 23/7, 28/7, 11/8, 20/8, 17/9.
泰國 五天 $1,650. 12/7, 26/7, 9/8, 16/8, 23/8

宜泰 3-960295 4線
暑期阿里山九天歡樂團
$1,450元送個人証早去晚返遊足九天
7月24日已滿8月5日餘額無多
暑期青年台灣環島暢遊團
九天$1080元連証住酒店
8月5日出發遊足九天
代訂各地機票●代辦各國簽証
旅遊來宜泰●便宜又愉快

CIC 吉時吉旅行社有限公司 3-694971 3-695545
歐洲十四天 $5,350. 韓日八天 $2,790.
美加 東西岸十八天 $9,850. 歐洲二十八天 $14,900.
曼谷六天 $1,550. 台灣九天 $1,750.
九龍廣東道1-3號香檳大厦104室

發達時旅遊社（香港）有限公司 電話：3-686888, 3-661688
台灣九天 $1,690. 7月31日
菲律賓七天 $1,290. 6月29日 7月2, 5, 8, 11, 14, 15, 20, 23, 26, 29日 8月15日
韓國四天 $1,690.– 8月26日
九龍尖沙咀加拿芬道18號恒生銀行大厦907室

分獲王展健及梁活武加盟
加山東昇實力 將比去屆增強
卜公物色新秀組兄弟班

【本報訊】加山體育會……

足總下週召開年會 未有新人提名競選

分齡網球邀請賽 十二日揭開戰幕

巴西墨西哥已獲出綫權

世青盃足球賽

傷殘體協會十日荃灣示範表演

保齡總會改選 關量才任會長 袁國祥膺主席

香港八男女好手赴星參加網球賽

組軍工作積極進行 足總七間屬會分別領註冊紙

少年十棒球九起及上課 教練班證班

華人足球今有好戲 保濟對黃大仙 穗成迎戰脊漁 圖毅乘勝出擊遇東華

體壇萬花筒

世界田徑賽亞洲選手已決定

△首屆世界盃田徑錦標賽，定本年九月在西德舉行，亞洲業餘田徑協會在爲期兩天的理事會中，經已選出四十六位選手代表亞洲出席此次大賽。在該批被選出田徑好手中，男選動員有廿七名，而女子有十九人。計開日本（十五人），韓國（六人），印度（五人），中華民國（五人），伊朗（三人），馬來西亞（三人），以色列（二人），泰國（二人），緬甸（一人），巴基斯坦（一人），印尼（一人），新加坡（一人）及卡塔爾（一人）。

蘇俄選手打破世界跳高紀錄

△蘇俄跳高選手耶斯尼高，在上週日的蘇美青年田徑邀請賽中，跳出七呎七又四分之三吋成績打破男子世界跳高紀錄。十八歲的耶斯尼高是蘇俄一間體育學院的學生，在此次大賽中，他曾三次嘗試跳七呎八吋之高度，但均告失敗。接着，他將橫竿降低四分之一吋後，便一躍而過，打破世界紀錄。舊紀錄是七呎七又四分之一吋。

我國選出十五名球員 下月赴美參加世界青棒大賽

沙田銀禧體育中心 四年內全部落成 三年後局部開放

籃總會員大會本月九日召開

南華拯溺團舉辦訓練班已接受報名

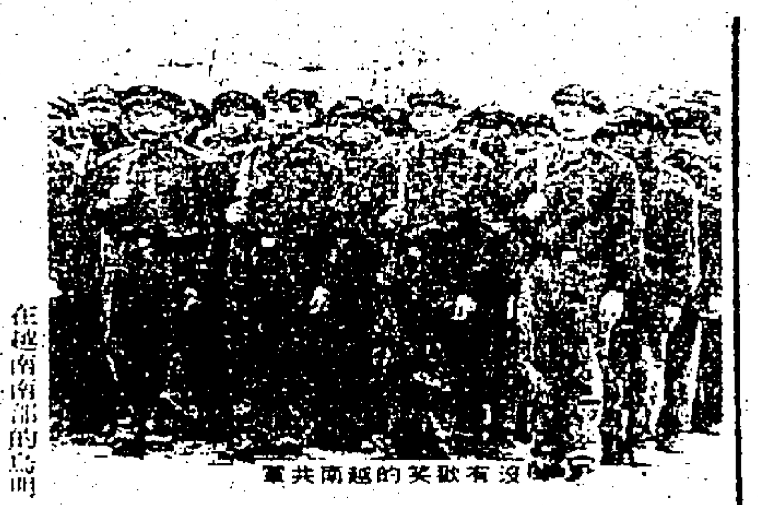
詢問球賽專綫電話 二八〇七〇八

世界盃亞大區外圍賽

日期	對賽隊	比賽地點	賽果
六月十九日	伊朗對香港	香港	二比零
六月廿六日	南韓勝香港	香港	一比零
七月三日	南韓和伊朗	南韓	零比零
七月十日	澳洲對香港	澳洲	
八月十四日	澳洲對伊朗	澳洲	
八月廿七日	澳洲對南韓	澳洲	
十月二日	香港對科威特	香港	
十月九日	南韓對科威特	南韓	
十月十六日	澳洲對科威特	澳洲	
十月廿三日	南韓對澳洲	南韓	
十月廿八日	伊朗對科威特	伊朗	
十月卅日	香港對澳洲	香港	
十一月五日	科威特對南韓	科威特	
十一月十一日	伊朗對南韓	伊朗	
十一月十二日	科威特對香港	科威特	
十一月十八日	伊朗對香港	伊朗	
十一月十九日	科威特對澳洲	科威特	
十一月廿五日	伊朗對澳洲	伊朗	
十二月三日	科威特對伊朗	科威特	
十二月四日	南韓對香港	南韓	

中南半島戰火仍未熄

不特越・寮・高均有反共游擊隊活躍，而越南與高棉政權間也互相開火。



在越南南部的高地居民……

國際剪影

千六百萬德人賭彩票

比香港人更爲狂熱

性感究竟是怎樣一回事

幾乎任何人都有性感的，問題是……

價值近三百億美元 澳洲鈾礦勢將開採

使人相信有鬼魂的女作家

在夏季，瑪嘉烈甚至舉辦鬼魂遊覽團遊巴黎市。

本港股票市昨日成交報價表

（本表係以各証券交易所當日收盤爲據）

（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（金指數）
上午 435・68	上午 2097・15	上午 375・56	上午 387・90	上午 378・29
下午 435・45	下午 2104・90	下午 374・85	下午 386・39	下午 379・18
跌1・37	跌1・98	跌1・00	跌1・71	升0・39

四會總成交額：一千五百五十萬元（香港交易所佔四百三十一萬元，遠東交易所佔七百九十三萬元，金銀交易所佔三百一十九萬元，九龍交易所佔七萬元）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	17.90	18.00	18.00	17.90	——	119,058
恒生銀行	122.00	123.00	123.00	122.00	+2.00	1,410
海外信託銀行	2.60	2.60	2.60	2.60	——	33,000
友聯銀行	6.70	6.70	6.70	6.70	+0.10	3,100
（公用類）						
香港電燈	5.55	5.25	5.25	5.20	——	68,000
九龍電燈	21.00	21.10	21.10	21.00	+0.10	8,043
中華煤氣	21.00	21.00	21.00	21.00	—0.20	4,500
電話公司	32.25	32.00	32.25	32.00	—0.25	8,726
九龍巴士	4.675	4.70	4.70	4.675	—0.025	29,600
油麻地小輪	19.90	19.80	19.90	19.80	—0.20	5,000
香港隧道	11.60	11.60	11.60	11.50	——	12,000
（倉塢類）						
九龍倉	15.10	15.00	15.10	15.00	—0.20	20,200
九倉認股權證	25.50	25.50	25.50	25.50	——	480
均益倉	13.80	13.80	13.80	13.50	—0.10	10,270
安全貨倉	1.59	1.59	1.59	1.59	——	10,000
黃埔船塢	11.60	11.50	11.60	11.40	——	82,550
（航業類）						
亞洲航業	6.40	6.40	6.40	6.35	——	5,000
會德豐船務（A）	4.35	4.35	4.35	4.35	—0.05	2,000
中華造船廠	1.06	1.06	1.06	1.06	——	2,000
聯達航業	4.95	4.95	4.95	4.95	——	5,200
華光航業	3.675	3.675	3.675	3.675	—0.025	1,061
信德船務	0.81	0.81	0.81	0.81	—0.01	2,000
寶福發展	0.75	0.75	0.75	0.75	——	8,000
東方貨櫃	3.775	3.80	3.80	3.775	——	46,400
（建築類）						
保華	3.25	3.25	3.25	3.25	—0.05	14,000
新昌	2.55	2.525	2.55	2.525	—0.05	75,435
大新（公和）	2.25	2.25	2.25	2.20	——	12,000
海港工程	0.73	0.73	0.73	0.72	—0.02	35,000
青洲英坭	18.80	18.70	18.80	18.70	—0.30	2,400
大亞石業	1.85	1.93	1.93	1.85	+0.11	13,1000
安達臣集團	3.05	3.175	3.175	3.05	+0.125	242,000
（投資類）						
地鐵債券	5440.00	5450.00	5450.00	5440.00	+10.00	17
聯合企業	6.75	6.75	6.75	6.75	—0.05	27,100
怡和証券	6.70	6.70	6.75	6.70	—0.05	12,916
新鴻基証券	1.63	1.63	1.64	1.63	——	20,000
美迪臣証券	0.38	0.38	0.38	0.38	——	52,000
隆豐投資	4.00	4.00	4.00	4.00	——	14,000
德利投資	0.18	0.18	0.18	0.18	——	2,000
（地產類）						
置地公司	7.10	7.10	7.10	7.05	——	143,600
志正國際	1.21	1.21	1.21	1.21	——	4,000
東華置業	0.43	0.43	0.43	0.43	——	4,000
昌生興業	0.82	0.82	0.82	0.82	——	2,000
永泰建業	2.925	2.925	2.95	2.925	—0.025	23,000
保華企業	0.80	0.80	0.80	0.80	——	2,000
永達利企業	0.60	0.60	0.60	0.60	——	2,0000
富輝企業	0.96	0.97	0.97	0.96	——	74,000
捷聯企業	1.44	1.44	1.44	1.44	——	24,000
美源企業	0.78	0.78	0.78	0.78	—0.01	2,000
港九工商企業	0.90	0.90	0.90	0.90	——	10,000
長江實業	5.35	5.40	5.40	5.35	+0.05	59,000
國際實業	0.65	0.65	0.65	0.65	——	2,000
高昇地產	0.15	0.15	0.15	0.15	——	6,000
廣君地產	3.30	3.30	3.30	3.30	—0.025	18,000
嘉福地產	0.53	0.53	0.53	0.53	——	4,000
華大地產	0.63	0.63	0.63	0.63	——	4,000
大昌地產	1.26	1.27	1.27	1.26	——	219,000
兆安地產	1.10	1.11	1.11	1.10	——	18,400
嘉年地產	4.25	4.25	4.25	4.25	—0.025	1,000
聯邦地產（A）	2.00	2.00	2.00	2.00	—0.05	105,000
聯邦地產（B）	0.42	0.42	0.42	0.42	——	115,000

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
和記地產	7.70	7.70	7.70	7.70	——	2,700
城市地產	1.17	1.19	1.19	1.17	+0.02	30,000
大生地產	1.45	1.46	1.46	1.44	+0.01	55,000
大寶地產	0.33	0.33	0.33	0.33	——	10,000
華光地產	0.79	0.79	0.79	0.79	——	14,000
太古地產	2.775	2.775	2.775	2.75	——	132,00
合和地產	2.70	2.70	2.70	2.70	——	44,800
新鴻基地產	4.725	4.725	4.725	4.75	+0.025	112,000
恒隆地產	3.70	3.70	3.75	3.70	—0.025	11,250
地鐵新記	0.78	0.78	0.78	0.78	——	36,000
信託公司（A）	2.95	2.925	2.95	0.90	—0.025	50,000
夏利文	0.75	0.75	0.75	0.75	—0.30	6,000
僑發行	0.84	0.84	0.84	0.84	——	4,000
兆業行	0.98	0.98	0.98	0.98	+0.01	4,000
能珠島	0.44	0.44	0.44	0.44	——	2,000
廖創興	1.00	1.00	1.00	1.00	——	24,000
永昌路	0.57	0.57	0.57	0.57	——	8,000
金福	0.55	0.55	0.55	0.55	——	4,000
新閣	0.92	0.92	0.92	0.92	—0.01	18,000
友聯世界	0.81	0.81	0.81	0.81	——	2,000
明輝發展	0.55	0.55	0.55	0.55	—0.04	2,000
利興發展	0.85	0.85	0.85	0.85	——	1,000
泰盛發展	0.94	0.95	0.95	0.94	—0.01	79,320
金閣發展	1.06	1.06	1.06	1.06	——	6,000
遠東發展	1.36	1.37	1.37	1.36	—0.01	13,000
新世界發展	1.38	1.38	1.38	1.37	——	115,600
太古昌發投資	1.92	1.91	1.92	1.91	—0.01	98,000
香港物業投資	0.42	0.42	0.42	0.42	——	4,000
（工商類）						
怡和公司	15.20	15.20	15.20	15.01	——	19,778
怡和七厘半債券	92.00	92.00	92.00	92.00	——	565
和記企業	3.35	3.35	3.35	3.325	0.025	137,840
太古洋行（A）	6.90	6.85	6.90	6.85	—0.05	85,400
會德豐（A）	2.70	2.70	2.70	2.675	——	69,650
港機工程	68.00	68.00	68.00	68.00	——	400
淘化大同	23.00	23.00	23.00	23.00	——	500
[illegible]	6.75	6.75	6.75	6.75	+0.05	2,500
南華早報	12.00	12.00	12.00	12.00	——	2,250
亞洲電視	0.48	0.48	0.48	0.48	——	10,000
菲立斯	0.155	0.1525	0.155	0.15	——	267,500
生力啤	17.80	17.60	17.80	17.60	—0.30	3,000
信昌	2.30	2.30	2.30	2.275	——	81,000
和寶	2.70	2.70	2.70	2.70	——	12,000
立興	5.60	5.60	5.60	5.55	——	22,000
會德	2.975	2.975	2.975	2.925	+0.025	129,000
信宇	1.02	1.02	1.02	1.02	——	4,000
立信鋼鐵	0.0975	0.095	0.0975	0.095	——	100,000
（百貨類）						
永安公司	3.225	3.25	3.25	3.225	——	10,000
陳信昌	2.30	2.30	2.30	2.30	——	3,000
（紡織類）						
南聯紗廠	7.05	7.05	7.05	7.05	+0.01	2,361
裕泰針織	7.10	7.10	7.10	7.10	——	3,000
協興針織	2.275	2.275	2.275	2.575	—0.025	61,000
南聯實業	1.96	1.96	1.96	1.96	—0.01	86,000
長江製衣	5.35	5.35	5.35	5.35	——	2,000
新昌製衣	12.20	12.20	12.20	12.20	—0.01	2,000
（酒店類）						
大酒店	14.00	14.00	14.10	14.00	——	7,400
海港公司	14.30	14.40	14.40	14.30	+0.01	3,000
永高酒店	12.10	12.10	12.10	12.10	——	10,080
富麗酒店	0.75	0.75	0.75	0.75	——	4,000
凱聯酒店	2.60	2.60	2.60	2.575	+0.025	65,000
百樂酒店	0.70	0.70	0.70	0.70	——	6,000
中僑國際酒店	0.64	0.64	0.65	0.64	—0.06	114,000
美麗華酒店	14.80	14.80	14.80	14.70	+0.01	10,000
（日本上市股票）						
三井	5.85	5.85	5.85	5.85	——	1,000

近年世界糖市供過於求
增產八十二萬多噸
糖市近景不易大振
日內瓦食糖會議未獲改善辦法

【本報訊】本港糖市持續徐徐低跌，雖然跌幅較細，但從內外情勢看，糖價尚無多大機會在短期迅速回升。

糖業人士收到一些資料顯示：本年度東西歐甜菜糖產量比去年度增加，在一九七六至七七年度，全歐洲產甜菜糖估計有二千六百七十一萬一千公噸，比七五至七六年度的二千五百八十八萬九千公噸，增加了八十二萬二千公噸。

另一方面，蘇俄甜菜產量在今年底估計在九百萬噸以上，比去年度八百萬公噸亦有增加。

業界表示：世界食糖供求在年內過剩情況，似不易改善，較早時在日內瓦召開的食糖會議，業者對糖價多看升，但會議結果失敗，糖價再度下跌，不但本港受很大的衝擊，而世界糖市亦吃了大虧，因此，在倫敦再召開的食糖會議，目前對此信心不強。

本港糖市，南韓幼砂碼頭價每担七十四元至七十四元五角，交投甚疏，因爲近期南韓糖格釋充塲，一般買家存貨不少，大陸檳花中粗，每噸一千一百八十元，天津中粗砂跌回一千一百卅元，碼頭出現追貨。

倫敦原糖現貨每噸一○九鎊，跌了四鎊，八日期貨，一一三鎊點四五，跌二鎊點七○，紐約糖市休假。

股市人心觀望異常冷落
成交千五百餘萬
創本年最低紀錄
新昌宣佈末期息派一角一仙

每日股市

【本報訊】沒有特殊刺激，外國行情方面，英股微跌，美股則因美國假期休息無報，市場人心更加悃懶，市況牛皮靜淡，交投數量甚少，反映出是本年來未見，投出整市場人士興趣的大減，四會成交額僅爲一千五百五十萬元，據行中人士指出：股市交投如此疏靜，而未有半點氣氛。

昨市走勢，開市後，個別股價與昨收市比較微跌，行情緩緩下降，上午恒生指數報四三五・六八，跌一・一四，下午後，仍然靜，恒生香港指數收四三五・四五，全日指數與前市比較，跌一・三七，比較特色的是怡和證券大成交，怡和證券大二十餘萬股，與安達臣集團，前者以一・九三元收市，升五分，後者以三・一七五元收市，升一角二仙半。交投相當活躍，成一枝獨秀。至和記與黃埔船塢亦交投平淡，前者收三・三五元，跌二分半，後者仍收一一・五元，無起落。此外：怡和、置地及會德豐等采金，而豐源、電話及九龍貨倉則微斷。

本港股票週一在倫敦市場收市中間價如下：滙豐一七・七五元，怡和一五元，和記三・三五元，會德豐二・二九五元，置地七・○五元。

工商眼

股市分類指數據遠東交易所公布如下：銀行類二五三・四○升○・○○四，公用事業類一八九三・七五跌○・二七，地產建築類二二六・一二跌○・四八，工商企業類一八○・一四跌一・八七，倉塢類三七一・○六九，跌三四・五四，酒店類一七五八・七一升五・二九四，投資類二○五・○二・九九跌五九・○六七，航業類一○五六・六無起跌，紡織類一○七五・六九跌一・一二，橡膠類七六○・七四無起跌。

新昌末期息一角一分，截止過戶七月廿五日至八月八日。

美電美鈔續挫
金市上落輕微
加息七角收市成七八六・二

【本報訊】週一外國行情，金價方面：倫敦銀一四○・五○美元（跌兩元五仙）。瑞士入價報一四○・五○美元，出價報一四一・二五美元（跌一元半），巴黎報一四四・一○美元（跌兩元一仙），加拿大期貨報一四三・二○美元（跌一元半），美國紐約休息無報。英鎊方面：倫敦轉滙鎊報一・七二○一美元（漲三厘），美國昔老士休息無報。

本港金市，前市尾盤爲七八六・○，昨日上午開市報七八二・五，最高報七八五・六，最低報七八二・五，收市價七八五・一。息價訂加息七角，上牌現貨交收共一千兩，公價定七八五・○。

下午開市報七八五・二，最高報七八六・四，最低報七八四・八，收市價七八六・二。整日波幅爲三・九元。前市尾盤爲七八六・○，與昨收市價比較漲幅爲兩角。昨日外間行情報價位反外兩角，但港市人心見穩，由於南美國市場休息，在國際貨幣基金會第十一次拍賣黃金前夕，人心多觀望，故市況牛皮。

美鈔報跌，大鈔報四・六四○，最高報四・六三五。美電最高報四・六五二，最低報四・六四三。日元報穩，大紙報一[illegible]

商品期貨市棉花行情

交易單位：每張二萬五千磅
成價單位：每磅美仙計

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
十月	67.60/66.65	——		67.30/67.01
十二月	66.40/65.50	66.40	66.39	66.25/65.90
明年三月	64.80/64.00	64.70	64.39	64.80/64.50
明年五月	65.00/64.00	——		64.60/64.45
明年七月	64.90/64.00	64.80	64.65	64.90/64.85

全日共成交十四張

六月底前呆賬多
銀行放欵較審慎

【本報訊】昨日銀行同業拆息答爲回升，活期拆息一厘七五，隔夜錢一厘六二五，財務公司拆借較多。

美滙價格繼續下降，銀行業內成交每美元最高兌四・六四九港元，最低兌四・六四○港元，賣單每美元八二五港元，賣單每美元兌四・六一二五港元。

英鎊價格亦再趨軟，係受美元弱勢影響，賠單每鎊兌八・○七○港元，賣單每鎊兌七・九○五港元。

歐洲美元利率：一個月期五厘三七五，二個月期五厘七五，三個月期五厘八七五，六個月期六厘一二五。

亞洲美元利率：一個月期五厘八七五，兩個月期五厘八一二五，三個月期五厘八一二五，六個月期六厘○六二五。

據銀行界人士指稱：現在銀行內部頭寸很鬆，但放款未見增加，尤其對於布廠及製衣廠放賬較爲審慎，因爲六月底前呆賬很多。

[illegible]七四・五，細紙報一七三・五，台幣報一一九・五，西德馬克報一一九・八九・○，法國法郎報九四・○，瑞士法郎報一八九・○。

紗廠訂入大量中下級棉
供應紡製B級棉紗
適合布廠及針織廠需用
以備應付巴韓棉紗競銷

【本報訊】本港一部份紗廠爲了改變生產品種，降低訂購價格廉宜的中下級棉花，用以紡製B級粗支紗及中支紗，以與巴基斯坦及南韓棉紗競爭，該項B級棉花已大量推出，供應布廠及針織廠需用。

昨據棉紡業業內人士指稱：目前本港棉紗粗、弱銷的，就是空氣紡紗、A級粗、中、幼紗、中幼紗、一半精梳、中、幼紗，一方面因爲布廠及針織廠接人訂單價格偏低，採用高價棉紗則成本增加，很難划算，另一方面因爲巴基斯坦及南韓棉紗價格較低，對本港棉紗有很大威脅。在這樣環境下，本港一部分紗廠紙有極力投向價格特別低廉的中下級棉花，用以紡製B級粗、中紗，供應布廠及針織廠需用，故在最近兩週內，訂購一時織維的棉花約達二萬包，訂購一時又十六分一織維約達三萬包，七至八月付貨的一時纖維棉花C・&・F每磅最低三毛八仙美金，最高四毛差金，適合紡十支及十六支B級紗之用，一時又十六分一織維棉花較遜的C・&・F・每磅六毛五仙美金至六毛六仙美金，適合紡十六支、二十支、卅二支B級棉紗之用，尚有一時又十六分一纖維棉花品質較遜的，C・&・F・每磅五毛[illegible]

[illegible]佳金至六毛差金，用以配搭品質較好的一時又十六分一織維棉紡製廿支及卅二支B級紗之用。

現在大量推出B級棉紗，價格廉宜，較有競爭力。十支B級紗每包一・六三○元，十六支B級紗一・六八○元，廿支B級紗一・七三○元，卅二支B級紗一・七五○元至一・七八○元，[illegible]○八○元至一・一○○。

本港存倉米糧
已達八萬餘噸

【本報訊】昨日米糧市況，成交仍多，尤以暹羅新米大量活出，佔最大比重。

昨日開盤活出在米七千包，澳袋金邊絲苗每担一百一十七元，天字洪字絲苗每担一百卅五元，廣字油粘每担一百元，鳳字油粘每担九十一元，陽字油粘每担九十六元及九十八元，金晶中包新香米每担一百一十二元，書龍新米每担一百元，袋鼠絲苗每担一百一十七元，桂花粘每担九十九元，昭袋金絲苗每担一百廿一元。

據米行人士指稱：現在本港存倉食米約共八萬五千噸，其中七萬九千餘噸係已經撥入本季銷售的，尚有六千餘噸暫時作爲特別額，未撥入本季銷售，故此很多米倉都告滿盈。

太地施利亞合作
發展太古城四期

【本報訊】太古地產有限公司與施利亞企業有限公司昨日宣佈：該兩公司已成立一間合資公司，以發展太古城第四期發展計劃，新公司名爲太古施利亞（第四期）有限公司，太古地產佔股權百分之六十，施利亞企業佔百分之四十。

太古城第四期計劃包括建造八幢大廈，共有一百三十萬方呎住宅樓面，另有零售商業舖位及停車場。建築工程即將展開，由太古金門組合公司負責進行。

據悉：太古城首三期發展計劃均係由太古地產與施利亞企業合作經營，施利亞企業爲怡和有限公司全資擁有之香港金門有限公司之附屬公司。

倫敦金價升七角半

【最後消息】倫敦金價頭盤一四一點四零美元，尼盤一四一・二五美元，與前市尼盤價比較升零・七五美元。

（尚有英、瑞、美、加各地最後金價刊第八頁港聞版）

倫敦股市升一點多

倫敦股市星期二日市況微升，近收市時金融時報指數升一點四報四五一點零。

美股今晨上升二點

紐約股市星期二日開市後四小時（香港時間今晨一時）杜鍾斯指數上升二點二九，報九一四點九四。

期貨商品交易所
專題講座日程表

【本報訊】本港期貨交易所自今年五月九日正式開幕後，許多財經界人士以及廠商等，對交易所的種種活動都表示出很大的興趣，爲加深各界人士對商品期貨交易所負責人謝澄輝昨日在記者招待會中透露，爲加深各界人士對商品期貨買賣的認識，交易所由昨日起舉辦一系列商品期貨專題講座，歡迎各界人士參加。

以下即爲各次講座的題目及舉行日期：

商品期貨專題講座

	日期	題目	主講
（一）	七月五日 星期二	商品期貨簡介	加拿大宏發公司代表 潘大業
（二）	七月七日 星期四	放映有關趣味性電影	——
（三）	七月十二日 星期二	商品交易細節（第一節）	黃錫祥（RWC）
（四）	七月十四日 星期四	商品交易細節（第二節）	黃錫祥（RWC）
（五）	七月十九日 星期二	市場資料——怎樣分析及運用作有利投資	何達人（SHK）
（六）	七月廿一日 星期四	棉花認識及其貿易（第一節）	Ralli (H.K.) Ltd.代表
（七）	七月廿六日 星期二	棉花認識及其貿易（第二節）	Ralli (H.K) Ltd.代表
（八）	七月廿八日 星期四	推銷術	許國彬（SHS）
（九）	八月二日 星期二	怎能成爲成功之出市代表	陳佈恩（JGD）
（十）	八月四日 星期四	結算公司工作簡介	區保光（ICCH）

大小石並肩前進

「日日刷新紀錄」，此句榮耀的語句，可獻給証券界。昨市的交投額，僅得一千五百五十萬元，亦進入本年度來，最低交投是昨日。某君謂，靜局得令人以爲是大「落」市

×

兩日來令人所美慕的股票，不離兩隻石頭股，目前雖兩者已合一，但是走在兩說是兩隻，實在者在各自努力下，勢大家都有甚多的增幅。大亞石仔又再度衝上一三，較上日升一角一分，而安達臣亦不甘在後，收市價企在高價三皮一七五，亦較上日有一角二分半的增長，這正是「有福同享」的事實。

×

連兩日的大牛皮，令經紀們有點悶下降，清淡的股市如斯局面，莫說飲拔蘭地，食鷄鮑翅，就算食龍肉，亦索然無味也。」

×

股王父子昨市甚爲鎮定，一般大皮有淡市之風，都牛頭一不見，天下一兩，皆是七皮位，一成地價，穩住五分，七皮收市價與七皮仍企住一角的收市，是恰和的走勢，却險，一度跌至十五皮一角，不過吉人天相，尾市再回復上十五皮二角，

×

現貨的股市，由於美國華日雨淡息，四角，股價不多，應酬一下，較上日升多一角，稍稍示意一番，收市價十四元八角。

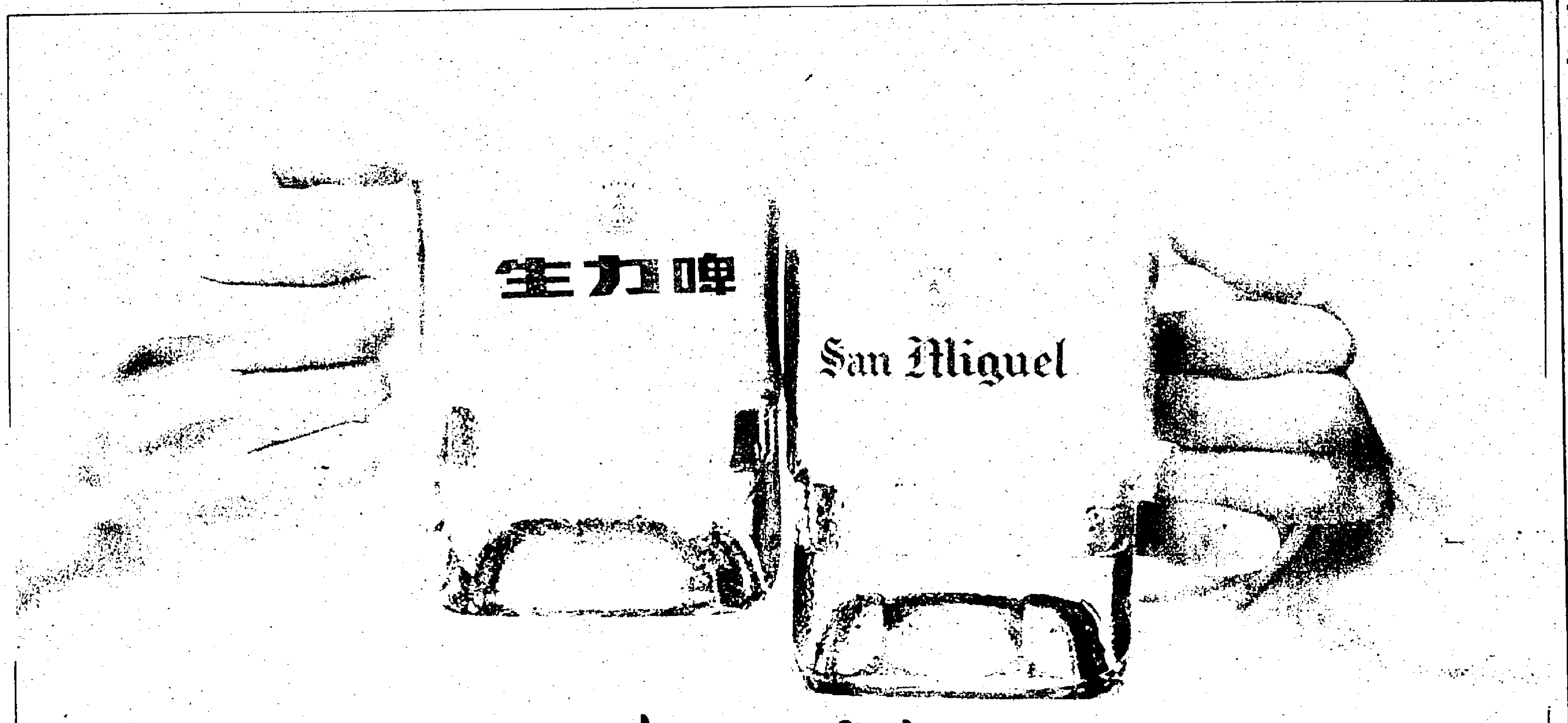
×

牛新會主席獎領附佣銜，升爲太平紳士，屬下經紀佬爲賀主席晉紳，發起邏漢請觀音

×

股王父吉人天相

【蟲惑・利基】



真正朋友

昨日外滙牌價
（一律電滙計）

	出／入	價	漲跌
英鎊	出	八・[illegible]	跌○・[illegible]○
	入	七・九[illegible]	跌○・[illegible]○
美元	出	四・六八二五	跌○・○○二五
	入	四・六六二五	跌○・○○二五
加拿大	出	四・四七五	跌○・○○八○
	入	四・三四五	跌○・○○七五
西德馬克	出	二・○三八五	升○・○○六五
	入	一・九七○	升○・○○二五
法國法郎	出	九六・六五	跌○・○○五
	入	九三・八○	跌○・○○三五
瑞士法郎	出	一九四・五○	升一・二五
	入	一八八・六五	升○・三五
日元	出	一・七五○	升○・○○二五
	入	一・七○二	跌○・○○[illegible]
人民幣	出	四○・○二	無起跌
	入	四○・三三	無起跌

上月三百多人 違反消防條例 罰款逾十四萬

【本報訊】消防事務處在五月份內，共對違反消防條例之住家，商戶及工廠東主提出三百七十九宗檢控，涉及罰款十四萬五千八百元。被檢控之違例事件中，大部份係與阻塞樓梯、走火通路及違反防火規定等有關。

在該月份內，消防人員曾先後檢查住宅及工業樓宇二萬一千八百六十六次，藉以減少潛伏之火警危險。結果，該處共對違例樓宇之負責人發出七百八十五份減少火警危險通知書，限令他們於指定期間內清除所有障礙。

在二萬多宗檢查行動中，超過一萬三千一百五十四宗係根據市民之投訴而執行，其中有一萬〇七百六十九宗係與阻塞走火通路有關。其他一千四百二十五宗爲例行檢查走火通路，三千六百四十七宗則爲巡視工廠工業樓宇。

同期內，該處曾對學校、餐室、夜總會、公眾場所、大廈及工廠之通風系統及防火設備進行二千三百廿三次檢查。

該月份內，消防事務處又檢查可能賺滿氣體及易燃物體的車輛一百九十四次，檢查幼兒中心五百六十四次，接獲及審核新建築圖則八百四十四份，簽發及續發危險物品及木廠儲物牌照二百四十七份。

三菱與廖創興合組 三菱創興國際財務公司

本港廖創興銀行與日本三菱銀行合資創辦之三菱創興國際財務有限公司，業已籌備完成，且於本月五日開始營業。該公司在香港註冊，資本爲美金一千萬元，實收美金五百萬元。董事局主席爲日本三菱銀行主席兼總裁中村俊男，董事有廖創興銀行總經理廖烈文，及山室勇臣，谷上英雄等。

該公司總經理由谷上英雄兼任，谷上氏自一九六〇年即在三菱銀行紐約分行主理海外銀行業務，其後調職洛杉磯分行，自一九六四年返日，任職東京該行國外部。於一九六七年至七〇年間，曾數度來港及東南亞各區。後谷上氏受委爲日本國際投資銀行董事，該銀行乃三菱銀行及其他日本著名銀行共設於倫敦之商業銀行及證券公司，谷上氏主要負責有關國際財務事宜，以迄一九七四年離英返日，以其國際財務之豐富經驗，茲履斯職，堪稱駕輕就熟。據悉該公司之營業範圍遍及全球，然以亞洲及歐洲美元爲主，提供信貸服務，此外包括中期及長期貸款，代款，債券、海外滙票買賣及包銷等業務。惠顧客戶請到告羅士打大廈五樓二號，或向廖創興銀行洽商，亦表歡迎。

該公司爲慶祝開業，訂於七月十一日，假文華酒店舉行酒會，招待客戶嘉賓。

檀島水仙花皇后 訪問九龍總商會

【本報訊】美國檀香山一九七七年水仙花皇后陳蓮香小姐暨三位公主程月嫻、古惠仙、余玉蓮小姐，由檀島中華總商會訪問團團長余雲昌等十餘人陪同，於前（四）日下午七時訪問九龍總商會，該會理事長謝伯昌，副理事長梁秉權，張業光暨理事多人在會所歡迎，旋在慶相逢酒樓設宴款待。席間謝伯昌理事長，余雲昌團長先後致詞，均以加強聯繫及促進港、檀兩地貿易互勉。水仙花皇后陳蓮香小姐致詞，謂得觀東方之珠的香港眞面貌，感到旅途非常愉快。最後互相贈旗。

六合彩攪珠

【本報訊】第五十二期六合彩昨日攪珠揭曉，本期攪出的幸運號碼爲一、三、十、十五、十八、卅，及特別號碼廿一號。

三獎：一百五十八點五個單位中獎，每二元派五千八百四十四元。

特別獎：五百六十四個單位中獎，每二元派一百元。

安慰獎：六千九百零六個，每注派五十元。

本期獎金基金爲二百七十一萬七千零八十五元六角。

中獎者請於今日往各場外投注站領取獎金。

南塱山道香葉道 成爲小巴限制區

【本報訊】港島南塱山道及香葉道，各有一段車路，由星期五（八日）起劃爲公共小型巴士限制區，每日之限制時間係由上午七時至深夜十二時。

運輸署宣佈是項消息時說：南塱山道劃爲小巴限制區的一段係介於黃竹坑道及通往黃竹坑邨之通路之間。

香葉道之小巴限制區係由距離南塱山道口以西約二百七十呎之處起至業發街西端路口止。

運輸署發言人說，屆時上述各處將有適當交通標誌設立，小型巴士司機宜爲留意。

運輸署又宣佈，黃竹坑內新近建成的一條未命名道路現已開放供雙程行車之用。該段新路係由興業道及香福道之交界處起通往貨櫃碼頭路口。汽車駕駛人士希留意該處設置的交通標誌。

現代廣告委任 却涵爲總經理

現代廣告公司昨日宣佈，委任却涵先生（BARRY KIRKHAM）爲總經理，負責該公司一切內外的管理及聯絡工作，其中包括客戶服務，市場調查，媒介分析及市場策劃等。

却涵於去年初抵港，在本地及海外均有豐富的廣告及市場經驗，他曾在英國奧美廣告公司及李奧貝納廣告公司任職。在加入現代廣告社之前，他是香港美靈廣告公司總經理。却涵先生本身亦爲多個國際專業性組織的會員，包括英國皇家經濟學會，市場調查學會會員。

圖爲却涵先生近照

官商連環索償官司審結 五金商人敗訴 須向港府賠償

【本報訊】一宗官司連環索償之罕有官司，起因由於一名五金商人批租一幅官地，用作露天貨倉，因限期撤遷時間問題，引起另一承建商向政府索取賠償，而政府則要商人負沮此一賠償責任，商人不服，入稟高院，要求法庭宣判。其租用官地至遷出時爲止，並無延誤，此案昨由副按察司丁禮廉宣判結果，卒判原訴五金商人敗訴，須負責向港府賠償，其數目由經歷司研究後決定。

原訴人黎梅燿，五金商人，與訟人香港政府，由律政司派出艾文檢察官代表。

案情透露，原訴五金商人黎梅燿，住大南街二七二號，於七三年十二月起向港府租用葵涌大連排路一幅官地作爲露天貨倉，租約原定一年，但租期則每次爲三個月。去年七月九日，原訴人接獲荃灣理民府通知謂要收回上述地段作爲發展用途，限令原訴人於去年十月十五日前遷出，但原訴人隨又於去年八月廿四日接獲港府通知繳交上述地段由去年九月一日至十一月三十日期間之租金及差餉，原訴人如期繳付，繼續租用。至去年十一月底再接獲理民府通知，限期於今年二月廿八日遷出，原訴人乃如期撤出，但由於承建該地段工程之發展商，以港府未能如期將地段交出，致使工程延誤關係，向港府索償。港府認爲損失之造成，乃由於原訴人延誤遷出所致，原訴人不服，經由法律援助處派出湯家驊大律師代表向高院請求宣佈原訴人之延期遷出是屬合法，不必賠償。

維新英文中學（油蔴地）招生通告

（一）英文部：F.1—F.6
（二）中文部：中一—中六
（三）考試日期：校內公佈
（四）英文夜中學同時招收F.1—F.5新生
△本校爲政府受助學位中學，附有免費及減費學額▽
校址：九龍油蔴地彌敦道四八三至四八五A號 電話：⑤八八二六九二 ⑤三〇五七四一
校監：黎金福 校長：周覺識

樹仁學院 一九七七年度新生入學通告

筆試：七月廿四日上午九時卅分至下午五時四十分，在本校中學部（灣仔峽道七號樹仁書院）舉行。
面試：依個別指定之時間，在跑馬地成和道八十一號分十五組進行。（希各考生準時到校應試）
附註：本校中文、歷史、外文、新聞、社會及輔導、社工、會計、企管、經濟、法政、法商各系現仍接受入學申請，申請手續均在成和道校本部辦理。
電話：5—733123．5—748738

東南無綫電專招男女生

科別：（一）高級無綫電及電視工程科（二）高級彩色電視工程科（三）無綫電報務科（四）無綫電及電視技術科（夜校）
試期：七月十六日
校址：旺角花園街七十五號
電話：K九六零一二六
（本校聘請教員致函教務長收）
監督兼校長鄺文熾

元朗 旺角 崇仁英文書院 聖培爾英文書院 招生

班級：英文部：F.1—F.6（中大預科班）中文部：中一—中三
報名：由即日起
考試：（在校內公佈）
校址：元朗安樂路艷虹樓（大榮華酒樓後面） 九龍旺角勝利道（近亞皆老街火車橋）
詢問電話：12—777222 3—041581
誠聘各科教師有意者請詳履歷附照及電話函寄本校

招生公告

美孚新邨聖德肋撒書院
招收班級：
英文小學P.1—P.6（上下午男女校）
英文中學F.1—F.5及F.6（中大班）
（上午全女校．下午男女校）
本校爲政府選派三年補助學位中學
校址：荔枝角美孚新邨第一期百老滙道23A—L號
電話：715470．715494

馬頭圍聖德肋撒書院
招收班級：英文中學F.1—F.4
（上午全女校．下午男女校）
校址：九龍土瓜灣譚公道16—26A號（近馬頭圍道珠江戲院）
電話：018488

大同新邨聖德肋撒幼稚園
招收班級：幼兒班、低班及高班
入學年齡：三歲至六歲
校址：大角咀大同新邨大全街54號大榮樓
電話：967373

日用品 電器 特價雙週
一律四折至九折
另有大量特價貨品 售完即止
七月一日至七月十四日
台灣民生物產有限公司

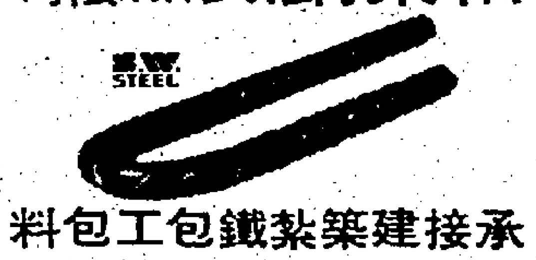
晚報聯刊 特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元
連刊七天
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限
啟事及醫類除外。

香港商科語言書院
彌敦道607號 新興大廈三樓 K858440
彌敦道593廖創興銀行大廈5樓 K859364
彌敦道687號 嘉禾大廈三樓 K945747
灣仔軒尼詩道439番禺大廈2樓 H796835
中英打字 中英速記 速記簿記 電報信札 電腦珠算 英語打會孔 日語會話 英文文法 德語拼音 法文 西班牙語文
TOEFL．GCE英文．CIF文員班．商科證書班
廣告裝飾班．特設英文專修班P.4—F.5 早午晚班

哥林比亞無綫電學校
暑期原子粒機工程科
學費25元包括書籍器材發送回家實習每週返時回校上課三天
無綫電及電視全科日夜基本班 小學程度 七月廿九日開課
無綫電及電視全科日夜深資班 中學程度 七月廿九日開課
船舶電台電訊科九月五日開學 保送考取無綫電生執照
校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀章程請電K862483K789115即免費寄上

香港工科學校 新班招生7月6日開課
彌敦道601廖創興銀行大廈3樓K305075
早、午、晚班，週末班及暑期班
灣仔軒尼詩道274-288號二樓H753341
機械繪圖 公模設計 汽車修理 建築繪圖 計則施工 測量結構 廣告設計 室內裝設計 時裝設計 冷氣工程 電機工程
☆機電全科班（備考C&G試）
☆C&G EXAM.COURSES
英國工聯學會試專修班
RADIO COMPUTER
高級無綫電 電視工程全科

紹榮鋼鐵廠有限公司



承接建築紮鐵包工包料
保證照工務局則樓標準
（歡迎介紹判頭）
電話：H二二五五三九一 H二二四三六一

住宅招租
灣仔莊士敦道26號東生大廈約700呎
灣仔洛克道46號承業大廈約740呎
☆兩浴室廁所柚木地板
☆梗房間格全新粉飾
☆光綫充足空氣流通
☆電車兩分鐘到中環
☆24小時看更服務
☆業權統一管理完善
請電承業公司 ⑤二七一二七三
生記租務處 ③673291．673293

寫字樓招租
彌敦道100號東英大廈面積860呎至3000呎
☆地點旺盛交通最便
☆租金廉宜不收雜費
☆中央冷氣系統
☆24小時看更服務
☆業權統一管理完善
請電生記租務處 ⑤六七三三九一 ③六七三三九三

寫字樓招租
灣仔分域街18號約1200呎
☆位處最新發展商業中心區
☆鄰近中區及海底隧道
☆三分鐘到中環五分鐘到九龍
☆專用洗手間
☆24小時看更服務
☆管理完善不收雜費
請電生記租務處 ③六七三三九一 ③六七三三九三

商住樓宇招租
中環利源東街八號全層實用面積約500呎
△中區最旺
△交通最便
△業權統一
△租金廉宜
承業公司：⑤二七一二七三

好時大廈 大道西234號
雙喜大廈 香港仔大道52—64號
餘樓廉售
接洽處：協成行代理有限公司
電話：⑤250834 ⑤234523

本港八大旅遊機構
信譽卓著 歷史悠久 專業旅遊 服務週到
（排名不分先後）

安達 3-686231 5-248127
菲律賓：逢每週六出發 台灣：23/7 30/7 13/8 27/8 29/8
6天東京：[illegible] 日本本洲：[illegible]
星馬泰：[illegible] 7天馬星：[illegible]
16天歐洲：[illegible] 21天歐洲：[illegible]
28天歐洲：[illegible] 美加西岸：[illegible]
美加東西岸：[illegible] 黃石公園：[illegible]
九龍尖沙咀中間道九龍中心大廈五樓
香港威靈頓街14至24號威靈頓公爵大廈四樓

鐵行 5-263181（4綫）
歐洲風光好．鐵行導君遊
十九天特選博覽團
廿一天逍遙渡假團
廿四天豪華博覽團
三種行程 各異奇趣 全部於七月至九月間出發
餘額無多 報名從速
專人協辦各地簽証，代售世界各地機票。
香港德輔道中怡和大廈三樓

世界 3-673121 5-225181
南非洲豪華十四天遊（七月卅一出發）
（SAA南非航空公司贊助．住宿五星豪華酒店．節目豐富．妥善安排．遍遊鑽石皇國之約翰尼斯堡．多爾本．伊利莎白港．喜達肴斯．澳宋．好望角城．平頂山．柏多利亞．鑽石礦場．野生動物保護區等）
菲律賓五天暑期特價酬賓團
（住半島大酒店）8/7 14/7 4/8 11/8 25/8 9/9 1/9 23/9
本社旅行團路綫凡多．精美說明書備索查詢
海外旅遊部：九龍彌敦道東英大廈107室 電話：3－686147
九龍尖沙咀半島酒店大堂
香港大古大廈一一〇五室

康福 5-258131（4綫） 3-693271（2綫）
台灣 7月9.24.26.29日 8月5.6.10.12.14日
美加東西岸22天 7月21.30日
台灣日本北九州韓國 7月28日 8月11日
歐洲十九天 8月15日
日本日光九州 7月22日 26日
馬星泰聯遊 7月24.31日
日本南北九州韓國 7月30日 8月18日
馬星七天 7月24日
鹿兒島南北九州下關 7月21日 8月11日
馬星菲九天 7月19日
韓國日本東京日光 7月20日 8月30日
菲律賓 7月19日
香港德輔道中萬宜大廈622室
九龍尖沙咀碼頭星光行909室

安樂 5-266171 10綫 3-674001 3綫
美國加拿大：[illegible] 日本本州：[illegible]
台灣阿里山：[illegible] 鹿兒島東京：[illegible]
菲律賓碧瑤：[illegible] 本州韓國：[illegible]
曼谷芭提雅：[illegible] 九州韓國：[illegible]
泰馬星聯遊：[illegible] 韓國濟州島：[illegible]
馬星聯遊：[illegible] 非洲仙境遊：[illegible]
夏威夷羣島：[illegible] 澳洲紐西蘭：[illegible]
（九龍東英大廈商場分公司，假日下午照常）
香港德輔道中51號其昌人壽大廈三樓（2字）
九龍彌敦道100號東英大廈商場地下11號

雅達 5-237171（4綫） 3-684411
澳洲．紐西蘭 十二天 16/7 8/11 22/12
鹿兒島南北九州 七天 16/7 30/7 29/8
鹿兒島南北九州東京 七天 25/7
名古屋．本州 六天 22/7 19/8
歐洲豪華團 二十天 9/7 16/7 23/7 6/8 13/8 17/9
曼谷．芭提雅 五天 29/7 26/8 16/9 4/11 23/12 28/12
菲律賓．碧瑤 六天 逢星期四出發
東京週末遊 五天 逢星期五出發
香港德輔道中歷山大廈2101室
九龍香港酒店大堂

大地 5-233260 5-227471
五天東京：[illegible] 台灣：16/7 30/7 13/8 20/8
六天名古屋：[illegible] 菲島黃金六天：[illegible]
五天珍珠：[illegible] 馬星泰：[illegible]
八天九州本州：[illegible] 泰國明珠：[illegible]
九天韓日：[illegible] 美加：[illegible]
免費協辦各地簽証，代售世界各地機票。
香港德輔道中萬宜大廈二樓一二〇至一二四室

半島 3-694951（10綫） 5-249201（5綫）

台灣六天及九天遊	7月9,16,23,30	8月3,6,13,20,27
全日本鹿兒島富士	7月9,16,23,30	8月6,11,13,16,20
日本本州及北海道	7月9,16,23,30	8月6,13,20,27
日本韓國聯遊九天	7月9,16,23,30	8月6,13,20,27
泰馬星金馬崙高原	7月10,17,24,31	8月3,7,14,21
馬星七天雲升頂遊	7月6,13,20,27	8月3,6,10,17,24
泰國芭提雅及清邁	7月9,16,23,30	8月3,7,14,21,28
菲律賓碧瑤六天遊	7月9,16,23,30	8月6,13,20,27
馬星菲律賓十天遊	7月6,13,20,27	8月3,6,10,17,24
美加東西岸夏威夷	7月9,23,28	8月6,15,22
歐洲西班牙湖堡遊	7月18,29	8月8,18
澳洲紐西蘭十二天	7月13,27	8月3,10,17

（本公司代理各大航空公司客票及硬代理世界各地大酒店歡迎查詢定位）
九龍尖沙咀星光行808室至809室
香港德輔道中其昌人壽大廈七樓

僱主提供僱員福利 應獲更多免稅項目

工業總會建議優惠外國投資

【本報訊】政府應考慮在稅務方面給予僱主更多寬免，以鼓勵他們對僱員提供更多的福利。香港工業總會最近致函財政司，提出上述的意見，該函件對「第三屆稅務條例檢討委員會報告書」所列各項建議，陳述下列意見。

工業總會贊同報告書所列給與受薪雇室特別免稅額的建議，同時認爲這樣的免稅額必須切合實際，才可以鼓勵受過專門訓練的及有特殊技能的已婚女子重返工作崗位。

祇有這樣才可以確保耗費不貲的專門訓練不致白白浪費，而且已婚女子重返工作崗位，還可以紓和當前勞工短缺的情況。

工業總會同時向政府建議，可否增設「免稅時期」及其他獎衍辦法，藉以吸引外國工業投資金在本港投資。

該會在函件中表示：「我們認爲這樣可以大大的提高香港作爲東南亞區內一個很有前途的投資地點的形象，並且有助於加速科技知識的傳播。」

工業總會又建議，對可以刺激工業發展的研究與發展的資本投資，提高免稅額。

該函件還提出下列意見：

完全贊同報告書中所列放棄徵收股息稅的建議。

容易評估及容易轉換的利益，才可以考慮列入徵稅範圍。

物業稅的徵收，應以評估價值或實際租值的百分之八十作爲計算基礎，兩者又以較低者爲準。

關於股票及物業交易，資本利得與商業利潤互不相同，徵稅辦法應予以分別。利用妥善的公斷審核，可以將資本利得與商業利潤互相區別。

遣散費可以在公司結束營業後所得的利潤中扣除。公司結束營業後支付員工積欠薪金亦可在利潤中扣除。遣散費的支付，既有法例明文規定，同時也是公司在經營時期爲營利而產生及累積的費用，所以應可在利潤中扣除。

凡撥作遣散費用途的預備金，應可獲得免稅額。

在任何稅務改革中，應盡量避免複雜、麻煩、費用太高及有抑制作用的法例。

管制應課稅利益的法例，必須簡單、容易明白及易於遵行。祇有那些

政府應保證，流經香港的資金，如果不是用來產生可評估利潤的，就不應徵收利息稅。

政府應審慎處理，保證在香港以外地區所賺取的利潤，不予以徵稅的原則維持不變，否則就會阻礙外商的投資及選擇香港爲投資地點，同時又會損害香港作爲商業及金融中心的地位。

的士拒載濫索車資 警方將嚴加檢控

紅牌車兜客亦受檢舉

【本報訊】因的士拒載，連日來向警察公共關係科投訴的乘客，爲數極多，警方已分別向各有關違例司機採取檢控行動。至於被檢控的司機數目，仍未有統計數字公佈。

警方發言人表示，檢舉的案件大多是的士司機拒載，或濫索車資，其中有不少是涉及紅牌車的投訴。

根據法例規定，紅牌車是不准在街道上兜接乘客的。同時，對於紅牌車在街上接客的行動，警方亦會採取檢控行動。據去年，被檢控的紅牌車司機接近一千名。

消費者委員會發言人表示，因爲紅牌車原不能街頭兜客，所以市民對紅牌的拒絕接載，是無權進行投訴的。

該發言人強調，的士與紅牌的不同，紅牌最初是爲酒店旅客不易叫到的士，所以產生電召的紅牌，是屬於出租汽車等類。

租用紅牌車的乘客，應以電話先向各紅牌車的電召中心預訂車輛，或向經營紅牌車的公司們車，簽署租用紅牌車合約，指定接載地點及前往的目的地。

雖然紅牌車不能在街道上兜客，而事實上，有不少的急欲乘車人士，仍在路上截車，因此很多的紅牌車乘客，是在截車時與紅牌車取得協議，例如所往目的地、車資等。

消費者委員會發言人表示，因爲紅牌車的收費，並無法律上的硬性規定，所以無固定收費，一般市民，亦因不能預計車費，而不敢乘搭。

但是，該發言人繼續表示：雖無法律規定，在習慣上，一些紅牌車的收費，是根據行車路程，部分設有車標的紅牌，當乘客上車時，都按下車標，通常車標出現一字，是表示首哩，繼續行走則哩數遞增，收費的計算一般與的士相若，即首哩以二元爲基本，以後每一哩增加一元，於此類推。

但該發言強調，因爲上述僅是普通的計算方法，並無法例規定的劃一的車費，所以乘客如在迫不得已時乘坐紅牌時，應當事前與司機協議，否則，多收車資，警方亦無權採取行動。

目前本港有領有牌照的士四千七百餘部，下月將增加三百部，而紅牌車亦約有一千餘部。

美駐港副領事麥克海表示 修改多種纖維協議 不會影響港美貿易

【本報訊】港美的貿易將繼續維持目前良好狀態，而修改後的多種纖維協議將不會重大影響雙方的貿易關係。

美國總領事館副領事麥克海在昨日的一個記者招待會上顯示上述情況。

他強調美國仍保持是香港「最好的夥伴」的姿態。就以工商署自本年一月所紀錄，雖然香港對德國及英國的貿易已低減，但對美國的卸增加了百分之四十。

以數量來計，港貨入口美國的以電子製品增加最大，至於成衣，仍是一大項目。

他指出：卡特總統與他的閣員都歡迎自由貿易，這足以與美國國內擁護貿易限制的工會力量相抗衡。

他預料華盛頓在商討多種纖維協議的修改時，將不會作嚴重的改變。這是有利香港及其他特惠國家的。

麥克海估計中共、香港及美國的「三角貿易」關係將保持。這表示香港仍將從中共入口原料並將製成品運往美國，而美國則以高級科技器材輸入中共。

他又聲稱：香港的工資可能比其他東南亞國家高，但若將生產及効率計算在內，則香港仍保有對其他東南亞低薪國家的競爭力。

皮草店被竊 損失三十萬

【本報訊】尖沙咀堪富利士道一間皮草店，昨日凌晨遭竊匪破牆潛入，竊去一批價值卅萬元的皮草大衣，該案警方已展開調查中。

被竊的皮草公司位於尖沙咀堪富利士道六號地下，昨日凌晨五時卅分左右，一名雇員發覺該店後門一幅牆被鑿開一個洞穴，心知不妙，立即報電報警。

警方開報後趕至調查，發覺店內有六件價值昂貴的皮草大衣失竊，約值卅萬元，店內的警鐘電線亦被竊匪割斷。

警方相信，竊匪可能在昨日凌晨四時廿分，至五時十分之間，鑿開後門牆壁潛入店內，警方並懷疑匪徒對店內情形頗爲熟悉，現正已展開調查中。

天氣・潮水

吹清勁至強勁東至東南風，多雲間中有狂風大驟雨。

昨最高氣溫約爲攝氏廿九度。昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿七度。濕度爲百分之九十。

高潮：上午一時五十四分。上午十二時三十一分。

低潮：上午六時二十四分。下午七時二十八分。

昨晨本港存水統計

昨日上午九時，本港各水塘之存水量爲三百零一億九千二百萬加侖，即佔總貯量百分之四十四點八

去年同日之存水量爲五百二十一億九千三百萬加侖，即佔總貯量百分之七十七點五。

公廁外男屍 警方調查其身世

【本報訊】警方呼籲市民提供一具身世未明屍體的消息，獲悉人士，請從速與警方聯絡。

據悉：昨晨七時左右，跑馬地體育路防衛軍總部對面男公廁門外，發現一具男屍，警方開報後立即到場測查，懷疑死者係癮君子，因毒發不支倒斃，最後由救傷車送往殮房剖驗。

死者年約五十歲，工人裝扮，除左手腕有針孔痕迹外，並無可疑之處。現警方希望死者親友前往認領。

解地院審訊 助理測量員 擁有過多財富

【本報訊】工務司署一助理測量員，涉嫌擁有與其官職不相稱之財富及金錢，爲廉政署檢控，昨解上中央裁判署提訊，法官以控方對案情仍在調查一段落，諭將案押候兩日轉解維多利亞地方法院審訊，被告暫無需答辯，准以一萬元現金，五千元人事擔保出外候訊，在外候訊期間，每日上午須向廉署報到一次，所有旅行證件交由法庭保管。

主控當庭指出被告所擁有不相稱之財富及金錢，超過十三萬五千元。

被告鍾昌，卅七歲，工務司署助理測量員，被控罪名，一九七三年一月卅一日，在本港地區，擁有財富及金錢與其當時或過去之官職收入不相稱。

社團動態

鑪峯獅會新員就職 黃偉慶膺任會長

香港鑪峯獅子會創會兩週年紀念暨第三屆新員就職典禮，昨假富麗華酒店舉行，並同時舉行女賓夕之夜慈善餐舞會。

儀式八時開始，首由卸任會長鄒振猷致詞，報告一年來會務概況，感謝各獅兄支持贊助所屬各事務，今後協助各獅兄爲社會、人群服務，在新會長黃偉慶領導下，再接再厲把會務發揚。詞畢，隨由國際獅子總會三○三區總監黃領熬主持第三屆新員宣誓並致詞訓勉，應明白了解對所任職務盡責，努力以赴，發揚獅子精神，使成功之美譽歸於獅兄。

黃偉慶接受權槌及會長佩帶後隨即致詞：既蒙推許選任，當感責無旁貸，自必戮力竭誠爲新會人群服務，但願各獅兄協力同心，以求有輝煌進展。

儀式完畢，隨即舉行叙餐，女賓夕之夜舞會宣佈開始，並有名歌星演唱及服劍光獅兄領導之國術表演時裝泳裝表演，異常精彩。

圖爲鑪峯獅會第三屆就職禮中，鄒振猷會長將權槌交與新會長黃與發接受，中立者爲總監黃領熬。

新界獅子會例會 伍楚生講三○三區工作

新界獅子會昨夕在香港酒店舉行例會，定本月廿九日假會議中心，舉行創會授證暨女賓夕慈善餐舞會。

會長黃品卓報告會務，該會將分別與菲島、台灣獅會結盟，並由前總監伍楚生講獅子會服務，指出三○三區目前有廿五個會，可說獅子運動已進入一個突破性的發展時期，強調三○三區向注重新界地區社會事工，如捐欵興建新界南涌、九龍坑、錦田、沙頭角、林村、大埔等區青年中心超過五十萬元，今後，新界獅會成立對新界社會服務，正合時宜，與建荃灣港安醫院護士學校廿三萬元，將軍澳青年營設備廿三萬元。獅兄多爲新界碩彥，將來貢獻必大。

同時，三○三區獅會在十二年來，捐助社會服務經費，達五百萬元，這是全體獅兄光榮服務紀錄，希望大家同心合力，創造更美好之成績，末由副會長黃源章致謝。

新界獅子會例會，伍楚生演講，左爲會長黃品卓。

港島南區暑期活動 跳傘表演

本年度港島南區暑期活動開幕典禮，將於本月十日（星期日）下午三時卅分，假黃竹坑道足球場隆重舉行，屆時邀得英軍第一傘步兵團作跳傘表演，並由該團軍樂隊演奏助興，典禮方面，由港島南區青少年暑期康樂聯會應屆主席何鎮東致開會詞，社會福利署副署長薛文太平紳士及聯會會長梁棨芊太平紳士致訓詞，並會同各區內政府代表，街坊首長及社會賢達主持剪彩儀式，典禮完畢隨即展開連串精彩表演及遊藝節目。

順德聯誼總會 暑期康樂活動

順德聯誼總會舉辦之青少年暑期康樂活動，經過詳細計劃，排定活動項目多種，節目豐富，多彩多姿，歡迎年齡不超過廿五歲之青少年男女參加。由中西區民政處、社會福利署中西區青年事務處、廉政公署中區顧華分署、市政事務署中區辦事處，香港派克鋼筆公司、中西區青少年康樂聯會、香港業餘足球裁判會等贊助，節目表可到中環租庇利街十九號順聯會、德付道西二○五A中西區民政處，國際大廈一八○一室中西區青年事務處、下諾道西七號廉署顧華分署、萬宜大廈地下新生文具行、德付道中廣七號恒生行、九龍巴富街廿二號湖光商行、九龍秀茂坪秀明中學、道理公晉紀念小學等處索取。

魏氏宗親會 定期開大會

旅居香港、九龍、新界之魏氏宗親，爲數不下五、六萬人，過去因無宗親會之組織，以致宗親之間缺乏聯絡，以及老死不相往問，更無言及福利事業。去年，魏國同宗魏滿、魏聽、魏國強、魏佐舜、魏海舜、魏演文、魏美、魏海等，鑒於目前之需要，特聯合發起組織香港魏氏宗親會，登高一呼，響應者紛至沓來，截至現在止，登記會員已近四百人，且於上月在九龍城聯得王道廿四號二樓爲會所，積極展開一切工作。據悉：該會將於七月下旬內召開會員大會及選舉第一屆理監事，同時於日昨組織第一屆選舉委員會，並推定魏聽爲主任委員，魏佐舜、魏漢文爲副主任委員，專責籌備選舉事宜。

女青商會 工業專題講座

香港女青商會昨午假溫沙公爵社會服務大廈舉行一項工業專題講座。邀工業界人士出席參加並作專題講座。計有：

何兆麟——香港訓練局塑膠部副主席，在玩具業方面有二十年之經驗。

黃小娟——香港理工學院紡織系講師。

黃國權——淘大瓦通紙品廠營業監督。

爲使青少年對上述行業有更進一步之了解，該會更在七月九日（星期六）舉辦一項工業巡禮，參觀之工廠計有：淘大瓦通紙品廠及美倫實業有限公司。每人收費港幣共十二元。如有興趣者，請從速與該會聯絡，地址：香港女青商會。

華安商會歡宴檀島中華總商會觀光團。

檀島水仙皇后 華安商會歡宴

檀香山中華總商會遠東觀光團，由該會會長余雲昌暨水仙花皇后陳運香及三位水仙花公主等一行，分別到遠東各地作親善訪問。

香港金山莊行華安商會，本月三日假漢宮酒樓設宴洗塵。參加宴會嘉賓有：該團團長余雲昌會長伉儷，水仙花皇后陳運香，水仙花第一公主程月圓，第二公主古惠仙，第四公主余玉蓮及其監護人等共聚一堂，場面頗爲熱鬧。

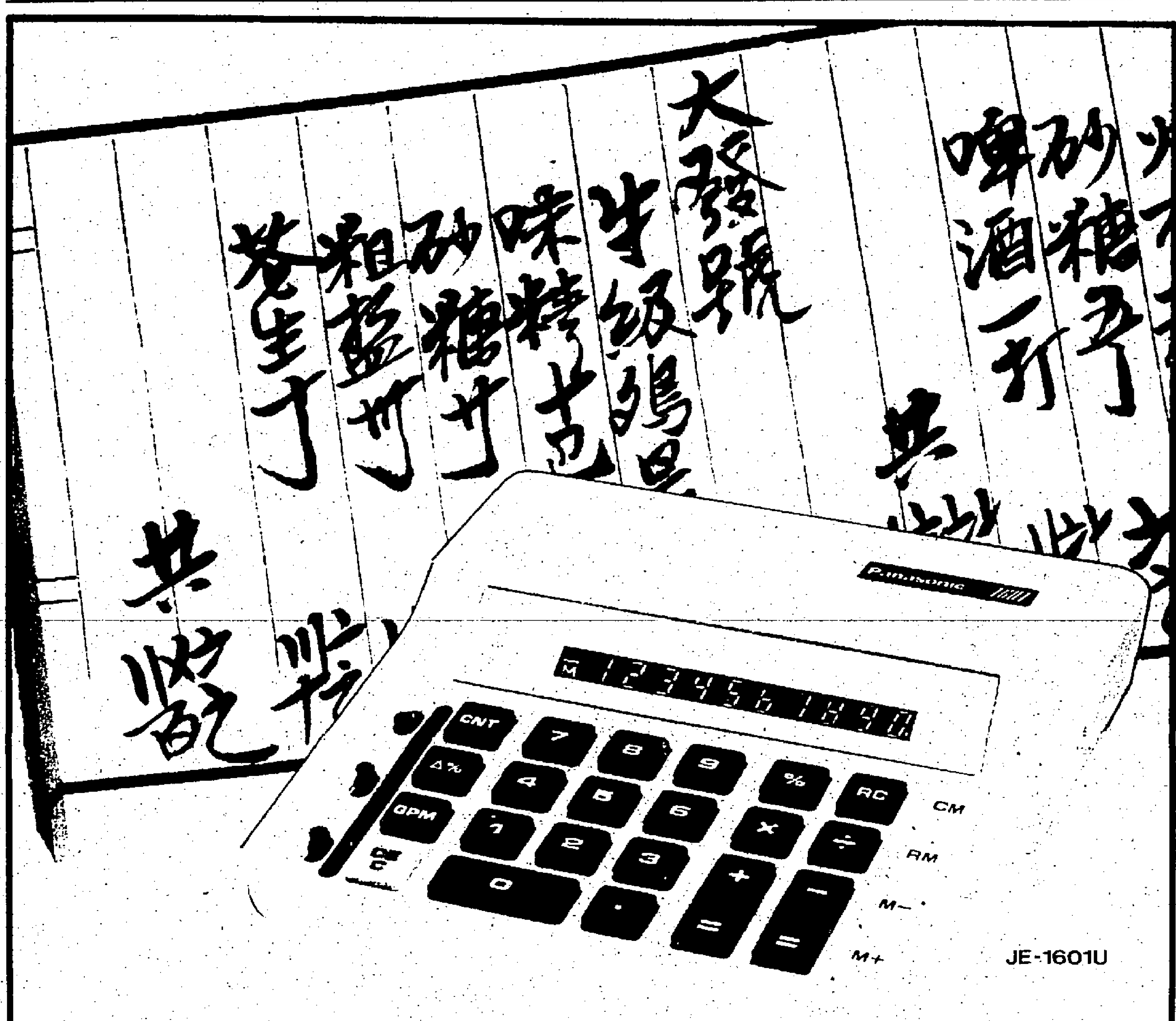
開席之前，由本港華安商會理事長雷廷灼致歡迎詞。

華安商會會長何昭實伉儷、理事長雷廷灼、副理事長古滋波、監事長李如娥、理監事劉鴻洪、伍永灼、梁樹滯、林惠如、黃仲安、劉子清、王仲銘、古國聲等均出席招待。

如蒙惠刊本報日晚報廣告 請電H二七九三○七或二二五四九五洽

柯式印刷 附機廉讓
柯式印刷用之美國自動洗版機及日本洗水藍機割價廉讓電話五－二七九三○七歐先生洽。

全港九中西藥店均介紹
唐拾義久咳丸
澈底消滅咳嗽！
各種咳藥比較
牌子最老・功效最好・銷數最多
調整售價每瓶三元 港九各地藥店均售
香港文咸東街 唐拾義藥廠發行



歡迎找我算帳！
樂聲牌 JE-1601U型 [illegible]
算帳快捷妥當
☆乾濕電兩用
☆輕便座枱式設計 [illegible]
☆記憶運算
☆倒數、百分率、毛利潤及百分率差等計算鍵
☆自動三位一標點，方便讀數
電器化世界 大開眼界
NA927
Panasonic 查詢電話3-315111
信興電器貿易有限公司
電話：3-315111 電話：5-256161-8
九龍官塘創業街36號 電話：3-410321-8 修理部電話：3-430161

夏季大減價
特設「平價貨攤」，推出多類貨品，以低過成本價格出售，良機勿失。
先施公司

圖爲撞向路邊大樹之雙層巴士。

青山道十七咪半 巴士撼大樹 十七人受傷

【本報訊】一輛載有約一百名乘客的雙層巴士，昨下午七時許在青山道十七咪半突然撞向路邊一棵大樹，結果連司機共有十六名乘客受傷，後送醫院求治，其中四人需要留醫。

失事巴士是一輛往來佐敦道與元朗的五十路線，編號AR七五五八的雙層巴士。當時是向元朗方面開去。

據一名輕傷乘客稱：當車子駛近十七咪半龍珠島之前，路前有一輛小巴停着，大巴欲爬頭，但見對面又有一輛小巴迎面駛來，便立即回軚，但煞掣不及，撞向路邊一棵大樹。

幸當時車子速度不快，但車子撞樹後，車上的百多名乘客便跌跌撞撞的亂作一團。

一位坐在巴士下層後部而沒有受傷的乘客王德富稱：巴士撞樹的一剎那，全部下層搭客都向前俯衝，有一些年紀較大及一些突然之間沒有抓緊扶手的乘客，大都被撞得跌倒而受傷。

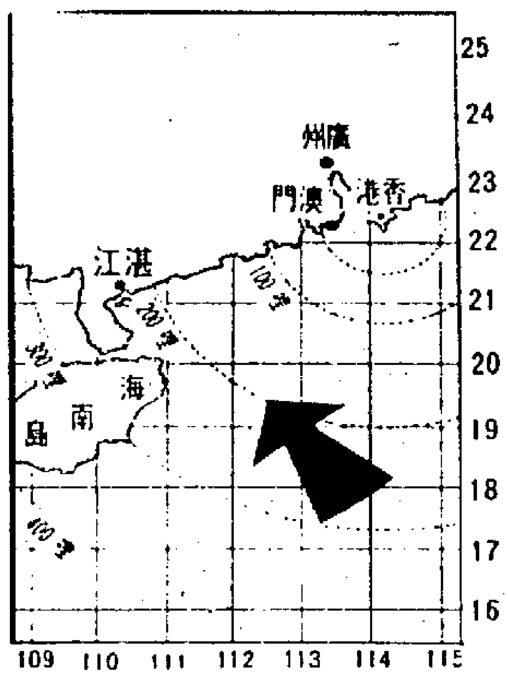
另一位李姓傷者稱：當大家驚魂甫定後，受傷與沒有受傷的乘客，互相之間都非常鎮定，未受傷的乘客都協助傷者下車，等候救傷車。

肇事巴士車頭受損不重，只有車頭左邊部份損毀，而巨樹的一大段枝幹亦被撞倒。事後，九龍巴士公司派出工程人員前往現場將失事車子移去，估計今晨將可移去。

車禍發生後，往來交通一度受阻，幸失事時間是晚上，往來車子並不繁密。十七名傷者全部被送往醫院救治，十三名敷藥出院，只有肇事之司機陳建國、三十七歲，張人清、五十歲，丘貴全、五十二歲等四名男子需要在瑪嘉烈醫院留醫。

肇事的雙層巴士司機腿部受傷，被送院留醫。
雙層巴士撞向路邊大樹，造成十七人受傷，圖爲救護員將傷者送院時情形。

三號風球帶來甘霖 預測未來三日內 可獲雨水近五吋



【本報訊】今晨二時爲止，三號風球仍然懸掛，這股廣受本港市民歡迎的熱帶低氣壓，將於今日稍後在本港以西的華南沿岸登陸，希望打風不成三日雨，帶來港人最渴望的雨水，以解決二級制水之苦，按照該熱帶低氣壓現時移動方向，今日不會懸掛高於三號的風球。昨日本港的海陸空交通仍然正常，各方面的防風措施亦已展開。

昨日廿四小時內，該低氣壓共替本港帶來二十四點一公厘雨量，即零點九四吋。

天文台預測在今日至後日的三日內，該低氣壓將會爲本港帶來一百四十公厘雨量，即五點五吋。

天文台已於昨日中午十二時改掛三號風球表示平均廿二至卅三海浬的風力時速將會吹襲本港。

昨晚十一時五十分，熱帶低氣壓集結在北緯一九點七度，東經一一二點一度，即在本港西南約二百海浬，向西北移動，時速十海浬。

如果該低氣壓循現時途徑移動，將於今日黃昏時分在本港以西約一百七十海浬的珠江口與雷州半島之間的華南沿岸登陸，對本港將不會構成直接威脅。三號以上的更高風球將不會懸掛。

昨日下午七時，維多利亞港之最高陣風紀錄爲時速四十海浬。下午四時，大老山之最高陣風紀錄爲時速五十海浬，啓德機場則爲四十一海浬。

預料今日本港的風力保持清勁至強烈，驟雨將更大及較爲頻密，間中有狂風大雨，黃昏後風勢漸轉和緩。

截至昨晨九時止，本港各水塘的存水量爲三百零一億七千三百萬加命，即總存量的百分四十四點八。去年同期之存水量爲五百二十一億九千三百萬加命，佔總存量的百分七十七點五。

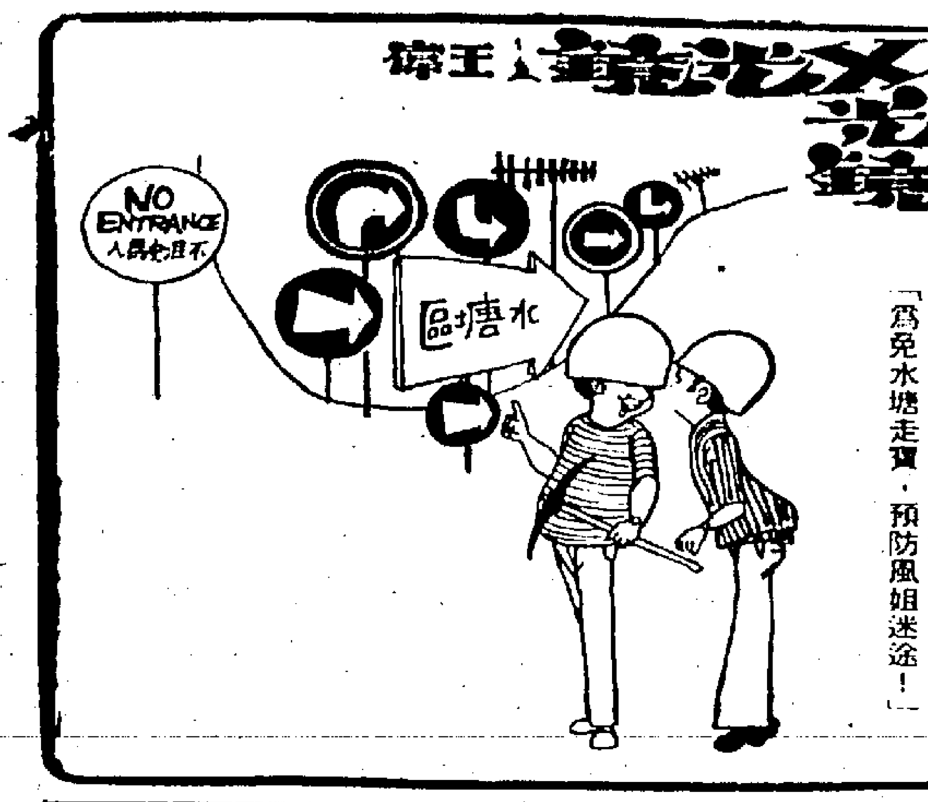
由於三號風球已經懸掛，天文台促請市民現時應該採取防風措施，將所有門窗關緊，係低雜物綁好，並疏通排水道溝渠。

本港昨日的海陸空交通仍然正常，除了少部份離島航綫的小輪因風暫停之外，行走港澳兩地的水翼船及客輪仍照常航行，來往啓德機場的班機並未受到影響。

油蔴地小輪公司昨日宣佈，因天氣關係，港島至蒲台島之間的水上的士服務，已於昨日上午十時暫停。

又該公司由港島經馬灣、東涌及沙螺灣前往大澳的小輪亦已於昨日下午三時暫時停止服務，由大澳返港的小輪則於昨日下午六時半停航。欲前往上述地區（除馬灣之外）的人士，可乘搭港島至梅窩小輪。

在強風吹襲下，本港昨日祇發生一宗傷人事件，昨日下午四時三十分，九龍紅磡黃埔新邨第四期工程地盤，有兩名建築工人，在躲避傾盆大雨時，被一塊遭強風吹起的木板擊傷。兩名工人分別姓羅及姓鄭，經送院敷治後已無大礙。



「爲免水塘走寶，預防風姐迷途！」

市民要找避風地方 可與各民政署聯絡

港九各區民政署辦事處於颱風季節到臨後安排借用作爲防風庇護站的一百二十二處地方，將於天文台懸出八號風球時即行開放，以便需要避風地方的人士前往暫時棲身。

設立防風庇護站的地方，係由各區學校、社團及街坊會等借出。當這些庇護站開放時，民政署派出的義務工作人員將在場協助照料在站內棲身的人士。該等防風庇護站全部開放時，可以收容避風人士近二萬人。

除上述已安排借用的地方外，如有特別需要時，各區民政署將設法在適當地點增設臨時庇護站，以便安置更多受影響之人士。

市民如有特別需要，亦可與各區民政署聯絡，以便作出特別安排。

港島方面之防風站共有五十八個。東區佔十五個，可收容二千二百六十人；灣仔區十四個，可收容二千七百三十人；中西區十二個，可收容一千四百一十人；南區十七個，可收容四千五百四十五人。

九龍方面之防風站共有六十四個。觀塘區佔二十四個，可收容二千九百人；黃大仙區十一個，可收容九百一十人；旺角區六個，可收容一千四百八十人；油蔴地區八個，可收容一千七百五十人；深水埗區四個，可收容一千三百四十人；九龍城區十一個，可收容一千四百六十人。

市民欲前往就近之防風站暫避者，可致電其本區民政署查詢。

市民如欲查詢有關颱風之消息及水陸交通情況，可致電五—四六三三八一民政署總部諮詢處。該處於天文台懸出一號風球後即提供廿四小時服務。

陰雨連日帶來的大雨，及昨日的颱風，引水道已重見雨水源源流下。（本報記者梁慧冰攝）

最後國際金價

（香港時間六日凌晨二時電）

倫敦	（最後收市價）	（買）一四一・一〇美元 （賣）一四一・六〇美元
瑞士		（買）一四一・二五美元 （賣）一四二・〇〇美元
紐約	（八月一百安士期貨）	一四一・五〇美元
芝加哥	（九月一百安士期貨）	一四一・九〇美元
加拿大	（七月四百安士期貨）	一四二・四〇美元

太子道街頭 男子被箍暈 失巨欵六萬

【本報訊】一男子昨日上午從銀行提欵六萬元後，携着巨欵行至太子道與通菜街交界處時，突遭六名伺伏附近的匪徒以迅雷不及掩耳手法，將之箍頸後，並把所有欵項掠去，然後逃之夭夭。

被刧男子年約五十六歲，甦醒後，匪徒經已逃去無踪，乃撥電報警，警方聞報，立即到場調查，懷疑匪徒是乘搭小巴向深水埗方面逃去。

據報三名匪徒均年約廿二歲，其中一人穿白色恤衫，深色西褲，身高約五呎五吋，警方呼籲曾在該處載過這三名匪徒的小巴司機，與警方聯絡，協助追查在逃刧匪。

到目前爲止，警方仍在進行調查中，未有進一步的消息。

三匪持槍刧糧欵三萬 路人擒賊被打傷

匪徒鳴槍阻追兵却擊中自己汽車

【本報訊】三名持槍匪徒昨晨截刧三名製衣廠解欵員，掠去約三萬元。一名見義勇爲的路人協助捕捉匪徒，但在糾纏間被匪徒用槍柄擊傷頭部，匪徒事後逃去無踪。

在此宗刧案中，匪徒爲阻嚇追兵，鳴槍一響，但祇擊中自己汽車，無人受槍傷。

此案發地點爲長沙灣道七七八至七八零號通利工業大厦門外。昨晨十時四十五分，該大厦八至九樓聯利製衣廠三名職員前往元洲街滙豐銀行提取三萬餘元糧欵，以便發薪給工人。

當三名職員乘私家車返抵廠廈時，一輛淺灰色摩利士私家車從後衝出，車內跳出三名匪徒，各人手持類似手槍的物件，喝令職員把糧欵交出。

三名職員甫下車，即遭匪徒拳脚交加毆打。刧匪得手後，欲跳上汽車逃走，但此時剛巧一名路人陳錦泉經過，奮不顧身，撲前與匪徒糾纏，匪徒用槍柄擊傷他的頭部，陳錦泉受傷倒地後，匪徒在匆忙中鳴槍一響，以阻嚇其他人士追捕，但子彈祇擊中匪車擋風玻璃，三匪終於駕車向深水埗方面逃去。

警方稍後十一時許，在福華街五零八號對開路邊發現該輛被通緝私家車，但匪徒已逃去無踪。傷者陳錦全，卅歲，敷藥後已出院。目前仍在進行調查。

被刧聯利製衣廠糧欵三匪駕駛逃離現場之可疑私家車，案發後在福華街被警方尋回。

譚公道一段人行路 列爲小販固定攤位

【本報訊】九龍土瓜灣譚公道一段行人路面將於星期六（九日）起指定爲小販認可營業地點。

此段路面乃位於譚公道六十五號及六十七號門前之部份行人路，供一位固定攤檔持牌人在其中營業，並係由運輸署署長根據公衆衛生及市政事務條例所授予之權力而加以指定。

狂風吹墮木板 壓傷兩名工人

【本報訊】昨日下午四時許，九龍紅磡黃埔新邨第四期建築地盤，因狂風吹襲，木板跌下，兩名正在避雨工人給壓個正着，頭部及脚部分別被壓傷，後由判頭報警並召救護車送院治療無礙。兩傷者姓鄭傷脚及姓羅傷頭。

（右圖）軍火專家在長沙灣道被刧案現場檢獲一彈頭。（左圖）警方人員在匪車內檢獲一個手鎗。（本報記者姚滇錦攝）

毆斃釀酒師被判死刑 兩名英兵獲赦 改判終身監禁

【本報訊】兩名英兵在去年當街打死一名釀酒師傅，而被判死刑，昨日經港督特赦改爲終身監禁。港督是在考慮行政局的意見後，作出此決定。

兩英兵死囚名爲當奴・比錫及佐治・菲打，他們被控謀殺釀酒師傅吳輝，於一九七六年七月三十日被裁定罪名成立，判處死刑。

據案情透露，一九七六年二月廿八日凌晨，該兩名英兵在石崗軍營外，用木棍毆打路過的釀酒師傅吳輝，死者被擊時曾逃走及呼救命，但仆倒坑渠，被木棍擊中頭部受傷致死。

據控方指述，在死者吳輝遇襲前，曾有一輛小巴經過石崗軍營外，被兩名毆打男子用棍打手擲，小巴司機下車理論亦遭毆打。

當小巴駛走，一名報販陳亦利經過該處，亦遭毆打，但他機警走脫，接着死者行至，兩歐籍男子也襲擊他，死者走避不及致被打死。

控方說，兩英兵雖在案發時曾飲過酒，但根據上述連串舉動看，兩英兵尚未醉至不能控制程度，直至有警車到場，才忽忙逃去。

警務處長 訪鄉議局 協力撲滅罪行

【本報訊】警務處長施禮榮，由新界政務司鍾逸傑及新界總指揮官伊令和陪同下，昨日下午訪問新界鄉議局，就警方如何維持新界治安的各項措施發表意見。

新界鄉議局主席陳日新致歡迎詞，答謝：新界社會有良好治安，係香港政府與新界鄉議局間共同關心的問題。施禮榮處長與本局各議員在近幾年來不斷舉行會議，社會上任何問題，通過訪問和會議的方式，可以促進友誼聯繫及意見交流，增加解決問題機會。

施禮榮表示新界不斷的發展，屯門、葵涌及沙田等新市鎮，亦將會在年後出現市區的罪案問題，因此警隊必須繼續努力，加強實力，以及促進警民合作，對付可能發生的罪行。

他強調刑事偵緝處的人手不斷加強，每個偵緝人員均受到特別訓練，偵探訓練學校之課程可稱世界之冠。

談及破案率方面，他說，目前刧案則爲百分之四十五，竊案只有百分之二十一，實在未符理想，因此刑事偵緝處將進行改組，以應付需要，警方現正積極進行種種加強破案效率之工作。

爲了慳水 香港酒店 封閉泳池

【本報訊】雖然現時公衆游泳池仍然照常啓用，本港一間酒店首先發起封閉泳池措施，以響應節約用水運動。

爲了加深遊客及住客對上項措施之了解與合作，香港酒店暫時用木板封蓋游泳池，以保持早已存放之池水潔淨，待水荒形勢較爲緩和時，池水仍然可以繼續使用。

香港酒店除了封閉游泳池之外，對水務局建議的各種節約用水方法亦大力支持，可以作爲其他行業人士的借鏡。

滅門車禍四死者 定後天出殯

慈善基金撥助五千元

【本報訊】葵涌道警車撞死一家四口的死者親屬，昨晨到紅磡殮房辦理領屍手續，並決定在本週五早上十時左右出殯。

由社會福利署任基金信託人的鄭深堅何添慈善基金，已於昨午撥付五千元給予該四名死者之親屬。

有關該宗交通意外造成一家四口死亡的慘劇，警察福利部曾表示將盡法協助死者家屬，原因是男死者張榮耶有兩名兄弟服務警界。

警方發言人昨日表示：肇事原因仍在深入調查中。若發現有不小心駕駛情況，警方將循刑事訴訟程序檢控司機，死者家屬可循民事訴訟程序要求賠償。

發言人稱：假如上述情形成立，則死難者的家屬可向政府提出賠償要求而非警察部門。

他並透露：該宗不幸事件發生前的剎那間，四名事主的位置是在葵涌道往荃灣方向的第四條快車道上，即緊靠中間分隔綫草地之前。

警方發言人稱：死難家屬已接獲通知，可以前往警察福利基金借錢作緊急應用，並建議他們前往社會福利署要求援助。

該發言人表示：警方是不用購買第三者保險的，第三者保險是爲了保證一般車主有能力支付賠償，但政府部門車輛無須由保險公司擔保賠償能力，因政府有充分之資金可以運用。

警方發言人又透露事發時的時間是當日下午三時十分，「九九九」部門在三時十五分收到訊號，而第一架救傷車在三時三十分到達現場，事後並有交通意外調查組人員及警察巡邏車到場展開調查工作。

另一方面，工務司署發言人昨日強調：有關在「滅門車禍」現場興建行人天橋一事，當局已有所計劃。

他表示：工務司署將與其他有關部門就此事商談。

他強調：工務司署乃負責建造，而建設計劃的制定非該署單方面可以決定的。

「滅門車禍」是於本月三日在荔景村對開葵涌道上發生的一宗導致一個家庭全部死亡的車禍。當時一輛警車將該家庭四名成員撞倒造成慘劇。

冒死橫過快速公路 廿三男女各罰百元

【本報訊】荃灣葵涌高速公路「死亡彎角」發生四屍五命滅門車禍後，日來仍有不少市民，在慘劇現場冒死橫越馬路，爲圖一時便利，捨正路而非由，警方爲「亡羊補牢」計，特加派警員在車禍發生地點，對於行差踏錯，冒死橫過馬路之行人，厲行加以檢控，在本月四日一天之內，先後拘獲男女廿三人，分別予以落案檢控，昨解荃灣裁判署審訊，被告男女廿三人，全部認罪，法官一律判其每人罰欵一百元。

法官於判案時，特別發出警告，葵涌高速公路星期日之滅門車禍，創痛猶新，希望市民記取此一慘痛教訓，今後橫過馬路，應要小心，以免重蹈覆轍。

被告男女廿三人，年紀最小者係一姓張男童，十六歲，報住荔景邨三座五二四號室，年紀最高者爲徐良，五十九歲，報住荃灣大百田街廿五號安盛大廈某單位，被控罪名，七月四日，在荃灣葵涌道橫過馬路不小心。

地鐵工潮惡化 百餘工人靜坐

資方發出强硬通告

【本報訊】本來已獲初步解決的中區遮打道地下鐵地盤工潮，昨日再度惡化，百多名工人在美利大厦的四大聯營工程公司辦事處前靜坐抗議。工人代表並於下午三時在地盤內「四大飯堂」內舉行記者招待會。會中，工人態度表現堅決及激烈。

一名代表強調：何時復工要等待談判的結果而定，如果對談判結果不滿意，罷工將會繼續。

代表之一莊先生指出：資方昨晨在地盤入口處貼出通告，表示自七月一日起每人加薪五毫及每廿六日獎勵工獎一天，工人認爲這是單方面的決定，因此再度罷工。

至十一時許，資方又發出另一份通告，內容大約是「工友儘速返回工作崗位，恢復工作，如不服從公司之合理要求，則會有被解僱之虞。」因此更進一步激發起工人的不滿。

他續說：他們絕不會讓步，所要求每人每小時加薪八毫及每月勵工獎兩天是很合理的，與其他地下車地盤工友的薪金相比，他們差了兩元多。現時希望進一步談判，早日獲得解決。

石崗場棚責任問題 正由警方專組調查

無綫否認會發出聲明

【本報訊】石崗機場棚傷人事件，昨日尚有廿三名傷者在醫院留醫，其中傷重垂危的廿一歲男子陸感偉，截止昨晚深夜止，依然陷於昏迷狀態，情況危殆。

除陸感偉的情況危殆之外，其餘廿二人的傷勢，其中四名留醫傷者的情況尚佳。十八人情況良好。

有關此一事件的責任問題，目前由警方專組調查中。但本報昨日收到一封沒有蓋印而署名「歡樂今宵」節目主持人的覆印函件，內容聲明該公司（無綫電視）對石崗事件不須負任何責任，故此不會接納任何賠償要求，並謂慘劇之發生純粹由於當時觀衆不聽從在場的警方人員及無綫電視護衛員之勸告指示。

本報就此一問題向無綫電視公關部查詢，所獲答覆：「本公司根本沒有發出過類似上述之函件。」

華冠酒樓黑幫開片 兩名涉嫌青年提堂

【本報訊】九龍兩幫黑社會份子，本月三日下午三時十分，在油蔴地彌敦道華冠酒樓二樓揮刀火併，兩名警探鳴槍制止無效，拔槍各放兩響制止，結果一青年男身中兩槍倒地，兩青年男子卸械棄刀投降，另兩飛及一新潮少女在紛亂中逃去，事後涉嫌青年男子二人暫被警署落案，分別控以七項罪名，昨解上南九龍裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候七日再訊，被告二人均暫無需答辯，准予每人以四千元現金二千元人事擔保出外候訊。

被告二人：（一）陳家勝，十八歲，（二）梁興華，十八歲，分別被控七罪，包括：非法集會，藏有攻擊性武器，毆打警探等。

貪污疑案外籍督察自辯 會獲得警司指示 注意跛豪之賭檔

【本報訊】尖沙咀警署多名警務人員及兩名商人，涉嫌被控串謀妨礙司法公正，收受他人金錢利益，包庇區內之非法架步，爲廉政公署人員拘控一案，昨日續在維多利亞地方法院審訊，首被告自辯完畢，極力否認與貪污有關，且指控方主要證人指其貪污收受金錢之證供是謊話，胡亂指控，次被告繼首被告自辯後，亦登證人台自辯，否認與貪污有關，全案聆訊未畢，押候今日續訊。

首被告外籍警司許仕昨日繼續自辯時稱：控方主要證人庶務警長許琛，在作證時指稱曾有四次交數與他，每次九千五百元之說法是不確的，他否認許之證供，指他曾收黑錢，他更沒有如許作供時所說每次在突擊搜查架步時，是預先通知許琛，他雖身爲署長，但署內如有人貪污，他是不知情，但他本人則絕對沒有貪污。

次被告菲特督察自辯稱：他在七二年十月間，曾調任職尖沙咀警署任署長一職，當時許琛是該署之庶務警長，其後七三年二月，許被調職到油蔴地警署，但許不願調職，曾要求他設法挽留其繼續在尖沙咀任職，但他沒有答應，許在本案作證時，指彼曾向他收黑錢是不確實，許是在說謊話，他絕對沒有收黑錢，及與貪污有關，但不知許是否有向架步收黑錢，許之證供是可能含恨他不答允，沒法挽留他，後於一九七四年調職到粉嶺訓練所，他離職時，署長之職務，交由副署長薛國傑接管，他在職時，經常突擊搜查架步，他曾獲油蔴地一名警司指示，經常留意寶勒巷內之一個賭檔，因該檔是「跛豪」所開設，規模龐大。

信昌危樓事件 史標等七名被告 押候十月中審訊

【本報訊】觀塘信昌工業大厦，於今年三月廿一日，被工務司署建築監督宣佈爲危樓，同日被庭下令封閉後，經警方商業罪案調查科進行深入調查，將報告呈交律政司署研閱結果，交由工務司署根據建築條例第四十節檢控與建該大厦之建築公司及六名有關人士，昨日下午三時，解中央裁判署審訊，七名被告分別延聘律師出庭辯護，代表否認控罪，高富法官諭將案押候十月十七日起開始聆訊。

主控當庭透露，控方屆時約有十五至十八名證人出庭作供，另有很多證供及一大批該大厦拆卸後發現其中不合規格之混凝土等樣本，作爲呈堂證物。

七名被告之代表律師，一致同意合併爲一案審理，預料本案將要二十天工作日才能審訊終結。

七名被告：㈠史標，建築師；㈡劉燦光，助理建築師；㈢鍾士建築有限公司；㈣羅拔賀；㈤鍾日（兩人均爲鍾士建築有限公司董事）；㈥梁海榮，鍾士建築有限公司地盤科文；㈦歐東，混凝土承建商。分別共被票控廿四項罪名。

其中四名被告：㈠史標，㈢鍾士建築有限公司，㈣梁拔賀，㈤鍾日，同被票控四項罪名：㈠一九七零年四月廿日至一九七一年四月廿二日，分別身爲觀塘偉業街一六六號九龍地段三一五號建築物之認可人士、建築公司，及建築公司之董事，興建該建築物時，其中部份樑柱及十二樓之面積，不依照圖則上之規定建築；㈡指該建築物其中八層之十一條樑柱，其中三層六條樑柱之間之地面，及十二樓之面積，使用不符合規格之混凝土建築；㈢指該建築物十一樓、十二樓及十三樓其中三條樑柱內放置鋼筋之位置不適當；㈣指該建築物內其中，位於十條樑柱中間之五塊地面，在建築時不依照圖則指定之厚度興建。

其中兩名被告：㈠劉燦光，及㈥梁海榮，同被票控之三項罪名，與上述之㈠、㈢及㈣等三罪相同。

另第七被告則被票控兩罪，與上述之第二及第四等兩罪相同。

觸犯建築條例第四十節最高刑罰是入獄六個月，及罰欵兩千元而該法例之最高刑罰於一九七二年修訂爲入獄兩年，及罰欵五萬元，但信昌工業大厦是於一九七零至一九七一年間建成，故是能以舊法例檢控。

在信昌大厦危樓事件中被控之建築師史標。

雖然在日多時對日人無好感
鄧麗君聲明要嫁中國人
黎愛蓮為夫婿事直闖佳視

△鄧麗君昨午一時四十五分抵港，機場出現大批影迷，場面十分熱鬧。

鄧麗君此行將逗留香港一星期左右，她除在利舞台作三日五場演唱外，還會為無綫拍一個特輯，由楊怡和執導。

鄧麗君昨對記者透露今年廿四歲，從事演唱工作十多年，她目前還未有固定男朋友，將來結婚的對象一定是中國男孩子，她雖然在日本發展，但對日本仔并無好感。她表示自己也是個種族觀念很重的女孩子。

△女星黎愛蓮昨旋怒氣沖沖的直入佳視，對記者直斥林念萱不是，她表示要替梁小龍與佳視解約一事。

原來梁小龍因接了羅馬一部戲要到台灣拍攝，他本來已向佳視請假，但後來又再將行程提早兩天，林念萱不批准。

梁小龍為此事十分氣憤，他指斥佳視根本不重視他，簽約以來是演小配角如臨記演員的角色，最近的「細魚食大魚」他只有兩場戲，而佳視不用他又不放他拍戲，所以他昨旋不顧一切，一早便飛台灣，替妻子返佳視談解約事。

梁小龍與佳視還有十個月合約，黎愛蓮則有六個月，他們夫婦都寧願解約離開佳視，向其他電視台，謀求新發展。

鄧麗君來港慰藉飢渴歌迷

夏威夷再任新郎 王戎蜜月返港

△王戎前晚由東京打長途電話返港向記者透露，他將與新婚太太郭敏明，於今午十二時半乘搭日航機返港。

據王戎表示，他是在一月前離港往東京，與未婚妻及其雙親會合，在原定計劃中，將會在東京遊玩一星期，然後返回紐約，再行婚禮；但是，他們在東京卻臨時改變主意，將結婚的地點更改，在夏威夷的天主教堂結婚，並且在渡蜜月，日昨更程日本，過境七十二小時後，定今日返港。

王戎準備馬上展開「花花紐約街」的宣傳工作，該片已安排在暑假第一檔期推出。

△陳萍昨日被邵氏製片部的工作人員擺烏龍，誤將中班通告改為早班通告，連累陳萍一早入邵氏化妝，幾乎睡了一整天，依然未有戲拍，陳萍為此埋怨，何麥華道歉。

本來，何麥華有意在「血芙蓉」之後開拍「女飛俠」，以遷就岳華赴台拍片的檔期，目前，因岳華腰部受傷，暫不去台灣，何麥華遂決心全部完成「血芙蓉」之後，才為「女飛俠」開戲。

李翰祥方逸華秘密赴日

△據邵氏傳出一項可靠的消息表示，李翰祥、方逸華及作曲家王福齡，昨午悄然離港赴日，他們主要的目的，是飛往日本，為「紅樓夢」一片進行收音工作。

據悉，李翰祥一向認為在音樂造詣及工作環境方面，日本比香港的水準較高，因此，才有悄然赴日之舉。但是，李翰祥至今仍未決定由那一個歌星擔任幕後主唱，相信待他返港後，將有最後決定。

方逸華本身以前是一個歌星，對音樂亦有認識，她此行陪伴赴日收音，也可以提供不少意見。

較早時，「紅樓夢」鬧了雙胞，方逸華曾表示，不管「紅樓夢」多少人拍攝，祇要是第一部推出，便可以吃頭湯，目前，金漢、凌波已連日在麗風錄音室收音，亦內定了由數位有名的歌星幕後代唱，在歌曲準備方面，顯然比邵氏快了一步。方逸華等人可能為免被金漢搶先完成「紅樓夢」，所以，才悄然赴日，密鑼緊鼓進行收音工作。

為阿泰邵氏斡旋 張徹願作中人

△張徹昨日在三號風球強風訊號下，如期提早於下午三時許出現邵氏片場，續拍「唐人街小子」，他表示，該片尚有六十多個工作日才全部完成。

至於那部問題多多的「天堂、人間、地獄」，邵逸夫下令要補戲，張徹雖然覺得有點浪費時間，但也不能違逆老板的意思，所以，他為了節省時間起見，將會一身拍「唐人街小子」，一邊補拍「天堂、人間、地獄」。

張徹昨與記者閒談時，提到陳觀泰與邵氏的官司，張徹表示自己的意見說，如果陳觀泰是有誠意與邵氏講和，他贊成阿泰應該先由台灣返港，當面與邵老板接觸，否則，他在台灣一直表示自己有求和意，而不回來香港，他與邵氏之僵局，永遠無法打開。

張徹又說，無論如何，阿泰始終是他一手捧紅的，他也不希望阿泰與邵氏之間鬧得不愉快，他說，如果陳觀泰覺得雙方面接觸時，會引起不必要的尷尬情況，他表示自己可以充任中間人，可以代表阿泰與邵老板洽談，張徹認為，陳觀泰本身是一個很有前途的演員，應與邵氏講和。

梁蘭思將赴義拍片

姜大衛不拍笑傲江湖
聲明與孫仲並無芥蒂

在邵氏製片部的門口，遠遠地看見姜大衛的座駕車，車尾的燈閃呀閃呀！覺得奇怪，跑近去，看見一根女人的腳板，赤裸裸的小腿大腿在上看：「唉！珊姬，是你。」

珊珊穿着熱褲，卧在汽車內，旁邊是小依儂。「阿炜呢？」

「在跟方小姐談公事。」珊珊答道。

「阿炜談的結果如何，請他來告訴一聲。」

在餐廳坐了半小時，才見阿炜氣急敗壞的跑來：

「對不起，我約了人家去遊艇，哼！我簡簡單單告訴你，笑傲江湖不拍了，邵氏要派我到泰國去拍一部戲，跟着，還要到台灣去拍戲。」

怎麼可能是？

「是中影的，也必是與邵氏合作的影片，」他說。

阿炜要帶依蘭去游水，匆匆開車走了。臨走時說：「孫仲先拍笑傲江湖，下一部是我的，我會跟他研究拍些甚麼戲。」

他說這幾句話，無非是怕人誤會他與孫仲有介蒂。

孫仲這個人是太認真，太緊張，太要好。緊張之中難免會跟演員有磨擦，他自己說：個性如此，沒辦法。

阿炜是一個好演員，出色的武俠片演員，古龍一直說阿炜是他筆下的人物。可惜，至今阿炜未拍過古龍的小說。楚原說：「我一定會開一部古龍的小說給姜大衛。」即將上映的「三少爺的劍」，阿炜客串了幾天戲，那是首次與楚原合作。

……阿炜衝出，「是不是改變笑傲江湖的片期？你還拍不拍？」我追問阿炜。

「拍，怎麼不拍，有錢賺當然賺。」

阿炜又跑回去找方小姐，他說：「拍是一定拍，但，擺明的問題一定首先講好，免得到時不愉快，你說是不是，先小人，後君子。」

我們到餐廳去聊天，告訴珊姬：

阿炜往年可以在外接一部片，今年的一部，已經接了當成功的，怎麼又去台灣接戲？

「台灣的戲，是不是邵氏的？」馬上聯想到。

「可能是。」

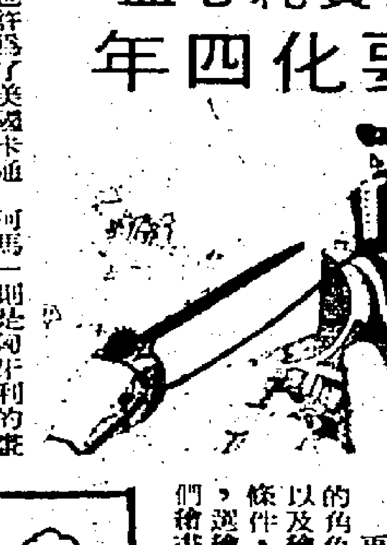
羅渣摩亞與占士邦

羅渣摩亞扮演占士邦已經有兩次，一次在「鐵金剛勇破黑魔黨」中，一次在「鐵金剛大戰金槍客」中，而在最新的第十部「鐵金剛勇破海底城」裏，他第三次擔任間諜的角色，這部片據稱是占士邦片中耗資最鉅，效果最佳的一部，費時十八個星期，拍攝分別在倫敦的派活片場、撒丁尼亞及埃及進行，部分外景在蘇格蘭西南海岸及南極圈以北二十哩的巴芬島附近拍成。

剛拍「鐵金剛勇破海底城」之前，羅渣完成的影片有「大煞星與亡命客」「鐵金剛黑殺令」及「紐約的福爾摩斯」三部。羅渣早期是舞台劇演員，曾就讀於皇家戲劇學院，進入影壇後，第一部片是美高梅的「我最後一次看到巴黎」。在成為占士邦之前，他名氣雖有卻不十分響亮，那時拍過的片有「皇帝的賊」「獄安」「奇蹟」等。拍電視片集時，羅渣已漸走紅，「聖人」及「脂粉雙雄」帶給他很多的運氣。

父親是倫敦警員的羅渣出生於泰晤士河以南的史托維，曾結婚三次，首任妻子名杜雅露意莎，第二任是桃露絲，第三任亦即現任的太太名叫露意莎，是義大利女演員。目前他與家人居住在片成，三個孩子中有一個是女孩。羅渣前兩次婚姻的失敗全由於處於落泊時期及夫婦二人聚小離多，而這一次與露意莎結合，相信不會再發生同樣的事件。

卡通長片費耗心血 一部要化四年



也許為了美國卡通畫師，好手皆在狄士尼，所以無論是馬田羅辛的「水船下」，或是布洛公司拍的「小河馬」，皆要借將。「水船下」是英國的畫師，「小河馬」則是匈牙利的畫師。

美國人找英國人還有話說，他們一向也合作愉快，在電影方面也有血緣，找起匈牙利人，卻不免奇怪。但拍卡通長片，實在是費時失事的，像「小河馬」，便花了兩年拍攝，又兩年的時間，作善後工作，所以，假使全部在美國拍，想想要用多少錢，在匈牙利拍呢，無產階級的社會，工錢不很多，這是資產階級利用無產階級的一個例子，即使在共產國家內也一樣。

為什麼拍「小河馬」的時間，要那麼久，導演菲金彬說：「儘管有最新的科技發明，如電腦化及複印，大部分卡通片的製作過程，仍和四十年前沒有分別。」

和任何電影一樣，描述一頭小河馬，在洲小國奇遇的片，先要編個劇本，然後設計師格里涵柏西，為所有的角色，準備造型草圖，而菲金彬則將故事，寫出個大綱。菲金彬說：「從這個藍圖，我們準備一個比較正規化的故事，以備片中每一場戲之用。」

再來便是為故事中的角色，找配音的人，以及繪畫師。選配音的條件，是看聲音的特色，選繪畫師，則要看他們繪畫的風格，「一些繪畫師擅於描繪兒童，其他的是擅於動物，還有的是擅於繪動作特別效果的。」

菲金彬說：「每個主要的繪畫師，皆分配幾個人物或特別效果。繪畫後拍攝。」

娛樂

群星會

張璐冒露頭角
歌唱比賽得第五 意外獲晉身影圈

台灣影星，大多數是先入歌壇，然後再由歌壇而躍登影壇。張璐，也是先歌後影的一位。

但張璐有一點頗不同於其他由歌而影的人，那就是她在歌唱界并不太紅，但在影、視界卻有如旭日東升，前途無限。

張璐也如張艾嘉一樣，是在台北美國學校唸書的，她在校中很活躍，又唱又跳，演話劇更是當然台柱，這和她端麗嫻靜的外表似乎有點不協調。

一九七五年，她報名參加了中國時報、台灣電視公司和利台紡織公司合辦的第一屆全國青年歌唱比賽，很遺憾的，大概由於是屆高手太多之故，成績評定下來，她祇得了個第五名。

然而，她的歌藝雖未能壓倒所有對手，她的儀容卻令電視台主顧人加倍注意，於是，她成了台視的藝員，并立即被安排在電視劇演出，這位主顧人果然法眼無差，由於她演戲的才華技驚四座，其受重視之程度，竟超過了在歌唱比賽時名次比她高的幾位，主演了電視劇「真情」之後，她的名頭更響，再演「滿庭芳」，已成了視迷偶像。由此，她便受到電影界注意，先是中影請她演陳耀圻執導的「蒂蒂日記」，接着，永昇公司請她與秦祥林、張艾嘉、劉尚謙以雙生雙且陣容合演文藝喜劇「愛的賊船」。於是，張璐一下子就在電影圈紅起來。

張璐如今已成為台灣製片家爭取的目標，由於她容貌俏麗，氣質嫻雅，最適宜演文藝片，而她演技之佳，在她演的電視劇和兩部影片中已有目共睹，再加上目前林青霞與張艾嘉都來了香港拍戲，張璐就更成了製片家衆矢之的。

鏡頭好·是非多 人鼠戰·起風波
波士下令 台內禁拍
移師新界 女角罷拍

佳視因老鼠事件鬧得滿城風雨，何佐芝下令李沛權不得在電視台錄映廠內拍「人鼠大戰」一場戲，因恐六十多隻老鼠一齊放出來，易放難收，恐惹起毛病。所以李沛權昨日祇得移師到新界洪水橋拍外景，但中途又發生米雪罷拍事件，使李沛權大動肝火，聲言不再起用米雪。

事緣自從上星期六佳視公開徵求老鼠，以港幣二十元一隻收購，當日四名大漢用車運送一百隻老鼠入佳視，令佳視大門臭氣薰天，中人欲嘔，當時何佐芝正返佳視，徵收老鼠一事令他大感不滿，後來又發生了因老鼠數量太多討價還價事件，結果該台只用仟餘元買了六十多隻老鼠，有廣播道居民看見大漢步出佳視大門，隨即在廣播道把鼠籠打開，放去老鼠，使得附近居民連日打電話致衛生局及佳視投訴，表示佳視的徵求老鼠活動防害了大家衛生。

昨日拍攝「人鼠大戰」一場亦是禍不單行，米雪因十分畏懼老鼠，是以抵達洪水橋時不肯參加拍攝，因演員必須與老鼠關在一個籠中拍戲，米雪嚇得哭了起來。

李沛權一再勸解無效之下，大動肝火，指米雪的不合作態度影響了工作進度，所以下令刪去米雪一角，由楊盼盼、梁日成、林偉圖等上陣，米雪氣得立刻驅車返出市區。

嶄新的愛情故事 西班牙新彗星 蓮妮備受注意

在這個世界上，最動人的故事無疑是男女之間的愛情故事。所以，它一直流傳下來，與日月並存，亦不幻滅。

不過，莎士比亞所寫的愛情故事已嫌老套了，嶄新的愛情故事已紛紛出現。一部在歐洲上映，大獲好評的愛情文藝片「未了緣」已引起製片家的注意。

歐陸的影評人將該片與「青戀」及「殉情記」相提並論。甚至認為比「愛情故事」更加盪氣迴腸。

負責拍攝「未了緣」的導演是西班牙青年導演柏特路拉沙加，他起用的女主角名叫蓮妮佛烈達，一個清春的女演員。

這位貌美，而又充滿清春氣息西班牙女郎，自從演了「未了緣」後，已受人注意。不過，她不熱心拍電影，祇是挑選合適的角色主演，貴精不貴多。

「未了緣」是一部充滿清春熱力，歡悲交織的純情文藝片。片中有動人的小提琴配樂，也有優美、迷人的外景。

「未了緣」應本港新藝術電影會之邀，將於本月十日（星期日）上午十時半在豪華戲院優先獻映一場，愛看高水準文藝片觀衆，不要錯過機會，為免向隅，最好訂座。

港九影院 聯合廣告

國都 H713619：只映今天五場 七彩粵語喜劇 點只捉賊咁簡單 吳耀漢·高妙思 ／ 明天正場映 官人我要 楊群邵音音色情片 ／ 後天首映巨片 愛的賊船 秦祥林·張艾嘉

麗都：麗都四場選映 十二點三點六點九點 胡金銓導演 俠女

麗華 英華：今天五場獻映 先鋒慈笑喜劇 吳耀漢 高妙思 領銜主演 點祇捉賊咁簡單 ／ 英華今早場：女黑俠威震地獄門

民樂：民樂今天續映 王羽 徐楓 合演 血連環 不宜兒童觀看

豪華·大華·華聲：最後兩天·欲看從速 歐洲公司偉大名片 最後警告 TWILIGHT'S LAST GLEAMING 李察威麥 加·畢蘭士打 主演 故事驚天動地！萬鈞力量！ 三條大漢提到美國上下震驚 兒童不宜 ／ 後天獻映 動物樂園

皇后·皇都·嘉禾·黃金：今天五場獻映 劉忠良·王將·黃正利·郭新藝 吳思遠導演 鷹爪鐵布衫 黃正利 鷹爪功

東方·新聲·金冠：好評如潮 小人國奇遇記 李察哈里斯 主演

文華·明珠：炮火連天！今日 仍映五場 放映時間 12正點 三點正 六點正 九點正 十八大本調整票價：四元半 七元 九元 英雄塚 A BRIDGE TOO FAR 本世紀最壯烈的戰爭！ ／ 明午夜場 小煞星

金門：滿座 今天四場獻映 12點三點六點九點正 請即訂座 票價 九元 七元 四元半 英雄塚 A BRIDGE TOO FAR

翡翠·荷李活：最後今天 廟街皇后 孫仲·桂治洪 聯合導演

亞洲·蘭宮：最後今天 墮落經 ／ 明天全線隆重獻映 三少爺的劍 楚原導演

娛樂：英雄不流淚 ／ 寶聲：女性的秘密 ／ 英京：毒女 ／ 明月：墮落經 呂奇導演 ／ 明天全線隆重獻映 三少爺的劍 楚原導演

利舞台·倫敦·影都：最後今明兩天 珍芳達 佐治薛高 ／ 後天盛大獻映 小河馬 電檢處推荐：最佳家庭片

京都·麗聲：滿座 今天四場獻映 英雄塚 A BRIDGE TOO FAR 南國發行 戰爭巨片 預售三天 請即定座

新都·快樂·樂聲：絕早滿瀉 英雄塚 A BRIDGE TOO FAR 本世紀最壯烈的戰爭！ 新都今早十點半：少林小子

國賓 北角：今天獻映 熱褲女郎 ／ 後天 斷腸淚

龍華·恆星·福星·油麻地：最後的一吻 ／ 風騷姑娘 ／ 蕩女之家 ／ 鹹濕木馬屠城記

紐約·凱聲 3-816656 5-768721：今第廿一天五場 國際機場一九七七 AIRPORT '77

海運·百樂 H702412 K678091：最後五場 飛車大報復 ／ 明天五場獻映 歡樂滿人間 五項金像 今天開始訂座 ／ 今晚海運午夜場：追殺兒

總統·華盛頓·國華：今明最後 八爪魚 ／ 後天獻映 斷腸淚

新華：今明特別週映 胡金銓 俠女 徐楓 白鷹 石雋 田鵬 主演 ／ 今晚午夜場 劍花烟雨江南

昨夜英雄

新潮奇俠傳奇

馮嘉著　培新圖

膠衣服內另有乾坤

，卻也就是最會另闢蹊徑的方法，就因爲外面並沒有鎖孔，現代化的鎖以面有很多辦法所以弄開，就是這樣簡單的一門，就使外面的人束手無策了。

但猩猩人的行動是有周詳計劃的，他斷然紙是希望這門會有人忘記下門，而並不肯定會這樣，因此他不會把整個計劃在這門門上作一賭博的，既然鐵門打不開，他便繼續展開他的計劃，而沿着那鐵梯爬上了屋頂。

這是一條相當特別的路徑，一度鐵梯，由屋側出去而通上屋頂，似乎除了這鐵梯之外，就別無法上屋頂之路了，不然的話，誰會樹煩爬這鐵梯爬了從屋內的樓梯登上屋頂，那不是更加安全和更加舒服了嗎？

但是到達了屋頂之後，就可以清楚地看到這個安排是不無道理的。屋頂之上還有一座矮矮的小屋子，屋子上又有一度小小的鐵門，用鎖鎖着，門上有紙寫明裏面乃是高壓電房，這是危險的地方，閒人勿近，有些工廠是需要用非常強力的電流的，假如有人偎觸變壓器的所在，就有可能馬上被電得成爲焦炭了。這樣困難才能到達，紙是偸得電學原理的人就不會上去了。

猩猩人再取出那麼小的電筒照清楚了，之後，便放開胸前的塑膠衣鍊。原來他在這膠衣服的裡面還有另一種衣服，而這另一套衣服的上面有許多袋子，每一隻袋子裡都放着一件工具，這些工具就是部分造成了他的身裁的臃腫理由了。（三）

鼠膽英雄・美人

因爲他是巨人，總得讓三分。

再說他也要瞧瞧蛙鼓神功究竟是甚麼武功，好在事先作一個準備。

八音和尚可沒有想得那麼多，紙是猛吸一口眞氣，立將蛙鼓神功提到八成，口中嘓的一聲蛙鳴，忽然噴出一股駭人的暗勁，暗勁觸遇不大，但強勁得有如離弦之弩，紙要被它擊中，是鋼澆鐵鑄的也很難承受如此強勁的一擊。

夏侯天驕身形像車輪般的一個旋轉，將八音和尚的蛙鼓神功讓了過去，左臂順勢一揮，寒芒急如閃電，一片刀光直取和尚的那顆禿頭。

這一招紙是因利乘便，給八音和尚來上一刀，其實夏侯天驕蓄勁未發，仍然在靜觀其變。

不過夏侯世家號稱刀劍雙絕，任何一招都具有天崩地裂之勢，如果八音和尚稍爲疏忽，這一刀仍可砍下他的禿頭。

他自然不會將禿頭往鋼刀上送，連續嘓嘓兩聲，竟將夏侯天驕的鋼刀逼了回去。

其實逼回鋼刀一聲已夠，另一聲是他又一次頗悍的攻擊。

這回夏侯天驕明白了，八音和尚所以稱爲八音，必然可以連續發出八聲嘓嘓之音。

八音齊發，勢如連珠，這當眞不易防範，勿怪八音和尚縱橫江湖，數十年未遇敵手。

不過現在他們的是夏侯世家，當代五大名門之一，焉能讓他橫行無忌！

在一聲龍吟長嘯之後，夏侯天驕發動了反攻，紙見刀光劍影，縱橫交錯，在急劇的嘓嘓蛙鳴聲中，刀劍雙絕完成了凌厲的一擊。

「對不起，大師，在下一時收手不及，還望原諒一二。」

夏侯天驕收起刀劍，向八音和尚表示歉意，他勝了，但神態冷靜，毫無半點驕矜之色。

八音和尚面如死灰，豆大的汗珠正沿着面頰滾滾而下，他敗了，而且敗得十分之慘。

由衷而瞧看，好像沒有甚麼，但他卻步履蹣跚，行動呆遲，他那一身驚人的功力，似乎已經完全喪失，就在這刹那之間，他像是老了十年。

他一言未發，甚至沒有瞧看任何人一眼，逕自蹣出夏侯世家，向城外踉踉而去。

一個名震江湖的高人，爲了一點私慾就這麼毀了，人事無常，豈不十分可怕！

夏侯鳳儀嘆息一聲道：「武人好勇鬥狠原已不好，如是再兒一個貪字那就可悲了，好啦，喝們不談這些了，晚上已經準備酒食，各位請。」

魏少雙笑一抱道：「魏子另有要事不敢打擾，告辭。」

坊間怪譚

迷離

的，就向那陌生人求食。

「你先進來啊！」門裡的人說着，伸出強有力的臂，將軟倒在面前的高少波攙起來，扶入屋裡去。

「謝謝，謝謝！」

當高少波被帶到一張軟綿綿的椅子，才坐了下來，就抬起頭來，看了那屋子一眼。

紙是那麼的瞥了一下，高少波已經看得十分清楚，這個主人是個廿八九歲的年青人，長得清清瘦瘦，一臉的書卷氣，而且又是自己十分熟悉的人。

「少峰，怎麼會是你？」抓住那主人的手，高少波又驚又喜的說。（二）

香港生意經

何行

彼得吻吻郭羅蓮說：「我說你不相信，那末如何說你才相信呢？要和一般口是心非的人一樣，一本正經對兒？你才會相信，我看你不是這種人。」

「你要我相信，我是要你依照我提出的第二個條件。不能再和別的女人去來往，」郭羅蓮說：「不過在飲茶時你已答應了我的，我該相信，你是一個花花公子，是否辦得到，要看你了，亦許是女人來找上你。」

「我們之間，若是沒有什麼大變化，我想是辦得到的，」彼得笑笑：「我有二三個女朋友在往來，沒有一個是知己，都是見面親家姿，見了面大家作狀，十分親熱，一分開都忘記了，我避和他們見面，再則見了面誰說身體不好，我會沒有來往的，甚至我可以和她們說，我在談戀愛了，有了一個眞眞的女朋友了。」

「隨便你在如何花言巧語，」郭羅蓮媚笑說：「我又不是盯緊你的，做朋友各憑心就是。」

「心對心：」彼得把她摟得緊緊的，然後是吻她，這是一個熱吻，立刻挑起了彼此的情慾，彼得酒已差不多，當然是禁不起吻，在放開吻後，他笑說：「我留着不走了，你的酒量，是比我要好得多，我可能是醉了。」

他們之間，都是在對對方有情期間，這一份情像火一樣熱，立刻燃燒起來，於是亦有那種弄放的發洩，他們不能說是做愛，因爲二個人都對對方沒有甚麼出愛來過，郭羅蓮祇是喜歡這個人，因爲他能使她快樂，以及暢快的發洩，所以稱之爲發洩。

在熱情過後，在酒的催動下，他們是要休息，這樣在幾小時後，酒消退，他們體力恢復，才再鬨激，郭羅蓮是發揮她女性的魅力，那是多姿多采，彼得是爲之迷醉的，可是他亦能使郭羅蓮因此而發狂過，當他們歡樂過，彼得笑說：「親愛的，我和不少女人來往過，卻沒有一個像你這樣深不可測。」

「你說我是工心計？可沒有呀：」郭羅蓮掠掠零亂的頭髮說：「你說出我什麼地方看得出是工心計的？」

「別的女人，她下一步行動，我會知道的，」彼得笑笑：「惟有你下一步我無法知道，你突然間我一句話，我亦會難以回答似的，所以我對你特別有印象。」

「現在我是想問你一句話了，你亦難以回答的，」郭羅蓮一個翻身，面對彼得，她用手肘支持上身，吻一下彼得笑笑說：「有一個女人，不知你認不認識，怕亦難以回答的，這個人叫林湄，你聽到過嗎？」說完她是側着頭在對彼得微笑，那樣子頗媚。（三〇〇）

秦淮月

過剩力。」

「該死的精力過剩。」她又擰了他一把。

「唉！」他低呼着：「你再動手，我會吃不消了。」

她瞟瞟他，沒有回答。

「公娘，今夜住在船上——」

「我不住，我是有家的啊！」

「船上的情調不同啊；」阮大鋮淺笑着：「三年之前……」

「別提它！」她笑叫。

「那是應該提的，那夜，我們也在船上，而且也在酒後[illegible]來一次。」

鄭公娘似乎羞澀，背轉身看船艙內——

船內，有三男三女，都像醉了。可是，他們還在唱！嘶啞地唱着「良辰美景奈何天，賞心樂事誰家院……」

「他們人事不知了——」

阮大鋮拉住她的肩胛。

「還有我們哩！」楊龍友挽着嬌小玲瓏的劉巧兒，出現在阮大鋮的後面。

「哈哈，你們兩個，躱在甚麼地方，又攢了出來？」阮大鋮狷狂地笑着：「巧兒的髮髻都歪了。」

「巧兒的面孔像一朵桃花！」鄭公娘瞇着眼說：「我們的楊老爺名士風流，一個又一[illegible]

[illegible]不及鬍子兒——」楊[illegible]指指裡面：「他們三[illegible]了！」

[illegible]三男，一個是新任湖[illegible]的高斗楓，也是今天的[illegible]。其餘兩個，一個是新任太常少卿尹仲，還有一個是御史周昌晋。

這一艘船上，雖然祇有五個男人，但是，這五個人都是城內的顯赫者。

現在，裡面喝醉了的三男三女把外面的兩男兩女叫了進去。

於是，他們又曲櫳暢飲。

阮大鋮醉了！拖着鄭公娘到船艙去。

於是，衆人嘩笑着跟去！

……

樓船的大烴次第熄滅了！

五男五女都集中在後艙。

他們醉了！每人的軀體都橫陳着。鄭公娘在阮大鋮懷中酣睡，但是，她的腳卻擱在高斗楓身上！（四六）

碧海黃沙

黃思騁

吃過飯，我們去逛街，順便去漁行看看有無代轉的信件，結果拿到一大疊報紙和三封信。我急忙打開來一看，發覺其中一封是一個有錢的華僑給我的答覆，他說他對我的堅苦興學經感甚爲感動，決意捐助三千元給白鷺灣小學，還要我去廣州見他。我與齋得幾乎說不出話來，我的心在那裡猛烈跳動。

「先生，你怎麼啦？」大波問。

「我要瘋了，大波哥，白鷺灣這一下眞的要大變了！」

「怎麼回事？是誰來的信？」

「廣州的一個華僑富商要捐三千塊錢給我們辦學校，還要我去廣州見他……」

「三千？」秋虹叫起來。

「不錯，是三千，他在信上寫得明明白白。」

「先生，這麼說來，不要說你，連我都要瘋了！」大波說。

「老師，你幾時去廣州？」乃良問道。

「我還得要回去想一想呢！」

「太好了，」秋虹激動得哭起來，說道：「我們從來沒有過這樣的日子……」

「秋虹，我們幹得這樣辛苦，好日子應該會來的，」我說。

「照這樣說，我們還要城裡人來幹甚麼！」

「明天早上跟我們一起回家吧！」大波說。

「我會回去，不過明天不行。」

「不，你們先回去，我決定以後自會回來。」

我看完幾封信，興奮得無以復加，因爲不但有人捐錢給我們興學，同時我的許多記敍文都相繼刊出，可以得到一筆稿費。此外，更令人高興的是我父親已經從報上見到有人歌頌我的文章，對我留在白鷺灣這件事也開始有點同情和諒解了。

「大波哥，我有了個新的主意，」我說。

「甚麼新主意？」

「下次去廣州賣魚。」

他愕然地望着我，說道：「你在開玩笑，我們去陽春已經這麼辛苦了，怎麼還能去廣州！」

「去廣州最多走三四天，祇要船大一點，沒有甚麼辦不到。」（一〇四）

大地春

心人

「好了，親愛的妹妹們，儀式已經完成，從此之後，我們便是你們的大哥二哥。」

程倫這時候，才露出一點笑容，但即使是笑，也還帶有點嚴肅的味道。

跟着，又見他在抽屜裡換索了一下，在裡面掏出了一些東西來。

「這是兩串珠鍊，是我從日本的時候特別挑選回來的，你們每人一條。」

「這怎麼好意思，我們還沒有孝敬。」貝茜和伊莉，都感到有點愕然。

因爲這是兩串非常美好的珠鍊，看起來價值是相當昂貴的。

「別客氣，幾乎每一個妹妹，我們兩人都要送給她們一點紀念性的禮物。」

「大哥，我們究竟有幾個姐妹。」

「不多，連你們在一起，一共紙有七個。」程倫有點得意地笑了起來：「而且都是那麼漂亮。」

跟着，他就一個一個地數出來，其中有些是電影紅星，也有歌星。

「幾時我們大家碰碰頭，讓在這兒的姐妹都認識一下，圖個高興。」

「好的，紙要大哥吩咐，我們一定到。」伊莉看起來是認眞而又虔誠。

「現在時候也不早了，你們可以先行回去，改天我們大家再聯絡，我送你們一程。」

「不要了，我們的家就在後面街，拐一個彎便到，何必麻煩。」

「也好，你們自己走吧，明天見。我們得早睡，明天一早得起來看晨操。」

「甚麼，你還賭馬？」

「不是賭馬，是職業化的工作。」

「你是說……」

「你們不明白的，總之就是工作，那一天你們喜歡，可以早點起來，我帶你們去看看。」

「那麼，我們走了，再見，大哥二哥。」

「再見。」

走下了電梯，貝茜忍不住笑起來：

「伊莉，你看怎麼樣，兩個全是柏拉圖式的男人，就祇喜歡結交妹妹。天下間像他們這樣的男人，相信也非常之少。」（一〇八）

山川人物

曹植與曹丕

・卯金・

皇室兄弟爭位，歷史中，屢見不鮮，難以屈指，如一世英主唐太宗，猶演出「玄武門」弟弑兄之一幕，而終得帝位。曹魏自老瞞完成大業，雖未正式過禪，而操子丕、植二人，卻早已明爭暗奪，勾心鬥角，以爭取父操之寵賞，爲未來之繼承人。

先是曹植文才，早爲其父器重，且有意立爲繼嗣，如魏武故事云：「子建兒中最可定大事。」可見寵幸過於曹丕，第因「任性而行，不自彫勵，飲酒不節。」（見魏志）種種缺衿氣習，以故「寵信日衰」，尤以行車禁中，擅開司馬門，及曹仁爲關羽所困，操以植爲南中郎將，遣救曹仁，酒醉不能應命等事，使曹操大失所望，反之曹丕後來居上，爲博取乃父歡心，「矯情自飾，宮人左右，並爲之說」（見魏志），結果曹丕成爲後來之文帝，曹植僅得一陳思王而已，其能得保性命以歿，已爲不幸中之幸耳。

世傳丕欲殺植，限植七步成詩，否則殺之，植乃賦「豆萁詩」以進，得免。以情理推之，決非事實，曼於詩才敏捷與否，並不能構成死罪，丕生而機智，決不出此下策也，倘丕眞欲藉口殺植，則殺植之藉口多耳，如黃初二年，臨國謁者灌均，奏曹植醉酒悖慢，劫脅使者，請有司治罪，丕僅貶其王爵，降爲安鄉侯，且曰：「植朕之同母弟也，朕於天下無所不容，而況植乎？」又如在甄后，本係植求而不得者，然始終眷戀不釋，丕知而不責，[illegible]，黃初中，植入朝，以甄后遺枕賜之[illegible]，其事不虛，家醜，理當深諱，而曹植反而作一篇「感甄賦」寄其綺思（此賦到明帝時，明帝嫌其命名不雅，改爲洛神賦），極其風流柔賦，其中還有薦枕櫳衣等淫佚之詞，甄后植之嫂也，對嫂嫂想入非非，意於心者，其心可誅，見於文者，其人可誅，而丕也，並未以之入爲罪狀，可見「豆萁詩」之傳說，不足徵信也。

千古以下，由於「豆萁詩」之流傳，博得後人之同情，於「詩品」之評次，把曹植之詩，列入「上品」，曹丕之詩，列入「中品」。若平心而論，曹丕之文學理解，並不遜於曹植，且有過之者，曹植詩賦，固然清綺逸麗，爲後世所推崇，但因專尚詞藻，反而開六朝綺麗駢偶風氣，使文章踏入反璽性之途。曹丕文學，注重理論，最顯著之傑作爲「典論」，典論一書，雖已散失，就其僅存一篇「論文」而言，對文學見解，卓絕精深，決非專尚詞藻者所可比擬。曹丕詩章樂府，清越暢曉，「上品」「中品」之評，實欠公平，正如文心雕龍云：「文帝以位尊而才減，子建以勢窘而益價」而已。

目擊證人

詩足軒

作出假設，計劃擒兇

石銘微微說道：「狄根警司，你說的都是假設的問題，目前很難預測，一切如意，倘若匪幫的人，果然能夠逃脫，我們依然沒有辦法反抗。那時情勢很混亂，並不一定如你所想像的，那麼容易對付。」

「我還沒有說完呢，請你不要太心急，」狄根警司說，「電訊還警告我們在遊艇的四週，裝了六個米高風，外面不論有甚麼事，紙稍有風聲，負責警衛的警探便可立即採取行動，你們不要忘記，由甲板進入船底，紙有一條通路，」狄根警司指一指扶梯，「紙要守得住那由甲板通到船艙頂上的艙口，匪黨便無法可進入。那時你們可打開那一個無線電自動的小門[illegible]警報器。」

曾鳳清和石銘二人都被狄根警司說服了，情況可能有危險，但是那遇到未能預測的事，狄根警司早已安排好了應付的辦法。

「現在我再要向你們說明我的辦法，現在先假定那些刼匪，的確需要滅口，否則他們的處境便很危險。他們絕對不能留下一個目擊證人，向警方提供線索，消滅了那目擊證人，他們便可安枕無憂。過去所發生的事，已說明了他們的意圖。你們同意我的假設嗎？」狄根問他們道。

狄根說這一句話的時候，他的一雙眼睛，始終沒有離開曾鳳清，他正在觀察曾鳳清的反應。

曾鳳清抬頭，看見狄根警司正瞪着她，笑道：「難道你認爲我反對你嗎？我祇不過有點泊而已，我可以對你說這一句，我已被你說服，我認爲你的假設是對的。」

石銘也接着點頭道：「我也相信你的話。」

「這樣很好，倘若你們不合作，我的計劃便不容易成功。」狄根警司回答道：「你們都同意，那些刼匪的下落，目前正在多方設法找尋曾小姐的下落，依你們的意見，他們既然已無法騙曾小姐親自到上水對付她，或其致解決她，那麼他們另一步驟是怎樣呢？你們可不同意我的另一個假設，他們必定派人監視曾小姐的居址？正因爲我早已假定匪幫的第二步行動是如此，因此我不同意曾小姐在過去數天內回去的。」

不再哭泣

莊嚴

[illegible]，他好像被打敗似的，吸着鼻子，他似乎曉得了，明白我的話了。倒舞得低低的身子退了兩步，他的身子，臉孔也埋在胸口上。

我哀憐的，傷心的走過去面對着他，我忽然感到好難過、好樣惱，我使他傷心嗎？我損害他的人格嗎？我使他無地自容嗎？……這些疑問，立即包圍了我的思想，禁個兒把我覺着。

然而，我終於坦白的說出來了，我一切都豁然了。我再也沒有恐懼，沒有困擾和疑惑了，一種更新的、更緊密的愛的甜蜜心緒，在我的身上煥發出來，一種更大的、更凌遠的、更新奇的熱情。（四六）

播音電視節目

香港電台

- 六・〇〇 粵語新聞及天氣報告
- 香江之晨
- 七・〇〇 新聞報告
- 續播香江之晨
- 新聞天地
- 價格報導
- 八・〇〇 新聞簡報
- 太平山下漫步
- 少年故事「綠[illegible]」
- 新聞簡報
- 民間故事
- 陽光十二時
- 新聞報告
- 本地及外來生果價格
- 報導
- 續播陽光十二時
- 廣播劇「亂世俠侶」
- 新聞報告
- 會所街日記
- 下午旋律
- 新聞報告
- 續播下午旋律
- 廣播劇「路[illegible]」
- 青春交響曲
- 奧林匹克廣場
- 新聞報告
- 警察通訊
- 三個普通人
- 新聞報告
- 新聞天地
- 時代曲
- 粵語新聞及特別報告
- 新聞之窗
- 古事新談
- 商業氏務英語
- 流不盡由你
- 轉播倫敦新聞
- 夜分晚時評節目

商業第二台

- 新聞報告
- 早晨老友記
- 新聞報告
- 續播早晨老友記
- 新聞報告
- 倫得浮生半日
- 新聞報告
- 續播倫得浮生半日
- 咖啡茶
- 新聞專輯
- 天氣報告
- 那日日記
- 新聞報告
- 續播那日日記
- 年青人時間
- 新聞報告
- 猛歌一百首
- 新聞報告
- 續播猛歌一百首
- 突破時刻
- 咖啡茶
- 新聞報告
- 天氣報告
- 廣播完畢

麗的電視英文台

- 兒童世界
- 神探猛龍
- 歷史神童
- 卡通片
- 新聞及天氣報告
- 生活的旋律
- 明日的探討
- 影集
- 新聞及天氣報告
- 鐵窗無情
- 時事分析
- 首映名片
- 觀點與角度
- 新聞報導
- 午夜電影
- 全日播映完畢

商業第一台

- 新聞報告
- 天氣報告
- 甜心早晨
- 新聞報告
- 續播甜心早晨
- 新聞報告
- 續播甜心早晨
- 與你在一起
- 新聞報告
- 香港七七
- 日日好時光
- 新聞報告
- 續播日日好時光
- 新聞專輯
- 十八樓C座
- 新聞報告
- 股市行情報導
- 爲你祝福
- 新聞報告
- 傾吓偈吓
- 新聞報告
- 股市行情報導
- 空中俱樂部
- 新聞專輯
- 新聞報告
- 股市行情報導
- 中詞西曲
- 新聞報告
- 報告每場賽狗結果
- 新聞報告
- 支持你
- 我爲你歌唱
- 新聞報告
- 舊曲重溫
- 古今中外
- 「異衛」
- 新聞報告
- 海員空中報告
- 夜夜笙歌
- 新聞簡報
- 續播夜夜笙歌
- 新聞報告
- 午夜樂韻
- 廣播完畢

佳藝電視台

- 六・〇〇 節目預告
- 卡通片
- 伯巴喇
- 佳視新聞
- 觀點與角度
- 細魚食大魚
- 破壞與建設
- 英雄
- 新聞精華
- 教學電視
- 書寫實務
- 與管理
- 日語
- 廣東好戲
- 全日播映完畢

無綫電視翡翠台

- 七彩「小蜜蜂」
- 片集
- 新聞及天氣報告
- 七彩「觀點與角度」
- 翡翠劇場「大報復」
- 七彩「紫霞片場」
- 七彩「百事問我全知」
- 七彩「歡樂今宵」
- 實地播映最後
- 新聞報導
- 七彩「神鳳」片集
- 無敵鐵探長
- 國語片「鐵手金剛」
- 粵語片「天下第一劍」
- 上集
- 全日播映完畢

麗的電視中文台

- 早晨新聞節目
- 粵語長片
- 活遊主演
- 新聞及天氣
- 節目介紹
- 正道邪魔
- 樂在吾家
- 小五義
- 下午茶
- 新聞及節目
- 麗的影院「雙雄霸九州」
- 劍輝、鳳凰女主演
- 卡通片
- 兒童世界
- 蘇惑狗
- 觀點與角度
- 新聞及天氣報導
- 麗的劇場「七武器之七煞星」
- 星期三晚會
- 新聞、天氣及經濟行情報導
- 銀幕劇場「洛杉磯奇案錄」
- 盲俠走天涯
- 父子神探
- 全日播映完畢

無綫電視明珠台

- 七彩「芝麻街」
- 七彩「一門三傑」片集
- 七彩「卡通大會串」
- 七彩「愛浪情潮」片集
- 依治成美頓特輯
- 新聞及天氣報導
- 七彩「歡樂滿堂」
- 七彩「邪惡魁星」片集
- 新聞及天氣報導
- 七彩「觀點與角度」
- 七彩「昆西醫生」片集
- 最後新聞報導
- 名片劇場「成吉思汗」
- 全日播映完畢

分類廣告

醫藥

中國實學 葉友芳 婦科

過期未來　四五個月　即日解決　担保安全　原銀退回　指導節育　見效收銀　實可担心　請勿錯過

二三十天　即無痛苦　保證通經　如若不孕　閃電受孕　人工實學　老手此問　有來診治　速到

旺角彌敦道五百九十四號二樓　司徒右便近油麻地街口

朱約翰 外皮 改精

包皮過長　阻礙發育　日本新法　不礙工作　不合衛生　改後無痛　無血無碍　保證快捷

專理一切 惡疾

下體痛刺　反淋疾瘡　角膜痛　旺角道

廿年經驗　黃華湛　痔

日本療法　無痛苦　毋用刀割

痛

九龍旺角彌敦道六二六號二樓　時代銀行左隣　電話：K九五○二九一

即日止血　照常工作　永不復發　▲女醫助理▼

善補靈藥

老牌妙藥　知者自名　外施　益壯堅体・固本培元　有不可思議之效　各處有售

聖藥 月事通力

最新世界　女性福音　「通力」　ITUNG　功力超過十天即一期　卓效　三月事通　服過百分之百效　安全實效　五九大五六號　道夏　僕挫五樓

江燕婦科　代理家

老牌中醫 竹林氏 胃病專家

香港皮膚專科 陳銳培

主治：中國醫科大學皮膚科名醫　診所：香港銅鑼灣軒尼詩道511號2樓　電話：5-779268　上午10.00－下午9.00　星期日照常

紅雲 癬 白蝕

靜林氏

元氣虛弱 頭暈

苗樂天 痔瘡

立止肛脫

尚有分類廣告刊十一頁

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元(日晚報聯刊，每天四元，不折不扣，以四段為限)，每段共收四元(醫藥類每天一日晚報聯刊，不在此限)。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處

一、中區德輔道中六十八號地下
電話：二六五四九五，二六二三八
二、灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：二七九三零七，二八零七零八
三、彌敦道壹零零號東英大廈二零零壹室生記租務處
四、旺角亞皆老街廿二號東興大廈生記租務處
五、油麻地上海街三壹九號
六、九龍城周生生珠寶金行有限公司，太子道四三二號
七、貴山道周生生珠寶金行有限公司，貴山道三二六號
八、油麻地周生生珠寶金行有限公司，彌敦道二二一號
九、旺角周生生珠寶金行有限公司，彌敦道七零七號
十、深水埗周生生珠寶金行有限公司，大埔道四七號
十一、佐敦道周生生珠寶金行有限公司，佐敦道廿七號L
十二、紅磡周生生珠寶金行有限公司，蕪湖街九九號
十三、登寫周生生珠寶金行有限公司，登寫山道一九九五號C
十四、元朗周生生珠寶金行有限公司，元朗青山道八七號
十五、九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
十六、北角英皇道一三五至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司
十七、紫灣新區第廿六座十七號中聯商行

租售

八萬三元

吉樓租售

地下廠房

超值樓賣

荃灣高尚新樓600呎三房二廳，水晶地面，權鋪色電視，電爐，俬全新，特價十四萬八仟元正(議價免問)，銀行可按十萬元正，下午三時後電12434731洽。

招租 (香港)

機利文街

中區商住 大道中

廠房出租

(九龍)

中區後鋪

荃灣細鋪位

裝修四綫電

合水電鐵工

程工場招租

成記

廟街旺鋪招租

元朗洋樓

旺角商住

吉鋪招租

元朗吉鋪

亞皆老街單邊二樓

出讓

廠房廉租

裕民坊鋪

茶樓出讓

古玩玉器

250年酒讓

萬三千呎地

染廠頂讓

電子琴售

旺鋪招頂

聘請

司機

誠聘教師

電子工程

招請夜班排字技工

請有某大機構排字(夜班)技工，年四十歲以下，有宿舍可以食職，有意者請列履歷及電話函寄本報信箱W87號

聘請練習生

請暑期工

待聘

柯式印刷練習生

女售貨員

農業學師

誠聘司機

國文教師

年老無依

專門報稅做數

稅帳

徵求

良友婚姻

缺憾女友

專買酸枝

收買酸枝

幸福婚姻

大集團徵購新界換地權

徵求女伴

遺失

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

啟事

謝領象牙工會帛金

聯合鳴謝

天德聖教正德善堂教友家屬福壽組依筆發給仙遊者帛金謹此聯合鳴謝

商業

陽春旅港同鄉會通告

新興行旅行社

尖沙咀樂道五號六樓(凱悅酒店對面) 假日照常 K667802・K668523・K689755

錫蘭☆曼谷☆芭提雅豪華團

八天$2550 出發日期：16／7 30／7 13／8 27／8

◀代售各大航空公司機票▶

英國護照

中華民國護照$180

台証 特快入台證130 印尼 菲島 快證 (5)220182 (5)220181

遠東機構(旅遊部)香港中環萬宜大廈3樓211室

中央旅運貿易公司

專辦經濟旅行團各地出入口證

代售機票

九龍佐敦道30號永盛大廈五樓D 伯爵酒樓側對面 電話：K660871 K684250

台北市中華路一段29之3號二樓 電話：02 3110905・3718711

台灣合法百貨

批發 帶往

可帶免稅納稅合法百貨用品倘遇退貨十足還款

特快證120 機票600 買機票有禮品送

得其利旅行社 旺角彌敦道607號新興大廈1817室電梯按18字

信用第一 電話K851245 K849562 K859555

30元

寫字樓廿四小時服務代聽電話收信件打字信彌敦道611號1203室大行 K314311-4

瑞香園貨倉有限公司

△代客貯貨歷史悠久△

寫字樓交通方便租金相宜

倉址大角咀港興街2436號

H448821 K927732 H448872 K928457

搬運

平價機票

美加珍寶747平 美加台 特快簽証

成功旅運公司 德輔道中嘉華銀行大廈506 5・440550 448221

專寄行李外埠

油印謄寫 打中英

20元修電視 包括換胆及零件 K776379 明輝行

最高價收音響電視

25元修電視 遠近即到 保用一年 K—239445 麗視行

遊河 璐明公司 遊艇

函批姓名

純金塑造金字

搬運

合勝搬屋 香港：726402・731298 九龍：938521・938549

立勝 專門搬屋 九龍 885280 848810 香港 773544 772755 北角 703300 703332

立榮搬屋 香港 783183，780179 荃灣 840811，888434 土瓜灣 310866，308818

德信搬屋貨運 港九新界大小歡迎 九龍636132 香港700536 655945 562174

提防假冒 中聯 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

合誠公司搬屋 九龍：640728・640561 香港：440906・440971 辦公時間：上午七時至晚上11時

天皇搬運有限公司 搬屋・搬廠 搬寫字樓 九龍 968834 968981 香港 731465 731466 旺角 920478 927289

大新搬屋公司 30元 九龍3-947889 946740 新界12-235323

招生

氣功

英法

裴苑

日本時裝裁技科

立體時裝設計科

英人聲帶英婦主理報攤售

英語 西報錄音帶 自修

創辦十年日日錄西報附句式講義兩份關文並茂內容即日時事社論文學經濟中文解釋 故事文法課本數十種月費15元 遠近送到 彌敦道564號六樓K301603免費試聽

李三京飪專科

青年會 籃體羽合跆 拳氣毛操球 班道球班班 七月暑期班 必列啫士街51號 電H435272—4

◀香港教育司署註冊▶

文理補習班

◁招暑期速成班・送數學公式表▷

①78年F.5會考數理化英文各組・②小學F.1先修至F.7數理化英・正校：軒尼詩道454四樓H794168 分校：彌敦道759九樓B K800820

各區 114 九龍

午晚來電 K—411560 得勝車 教初學急考 時間任擇

遊艇班

大華無綫電專科學校

無綫電科晶體管計算機黑白彩色電視

招各科新生・插班生・7月8日開課・附設各科周末班・爲就職人仕・中學生・各工業院校及PTDR學員而設・本周末開課・每周末回校上課及實習・免費索寄件課本・地址油蔴地上海街21 1至5號2至3樓K845672簡章備索歡迎電話諮詢

中南電子工業學校

彌敦道564號四樓A—E 電K845360

彩色黑白電視 晶體管對講機 無綫電 早午晚新班插班男女生7月7日開課上述各科與烹飪裁剪附設週末、週日技術班・暑期速成班

黑房技術

工商日報分類廣告

除客戶列有地址或電話號碼，係直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請攜同收據到取。

W80 W81 W82 W83 W91 A104 108

眼光獨到的廣告戶 必然列登工商日晚報

深水埗街坊會 招暑期速成班

裁剪・美容・中英文簿記・各班學員・電話：805426

青年會游泳班 H435272-4

醫藥

樂的醫 男性外用強身

尚有分類廣告刊在第十頁

恤苦憐貧 給他們幫助 給他們希望 請捐公益金

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也

工商日報啓

茲函附港幣　拾　元　請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天此致

工商日報

刊戶：

住址：　電話：

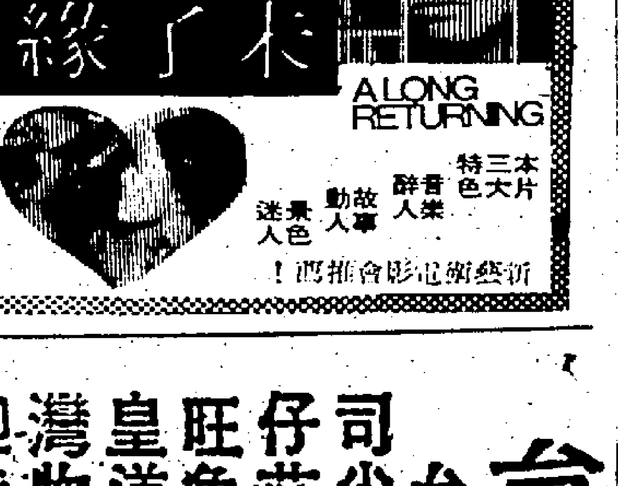
請注意：如寄郵票，請用一元以下面額。請將支票二字删去，寄來支票則將郵票二字删去

每段不超過一大字四個 細字卅四個

每天二元，不折不扣，以四段爲限

日晚報聯刊，每天共收四元。

醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元 (醫藥類除外)



台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司 尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

子女三兩，衣食充足，有適當教育，子女五六，唯有食粥，多子未必係多福。

戒賭奇案

賭仔多數明知賭博害處多多，很多人屢戒屢賭；一位賭徒下決心戒賭，而劣根性難改，竟然戒賭時，也要與女友來一次打賭。你道他賭的是甚麼？

賭仔亞德，原是大好青年，在讀中學時，不飲酒，不吸烟，連香港人最喜歡的麻雀，他也討厭得很。同屋住客常在家中組局，一戰便天光，亞德沉不住氣，和住客吵了架；父親也是麻友之一，臭罵兒子一頓，父子因此反目，亞德覺得這個家無足戀，是夜離家出走！

流浪了數天，他在夜店找到一份工作；飲食業中人多數愛賭，亞德很討厭那些同事；但是離開了家，工餘之後感到寂寞，同事叫他湊腳，他不好意思推卻，第一次學會打麻雀，居然贏五底，這一次勝利，使到亞德對賭上了癮，甚麼賭也玩上。

夜店中，常有舞女出入，亞德人生得英俊，口才又好，不久，一位叫亞嫻的女子愛上他，她在風花雪月場所打滾，稍有一點積蓄，現在她收了山，女人畢竟需要一個家，但她又不敢嫁亞德，怕的是那些錢被他賭掉。好幾次她勸他：「亞德，如果你戒了賭，我立刻嫁給你。」

亞德當然也愛亞嫻，所以，他一直努力戒賭，他求教茅山師傅指點，不看跑馬經，避開那些賭友，不過，當有人打電話找他台腳下注，或者說三缺一時，亞德又再心動，忘記女友的叮嚀。

後來，亞德想出一個戒賭的怪主意，他想斬掉了一隻手掌，以示決心，但是她的女友不依，他提出一個一個打賭辦法，亞嫻聽到嚇了一跳。（上）

命名官員盡皆高手

嘔心瀝血佳作・信手拈來亦文章

自中文成為合法語文後，港府招攬各方精英加入，一時中文英名高手雲集，使港府機構、公共地方道路、及外來官員等之中文命名，盡皆醒人耳目，以前的洋盤式中文時代，已一去不回了。

以公共屋邨來說，新成立的屋邨，已摒棄了過去祇消襲地名的習慣，取名每有新意，且極符合「好聽、好意頭」的原則，所謂好聽，必須音韻鏗鏘，所謂好意頭，必須字句簡單，又須使人住者有吉祥之兆，如「漁灣邨」，使人想到銀光點點，帆影片片，「長青邨」，使人想到四時不謝的茂盛，「南山邨」，自然有「壽比南山」之意，其他如「象山邨」、「祖堯邨」、「明關邨」、「勵德邨」、「荔景邨」、「愛民邨」、「麗瑤邨」、「興華邨」等，全皆意境高超。與以前「石硤尾邨」、「大坑東邨」、「黃大仙邨」等命名，簡直不可同日而語。而不管這些屋邨的居住環境如何，至少聽起來已有一種舒服感。

說到屋邨，當然又想到地方，以前許多聽起來使人「尷尬」的地方，經高手一改，原音極貼，但意境就完全不同了。如「老虎岩」兒狼形象，一改成「樂富」，就有富國民安之意；每引人聯想的「成田」，一變成「藍田」，就使人覺得「日暖玉生烟」了；其他如吊頸嶺改成調景嶺，汀九等已經是稱謂了。但改者的生花妙筆，仍使人愜懷不已。

命名官員諸公的另一種傑作，就是外來高級官員的中文譯名，衆所週知外國人的名字祇……等已給人聽到够，但命名諸公抑可化腐朽為神奇，史提芬變成「史方信」，「莊遜」變成「鎮借」等，不但別出新意，而且有姓有名，成個中國人名字，市民看到廉正信、黎保德、韓森、葛柏、施恬等等，若不識其銜頭，難以分辨其是中國人抑或外國人。

說到譯名，以前的洋盤式英譯中文名，每使人噴飯，由於港府各部門和首長官銜的中文譯名，在開埠時是根據清朝的官制編名改過來，所以「殖民地行政官」成為「布政司」，不久前一部國語片，內有一個明朝布政司，其英文字幕上竟譯成「殖民地行政官」，明朝何來殖民地，這種笑話，能不貽笑大方？以前曾說港府有意將所有港府官銜改名，儘量取消「司」字眼，如將布政司易名為「行政總長」，「財政司」易名為「財政總長」，「助理布政司改為行政次長」，但可惜這個建議不能實行，否則香港政府會給人一種更像現代政府的感覺，而殖民地味道也會減低，祇希望港府當局的命名諸公，會日新又新，繼續努力，給市民帶來更「心滿意足」的名稱。（陳）

誰來養我？

昨晚看書，看到一個故事這麼說：有一個人，平生廣積金錢，家財萬貫了，不但對自己有吃有用，對社會上那些公益捐獻更是一毛不拔。有人問他：「你老人家累積這大財產，死後也是無法帶進棺材裡去，留來做甚麼用？」

「留給兒孫嘛！誰不愛自己的兒孫呢？」

他總是這麼答，這時老人家年已望六，兒子正當而立之齡；但凡事依賴已慣，故不務生產，遊手好閒的如同行屍走肉。

有天，老人家帶同兒子逛街，經過一間相命館前，他為欲知未來命運，便進去算算運氣，卜卜流年。

先生奉承着說：「老先生高壽至少七十。」

這下他老人家正沾沾自喜，但兒子卻在旁哭了起來：「爸爸七十歲死了，那時我方四十歲，以後的生活怎麼辦哪？」

——張傢說：「生兒不如我，要錢做甚麼？生兒能如我，要錢做甚麼？生兒能強我，要錢做甚麼？」

於是，我想起很多人：笑裡藏刀。口蜜腹劍。怒目相向，故佈陷阱……去為兒孫着想而掙錢，是聰明的想法麼？——「我們不該看那看不見（身後）的事情？（羅）」

妙三鮮

鳳生鳳

隔壁王先生的小女兒長得相當美麗，天性聰明，牙尖嘴利，活潑可愛。

在學校裡各科成績都很優良，好。昨天，在學校發來的成績表上，老師評語說：「改生讀書用功，可惜過於多言。」

王先生看後，就在上面添註說：「老師請夠聽聽她的母親，與我內子一談。」

地下工作

我有一個失業了很久的朋友張君，我們一直都很關心他的生活。昨日在街上碰見了他的弟弟，我問他你哥哥現在找到了工作沒？他附着我的耳朵告訴我：「我哥哥現在找到了一份『地下工作』的工作了，謝謝你的關心。」

我的心裡一顫，告訴他：「幹這行要叫哥哥小心，因為香港地方的人是十分複雜，而且港府也不容這類人的活動……」

誰知，他哈哈的大笑，然後說：「不是，他是在彌敦道那裡的地下鐵路的地底下做雜工。」

狼狽甚麼？

我有位住在屯門的好友，昨天他去新田見他的女朋友回來時，情態很是狼狽，臉色十分不好看。

我問他：「甚麼？有甚麼不快的事發生嗎？」

他說：「我剛才在她家裡，同她媽媽談了很久。她媽媽問我月入多少？家裡有甚麼人？爸爸做甚麼？媽媽……。」

我說：「這樣你還為甚麼不愉快？適正是很好的現象啦，你狼狽甚麼？」

他搶着說：「你聽着嘛。——我正在同她媽媽談得高興的時候，她就出來高聲大嚷：『媽媽，你弄錯了，不是他。那個等下才會來。』——害得我拔不起腳來快跑。」（羅）

香港大觀園

不計得失旦求爭啖氣

黃老闆與張波士，廿載交情，有通家之好，最近卻因兒女之事反目。原來黃老闆個女阿貞與張波士個仔阿添，自幼青梅竹馬，由細玩到大，雙方家長，都默許這段姻緣，是以對於添仔及貞女之行動，從不干涉。最近添仔忽然「換畫」，另有女伴，貞女與佢爭吵幾次，回家哭了個通宵，要生要死，媽咪問知原因，貞女話已經失身俾佢，如今被拋棄，點做人？

黃老闆得知此事，安慰乖女曰：「我同張世伯咁好朋友，講一聲就搞掂，唔使憂慮者！」

翌日，黃老闆約張波士飲茶，談及兒女之事，張波士曰：「此事波亦有問過阿添，但話與阿貞相好之時，阿貞已非處女，點都唔肯娶佢為妻，阿添咁做係啱者！」

黃老闆大怒，話佢既賴，阿貞，兩老友乃拍檯拍櫈，面紅面綠，不歡而散。黃老闆條氣唔順，回到家裡，初時想話告阿添誘姦，但係阿貞已經廿二歲，已經成年，此事既經雙方同意，必定告唔入。

黃老闆氣頂之極，一日，偶然翻查舊賬，發覺張波士於三年前在佢公司取去一批價值八千餘元之貨物，仍未找數。當時兩人親如兄弟，濕濕碎之幾千元數目，黃老闆已經忘記了。現在卻好似發現寶藏一樣，立即發律師信追收。張波士一於少理，黃老闆於是請個大狀，入稟追償。開審之日，張波士亦聘請兩個大狀出庭，辯論幾堂，官判原告得直，但着令雙方庭外和解。雙方又再委託大狀，在和解時擔任講數。張波士指當日之貨不對辦，祇允找數二百元，黃老闆當然唔肯收，於是又再請大狀，再提控訴，一拖就幾個月，至開審之日，審得一堂，法官接納被訟人律師請求，暫將案作無期押候。黃老闆柴柴跳，太座曰：「為收八千銀，已經使去十幾萬律師費矣，何苦來？」黃老闆曰：「就算傾家蕩產都要消啖氣！」

拆字

桑文璽讀者，不知道學業能否順利完成，特來函測一「草」字。

草之為物，帶在「根強」，所以野火燒不盡，春風吹又生，是值正經得起磨折者。以字言之，則你的根基一定相當之好，在應付學業方面，是綽有餘裕的。

但是，既然草為野生之物，卻不免風霜多歷，「苦」來得「早」，（其上為「苦」之開始，其下為「早」）可能在學業途中，有些人事上的打擊，不可不防。

遇挫亦無妨

攤字測前程

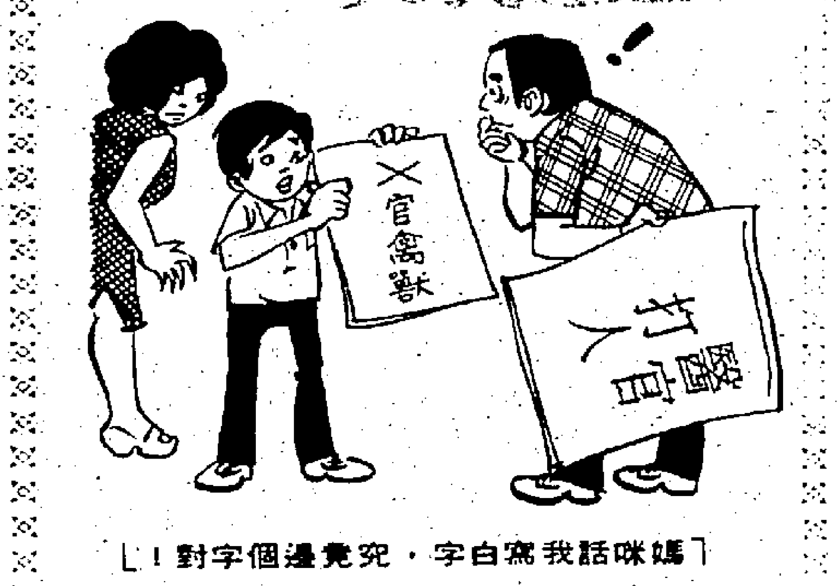
鄭少珍讀者，自問工作努力，卻不知前途如何，來函測一「攤」字。

這個「攤」字，左邊視之，可以為「才」，右邊便是一個「難」字，易言之，也就是雖能以才具勝，卻仍有很大的困難，未必因努力而可以獲致很好的成就。且「攤」之為物，不過是升斗小民以謀餬口的檔子，大概有限，也祇能謀以升斗。此亦所謂命也。

呂清雲讀者，欲知道將來婚姻能否美滿，特來函測一個「飛」字。

飛者，物飄空際之象，亦所謂「進入虛空」者也。一般來說，愛情多忌踏空，如果進入虛空，則不免於悲哀，不過，物之飛揚，終必落地，所以又是始悲而終喜之局。

陳德華



「媽咪話我寫白字，究竟邊個字對！」

滄海桑田 高尚區會變嘈吵地

屋內設置常有變動，屋內的人物也會經常變換，屋外的環境更是千變萬化。

屋內設置與人物的變換，似乎會是無傷大雅，但屋外的變化之大，則足以使一間環境寧靜優雅的房子，變成嘈吵不堪，甚至可以使整個高尚的住宅區，變成一個低級污穢的地區。

「地下鐵路，為你而建造」，不用懷疑這句話，當地鐵完成後，的確可以為本港四百萬市民帶來極大的交通方便，但在這段漫長的建設期間，有千千萬萬市民的居所受到影響，這一點也是不容置疑的。

多少人被迫離開由祖先留下來的祖屋，多少人被迫遷出心愛的居所，沒有人會去留意。

屋外的世界什麼都變得現代化，但可惜居住環境不但未見得有多大的收益，反而被現代化所破壞。以前，住在四、五樓，車子的聲浪不大，由窗口向外望，可以見到很好的景色，但現在，車子已可以在你的床頭飛過，令你無法入睡，從窗口向外望，祇有一條條的天橋遮蔽着一切。攪個不好，再過幾十年，天橋可以穿過屋子，車子在你的餐檯上飛過。

九龍塘，一個令人羨慕的高尚住宅區，但無奈，也抵不住現代化的壓力，擋不住現代化的副產品，終於低頭，由一個不可一世的地主，而變成「別墅」林立的地方。

很多住宅大樓，原本是規定祇供居住，不能作任何商業用途的，但可惜暗裡，仍有不少不法之徒在這些地方經營見不得光的生意。試問一個良好的住所與家庭，它隔籬是一家妓女窩，這個原本良好的住所，還良好嗎？這個有天真無邪的家庭還敢住嗎！

半島熱地帶 ·丹尼·

二級制水前夕，一股熱帶風暴，集結本港四百哩內，掛起一號風球。

風姐，何姍姍其來遲！

×

市署展開滅蚊運動。如果容許滋生蚊蟲，最高可能罰款一千元。

一蚊等於千元，這是一個可怕的膨脹率。

×

喀拉蚩因豪雨八吋成災，已有數百人喪生，損失極大。土耳其亦下了一整天的雨，水淹千間房屋。

香港望雨，但願雨都落在水塘。

易於辨認

日前我去朋友的工廠裡閒坐，看見該廠的出納小姐真是醜得驚人：暴牙齒、凸眼睛、長馬面、扇風耳……確是醜八怪一個。

於是，我問我的鄉親：「健文兄，你為甚麼要僱用這麼醜陋的出納員？」

他說：「唔。為甚麼？因為假使有一天她捲款私逃，就容易識別嘛！」（羅）

萬象

卡特賣花生霉夾臭 美國鴿派空前得勢

美國呢個「花生總統」卡特的確唔係好嘢，我早就講過喇，但佢既「人權外交」係有「雙重標準」者，而家都算「靈啞」咯！真係「好嘅唔靈醜嘅靈」，但實嘅花生係臭嘅好嘅，韓國同中華民國同樣「倒楣」，滿嘴都唔沙，查實呢個「花生農」講嘢係唔經大腦者，美國一班「鴿派」早已主持國務院，暗中準備一套「賣友計劃」，做佐好耐功夫矣。冷不防呢個「花生農」口沒遮攔，忽然講起「人權」同乜乜「道義」之類，講咗收唔番，咁就累到個班「鴿派」亂晒大龍，想出賣朋友都難以自圓其說耳。從今以後，我地要注意美國民主黨個班「鴿友」打算點樣出賣自由世界，包括出賣美國，唔祇出賣朋友咁簡單也。

卡特祇係一塊木頭，由得佢地擺佈，講乜嘢都當佢係「發啱風」可也。但個中文譯名嘅「卡」字，係「唔上文唔下」，重有「特」字係「撞特」個「特」，睇佢嘅前途命運，可憑呢兩個字嚟判斷矣。照佢地個班「鴿友」嘅講法，而家天下太平，大家都係朋友咯，冇邊一個算得係敵人矣。從前南韓同北韓打，係錯嘅，南越同北越打，亦係錯嘅，美國幫助邊個打，都係錯嘅，家下冇得打，個個都係朋友矣。南韓可以同北韓排排坐，食粉果，慢慢斟，慢慢談。寮南越唔好彩，冇得坐又冇得談，美國可以同北越拉手做朋友，同時假假意照顧南越逃走出嚟嘅難民，就算「仁至義盡」矣。凡係從前嘅敵人，都係佢地嘅新朋友，至於從前同埋上過火線嘅舊朋友，可以唔理就唔理矣。據佢地講，呢的就係「新形勢」，至於敵人肯唔肯「化除敵意」，口中眼中心中都唔再當佢係敵人而係真朋友，佢一於好少理。你話佢詐傻扮懵也好，乾也好，採咗「面懵膏」也好，一概不聞不問，縱然激死舊朋友亦係「關人」，毋須講「有命賠」也。過去十幾年，美國「鴿友」從來未曾得勢有如今日者。「鴿友」之中，可能潛伏有共產黨，暗中做共「紅顧軍師」，點紅點綠，查實係要做賣國嘅勾當，估計由日本到西歐都會因此而心寒，覺得美國呢種轉變太過得人驚，成個自由世界俾美國佬整到「唔上唔落」，十足似個「卡」字也。我咁樣講，似乎係「危言聳聽」，但查過古今中外歷史，咁樣「化敵為友」嘅方式，的確並無前例也。想到「鬼叫你同佢做朋友」呢句話，就有法唔「鞋鞋聲」矣。

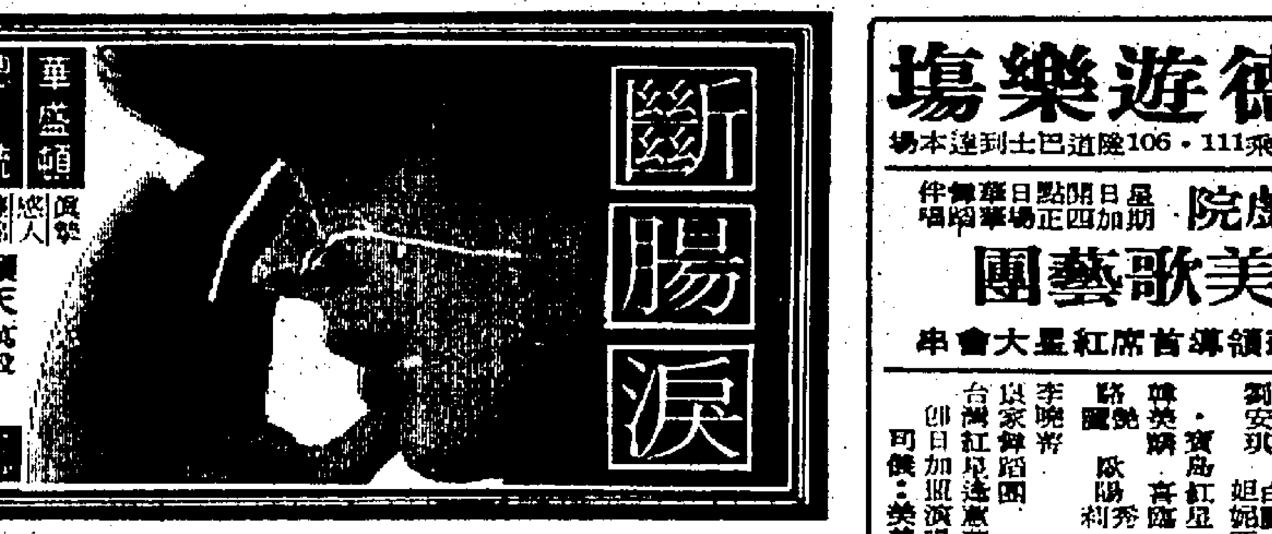
惠刊本報廣告請電話二八零七零八

超・百・萬・巨・製
第2週
吳思遠 導演
鷹爪鐵布衫
劉忠良・黃正利 王將・郭新聲
有口皆碑 當非等閒
盛況依然 標有噱頭
香港 皇后 皇都 太平 九龍 嘉禾 金國 黃寶 帝國 國際 好景 澳門 南灣
今日五場映
巧破提陰縮陽 鐵布衫華功 全力場 喝采
監製 夏帆 麗華公司創業巨獻

豪華 大華 華聲
後天盛大獻映
歐洲公司益智紀錄名片
趣性厚適小朋友動物數多製最究・味濃，合朋・物量・作講
新聞人物 劉家傑粵語對白
帶你參觀動物的生活
動物樂園
the wild nation
歷遍世界各地 搜羅奇禽怪獸 冒着生命危險 攝取珍貴鏡頭 在外國放映，賣座打破票房紀錄！
譽為小朋友必看之片！

麗宮 第四天映 最佳心理驚恐立體電影 行屍走肉 卡麻蓮女主角 人鬼殺 觀衆過關 下期映 就地正法

後天 即日開始預售
國寶 國華 總統 華盛頓
THE LAST CONCERT
斷腸淚
一同情下淚 天有人來哭 萬般苦悶，事死別慘！



啟德遊樂場 香港遊客可乘111・106隧道巴士到達本場
鑽石戲院 星期日開始加四場 正日點 華錦伴唱
華美歌藝團
團長華華領導首席紅星大會串
節目豐富 梁醒波 魔術技術 粵曲歌壇 象棋擂台 歡迎參觀
免費西片 飛虎遊船 追魂槍 中片免費 龍虎斬龍

擁有最多讀者的工商晨報
刊登廣告，影響力大 5-280708 5-279307

百樂海運
明五天 盛大獻映 今起訂座 SEE IT AGAIN AND AGAIN WITH THAT SUPERCALIFRAGILISTIC MUSIC!
WALT DISNEY'S
JULIE ANDREWS DICK VAN DYKE DAVID TOMLINSON GLYNIS JOHNS
THE STARS you want to SEE! THE MUSIC you want to HEAR! THE LAUGHTER you want to ENJOY!
歡樂滿人間
榮獲五項金像獎！ 最佳女主角・最佳音樂・最佳剪接・最佳作曲・最佳視覺效果
金像獎影后 茱莉安德絲 代表作：獲獎
狄雲戴 大衛湯連臣 格迷士鍾絲
娛樂份成一超仙樂飄飄處處聞 老少咸宜